

1<sup>e</sup> lezing Genesis 18, 1-10      2<sup>e</sup> lezing Lucas 10, 38-42  
9.15 (G) Leon Prikken / Huub Koopman  
10.30 (OLV) Corrie v.d. Berg / Wil van Beek / Els Smeets-Fabry /  
Elisia Hermans-de Graaf / Netta Drummen-Aarts / Virginie  
Franssen-v. Rijsselt / Marcel Vossen / Henk v.d. Meijs  
(namens de bureu)

In de Guliëlmus-parochie wordt ook in elke viering de intentie meegenomen voor de bekering van de zondaars en ongelovigen.

#### APOTHEEK



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:  
**APOTHEEK STRAVER**, Akersteenweg 88, Maastricht.  
**HUISARTSENPOST MAASTRICHT/HEUVELLAND** :  
P. Debyelaan 25, tel: 387 77 77

#### BUURTBRÖK EN PILEER

Pileer: de yoga is weer begonnen nu op maandagmiddag van 13.30 tot 14.30 uur. Iedere donderdagmiddag om 15.00 uur een h. mis of een woorddienst. Iedere 2<sup>e</sup> donderdag van de maand van 19.30 tot 20.30 uur en iedere 4<sup>e</sup> donderdag van de maand van 16.00 -17.00 uur meditatie in de traditie van zazen. De Buurtbrök is ook weer open door de week van 12.00 -16.00 uur.

# MOEILIJKE VOETEN ?

Modeschoenen

# Bosch

Voltastraat 28, Maastricht-Oost (bij de kerk) tel. 3635121  
's maandags gesloten      geen koopavond



Parochie H. Guliëlmus  
Olympiaweg 89  
6225 XX Maastricht  
SNS-Bank:  
86.12.71.300



Parochie O.L.Vrouw  
van Lourdes en  
H.Familie  
Voltastraat  
Pres. Rooseveltln 211  
6224 CP Maastricht  
SNS-Bank:  
85.83.83.500  
Parochiecentrum  
H.Guliëlmus, O.L.V. v.  
Lourdes en H.Familie  
Edisonstraat 2  
6224 GK Maastricht  
Tel.: 362 52 78  
www.kerkmou.nl  
Bij nood:  
043 - 6314500

S.O.S. tel. hulpdienst  
045 - 571 99 99

## • WEGWIJS •

en  
**'t KLÖKSKE**

Pastor Mattie Jeukens, ofm  
Voltastraat 25, tel.: 363 43 48  
Harrie Lamers, pastoraal-werker  
Edisonstraat 2, tel.: 362 52 78

Jaargang 60 nr.: 14      3 juli 2010

#### GELUKKIG ZIJN

God, ze vragen ons wel eens:  
"Ben je gelukkig?"  
en dan weten we soms niet  
wat we moeten zeggen.  
Gelukkig zijn, wat is dat?

Er is zoveel waarmee we  
minder gelukkig zijn.  
We zouden meer geld  
willen hebben  
of meer geluk in de liefde.  
We kunnen ongelukkig zijn  
over ons uiterlijk  
of onze prestaties.

Help ons ontdekken  
dat geluk vaak  
in kleine dingen zit  
en dat je een  
gelukkig mens bent  
als je daar oog voor hebt.

Geef ons de ervaring  
dat je in de meest  
ongelukkige omstandigheden  
gelukkig kunt zijn.

## FRANCA

Veranderatelier  
Ook leer en suede



**Francisca Callemeijn**

Edisonstraat 2a  
6224 GK Maastricht  
Tel.: 043 - 6040504



## Damessalon

### GUUS LOONTJENS

v/d Totale Haarverzorging

Burgemeesterplein 1  
6224 VT Maastricht  
Tel.: 363 47 02

*Wilt U s.v.p. tijdig bespreken !*

DE GEHELE WEEK ALLEEN VOLGENS AFSpraak

## Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

TREFCENTRUM  
WITTEVROUWENVELD

edisonstraat 4  
6224 GK maastricht  
tel.: 043 - 362 11 76



tot ziens in het TREFCENTRUM

Wanneer je een mens.....  
als mens nodig hebt.

## Pegasus

Uitvaartverzorging, rouwsoorten en droegcentrale

Alfred Gilissen - tel.: 043 - 3654666 b.g.g. mobiel: 06 - 54 68 75 64  
Ed Ronnen - tel.: 043 - 3643904 b.g.g. mobiel: 06 - 45 60 86 69  
Uitvaartverzorging voor alle verzekeringen

Dag en nacht bereikbaar: [www.pegasusuitvaartonderneming.nl](http://www.pegasusuitvaartonderneming.nl)

10.30 (OLV) zwd. Cecile Thewissen-Sevenants / zwd. Miel Verbert / jrd. Maria Pluymen / jrd. Pater Frans van Lieshout ofm (conv) / 5<sup>e</sup> jrd. Jo Vaessen / Harrie Schijlen / Maurice Leutenis / Mia Degroof- Knubben / Mia Durlinger-Wijntjens / Jos Reinders-Sistermans / Mia Lemmens-Hermans

Maandag 5 juli

9.00 (OLV) Pastor Pieter Timmermans

Dinsdag 6 juli

18.30 (G) Rozenkrans

19.00 (G) T.e.v. O.L. Vrouw / Voor het behoud v.h. geloof in de parochie

Woensdag 7 juli

9.00 (OLV) Ernest Haan / Voor de levenden en overledenen van de fam. Vandewall-v.Lijf

Donderdag 8 juli

15.00 (Pileer) Voor de wijck Wyckerveld

Zaterdag 10 juli

19.00 (OLV) Mary Castermans-Cörvers / Cornelia Buslowisz-van Lieshout / Mia Franssen- Everaarts / Jean Mulkens / Mies Rongen-Smeets / Annie Urselmann / Willem Halmans

Zondag 11 juli

1<sup>e</sup> lezing Deuteronomium 30, 10-14 2<sup>e</sup> lezing Lucas 10, 25-37

9.15 (G) John Koopman / Jan van Buuren

10.30 (OLV) jrd. Echtelieden Bollen-Brouwers / Bertha Tilkin-Franssen / Breur Hauptst en Annie Hauptst-Emmenes / Annie Swakhoven-Coenen / Fien Smeets-Packlé / Simon Klaase / Mia Frijns-Diederer

Maandag 12 juli

9.00 (OLV) Nellie Smeets

Dinsdag 13 juli

18.30 (G) rozenkrans

19.00 (G) 1<sup>e</sup> jrd. Christina Vrieselaar-Willems

Woensdag 14 juli

9.00 (OLV) voor de levenden en overledenen van de fam. Vandewall-v. Lijf / Mariejean Walckzak

Donderdag 15 juli

15.00 (Pileer) voor de wijk Wyckerveld

Zaterdag 17 juli

19.00 (OLV) jrd. Lambertus Bollen / Mary Castermans-Cörvers / Bertha Tilkin-Franssen / Arnold Grossimlinghaus / Liesbeth v.d. Veer-Essers / Truus van Sint Fiet-Gulikers (namens de bureu)

Zondag 18 juli

Herman Wijler - MUCO Sportprijzen - Café de Kokerel - Catering BOMBACHE - Tabak & Lektuurshop NINA - Slagerij Volta - Toussaint's Oud&nieuw - Apotheek America - Pieke -Schoenzaak Bosch - (Pelo Hubo) doe het zelfzaak - Salman De Goudennaald - Bakkerij Stevens - Petite Fleur - Etos - Belhuis - Naaimachinehandel H. Wijnen - Kapsalon Headline - Patisserie Peter Lemmens - Westlands Bloemenhuis - HFC Computers -De Verfkampioen - Frami Autosport - Patisserie Noblesse - De Buurtbrök - 't Bazaarke - Kapsalon De Soigneur - B.P. Tankstation - De Maaspoort Heerderweg - Hoveniersbedrijf Scharis - Trefcentrum WVV - H&D Detachering - Trajekt - De Happy Kidsclub - Pastoor Tagage.

### GEVRAAGD: TV'S EN DVD'S

Er is een vraag gekomen van een kunstenaarscollectief naar werkende tv's en dvd-spelers. Hebt u thuis nog werkende tv's staan of dvd-spelers die overbodig zijn, dan helpen wij u er graag van af. U kunt ze inleveren bij Herman Wijler op de Frankenstraat nr. 188 of op de pastorie. We hopen dat deze actie net zo'n succes wordt als met die fototoestellen.

### TOONKUNSTKOOR

Op zondag 4 juli zal het Toonkunstkoor de mis opluisteren in de O.L.V. van Lourdeskerk. Het Toonkunstkoor Maastricht, opgericht in 1999, bestaat uit 40 zangers en staat olv van Jan Hupperts. Het Toonkunstkoor sluit het seizoen altijd af in het eerste weekend van juli, met het opluisteren van een H. Mis. Dit jaar in de O.L.V. v. Lourdeskerk. Tijdens de viering op 4 juli zullen werken klinken van Anton Bruckner, Albert de Klerk, Heinrich Schütz, Maurice Duruflé en César Franck. Vaste gezangen komen uit de Missa Choralis van Flor Peeters. Het is de eerste keer dat het koor deze 'moderne' mis (uit 1958) zal zingen. Het Toonkunstkoor zal op orgel worden begeleid door Rob Waltmans, organist van de Basiliek van het H. Sacrament in Meerssen.

### 23<sup>e</sup> GIELKESMERRET: JUBILEUM.

Er was een bijzonder jubileum op de Gielkesmerret dit jaar. Sjef Zwackhalen was dit jaar maar liefst voor de 20<sup>e</sup> keer de presentator van dit vrolijke gebeuren voor de deuren van de Gielkeskerk. Toen Sjef 12 jaar oud was vond Thea Savelberg dat hij wel mee kon doen en liet hem de artiesten presenteren, daarin gesteund door zuster Marie-José. Een ongekend talent is toen aan het licht gekomen. Al 20

jaar mogen wij daarvan op de Gielkesmerret genieten. Nogmaals, Sjef van harte bedankt voor al je inzet. De 40 jaar moet je gemakkelijk kunnen halen met de Gielkesmerret.

*Pastor Mattie Jeukens ofm.*

### PILEER GESLOTEN

In de vakantiemaanden juli en augustus is de Pileer gesloten. We beginnen weer met de eucharistieviering op donderdag 2 september om 15.00 uur.



### GEDOOPT

Op bevrijdingsdag 5 mei is **George van Loo** gedoopt, de zoon van John en Bezawit van Loo – Terefe van de Adelbert van Scharnlaan C 12 in Maastricht, het bijzondere van deze doop was dat kleine George jr. in Frankrijk is geboren.

Op zondag 20 juni is **Kimberly Schifferstein** gedoopt in de Guliëlmuskerk, zij is de dochter van Freddy en Sabine Schifferstein – Remmers en zij wonen op het Old Hickoryplein 87C.

Eveneens werd op die zondag in de O.L.V. van Lourdes **Olivia Wyrzykowski** gedoopt, de dochter van Pawel en Olga Wyrzykowski – van 't Spijker en het zusje van Meander en Nadira uit de Burgmesster Lespinassestraat 21,

Op die zondag werd ook in de O.L.V. van Lourdes **Destiny Ariens** gedoopt de dochter van Benny en Mariska Ariens – Vroegop uit de Kiezer Ottostraat 29.

Op vrijdag 26 juni werd in de Guliëlmuskerk **Gionairo Bergraaf** gedoopt, de zoon van Giorgio en Stephany Bergraaf – Hunt, wonende op het Friezenplein 14.

*Dat de doop en opname in de geloofsgemeenschap een zegen voor ons allemaal mag zijn.*



### OVERLEDEN

Op de Beyart overleed afgelopen zondag 20 juni in alle rust en vrede **Jef Grummer**, in de rouwadvertentie omschreven als: "Dansleraar, chansonnier, levensgenieter." Hele generaties Maastrichtenaren hebben dansles van Jef gehad. Zingen was zijn passie. Zijn afscheid hebben we op zaterdag 26 juni gevierd in de Onze Lieve Vrouw van Lourdes waarna hij bijgezet werd in het familiegraf op de begraafplaats van de Tongerseweg. Jef is 85 jaar geworden.

Woensdagmorgen, 23 juni overleed in alle vroegte de penningmeester van onze parochie, **Alex Hamers**. Alex is thuis gestorven omgeven door zijn vrouw en kinderen. Zo had hij het zich ook gewenst toen in maart bekend werd tot ons aller ontzetting dat hij een ongeneeslijke ziekte had. Alex was pas 66 jaar. Eigenlijk konden wij hem nog lang niet missen. Alex is altijd die eenvoudige jongen van het Wittevrouwenveld gebleven. Altijd was hij bereid om te helpen en mee aan te pakken. Hij kon slecht nee zeggen, dat was zijn kracht en zwakte. Hij heeft het gebracht tot directeur van bouwbedrijf Theunissen. Met Ria en de kinderen in Biesland gaan wonen, bleef hij toch actief in het Wittevrouwenveld. Hij is erelid van de CV de Drommedarissen, erelid van de harmonie de Gele Rijders, waarvan hij penningmeester is geweest en waarvoor hij zich als lid steeds is blijven inzetten, vanaf 2003 was hij lid van het kerkbestuur en vanaf 2004 penningmeester, als zodanig is hij ook lid geweest van het Buurtplatform en even zelfs voorzitter. Ook was hij penningmeester van de Stichting Wijkpresentie en nauw betrokken bij de restauratie en het onderhoud van de Lourdeskerk en later ook nog de Guliëlmuskerk. Maar het allerbelangrijkste is misschien wel dat Alex op zijn heel eigenwijze heel veel voor mensen gedaan en betekend heeft en dat wat hij gedaan heeft niet snel te overschatten is. Het afscheid van Alex hebben we gevierd in de Theresiakerk, zijn parochiekerk op maandag 28 juni, waarna de crematie plaats vond in Geleen. In onze parochie van Wyckerveld en Wittevrouwenveld hebben we Alex op zondag 27 juni in de viering van 10.30 uur dankbaar herdacht, toevallig de dag van het 10<sup>e</sup> Manus van Allesfestival.

#### DIENSTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES en H.GULIÉLMUS

Diensten in de O.L. Vrouw van Lourdeskerk beginnen met	O.L.V.
Diensten in de kerk van Guliëlmus beginnen met	G.

##### Zaterdag 3 juli

19.00 (OLV) jrd. Ans Dideren-Ronda / jaargedachtenis Johnny Borsboom en Els van Drongelen de moeder van Johnny / Mary Castermans-Cörvers / Bertha Tilkin- Franssen / Lieske Pellaers-Matthieu

##### Zondag 4 juli **Eerste Zondag v.d. maand**

Speciale collecte voor onze kerk

1<sup>o</sup> lezing *Jesaja 66, 10-14*      2<sup>o</sup> lezing *Lucas 10, 1-20*  
9.15 (G) Leon Prikken / Peter Boormans

#### INSPIRATIE.....

Goed voetballen tegen een tegenstander die lang niet zo goed is als jezelf, is vaak heel lastig. Je denkt dat je er wel even overheen walst, maar vaak valt dat tegen en als de eerst goal wat lang uitblijft komen de ergernissen en irritaties. Constant presteren, ongeacht je tegenstander is een hele kunst. Vraag me niet wat het geheim daarvan is. Oefenen blijven is zeker een voorwaarde. Maar er komt meer bij kijken, zoals talent, maar ook gewoon echt goed zijn en natuurlijk altijd een dosis geluk. Een goede coach kan ook helpen. Hij of zij kan voor net dat kleine zetje zorgen dat je nodig hebt om het verschil te maken. Goed voetballen is dus heel bijzonder, goed presteren in het leven ook. Het kan als alles op zijn plaats valt. Dan lukt alles. Mijn ervaring is dat er echter helaas meestal wel ergens een stoorzender zit die de boel in het honderd laat lopen. En dan veerkracht hebben en je niet uit het veld laten slaan, en je niet meteen aangeslagen voelen en bij de pakken gaan neerzitten. Zij die dat kunnen zijn de echte kanjers. Gelukkig heb je ze in elke vereniging en in elke gemeenschap. Zaak is het om je dus in elk geval niet door stoorzenders in de war te laten brengen. Het wil helpen als je met twee voeten stevig en nuchter op de grond staat en niet met alle winden mee waait. Is het trouwens ook niet zo dat uitgerekend het meest waar we naar verlangen helemaal niet te koop is en je dus ook niet zo maar uit een kast kunt halen. Dan gaat het om liefde, vertrouwen, trouw, aanvaarding, eerlijkheid, hoop, levenswijsheid, vriendschap, dienstbaarheid, veiligheid, openheid en nog veel meer van die ongrijpbare zaken die je alleen voelen kunt en niet vastpakken. Wie daar een beetje kaas van gegeten heeft zal zich niet zo snel die kaas van het brood laten eten en weet een stoorzender te ontmaskeren als een zaak van eigenbelang die nergens toe dient, in tegenstelling tot iets belangeloos over hebben voor een ander. Dat is onbetaalbaar en kan er voorzorgen dat een elftal kampioen wordt, omdat zij een twaalfde speler hebben. Dan kan alles op zijn plaats vallen. Hebben wij mensen nog genoeg voor elkaar over om alles de kans te geven om op zijn plek te vallen?

*Pastor Mattie Jeukens ofm*

#### SPONSORS GIELKESMERRET 2010

Cremers Rijschool - Friture 't Hepke - Bagdad markt HALAL-Visparadijs R. Emons - Jackson Hairstyling - Animalskingdom - Tabakswinkel Ton Rouwenhorst - AK-AL Bakkerij - Verf en Behang Jo Heuts - Bonny Day - Luchroom Grand Cafe De Keyzer- Coiffure Blue Maghreb - Bambinos Fashion - De inktpot -Bonne Papier - Friture Meatball - Drankhandel Van Aubel - Kunstketel - Figaro Haarverzorging - Herenkapsalon Jack - D.A.C. Frankenstraat -

19.00 (G) t.e.v. de H.Guliëlmus en voor het behoud van het geloof in de parochie

Woensdag 11 augustus

9.00 (OLV) voor de levenden en overledenen van de fam. Vandewall-v. Lijf

Zaterdag 14 augustus

19.00 (OLV) Mia en Wiel Janssen- D'Elfant / Mary Castermans-Cörvers / Bertha Tilkin- Franssen / Jean Mulkens / Mia Franssen-Everaarts

Zondag 15 augustus Feest van Maria Tenhemelopneming

1<sup>e</sup> lezing Korintiërs 15, 54-57 2<sup>e</sup> lezing Lucas 11, 27-28

9.15 (G) Mia Merkelbach / Voor de echtelieden Gulikers-Snellings

10.30 (OLV) 2<sup>e</sup> jrd. Koen Meens / Marie-Louise den Boer-Stitzinger / Cecile Thewissen-Sevenants / Corrie v.d. Berg / Wil van Beek / Mia Degroof-Knubben / Tot intentie van de fam. Coolen- v.d. Venne / Breur Hauptst en Annie Hauptst-Emmenes

Maandag 16 augustus

9.00 (OLV) t.e.v. Onze Lieve Vrouw

Diënsdag 17 augustus

18.30 (G) Rozenkrans

19.00 (G) voor het behoud van het geloof in de parochie

Woensdag 18 augustus

9.00 (OLV) voor de levenden en overledenen van de fam. Vandewall-v.Lijf

Zaterdag 21 augustus

19.00 (OLV) Mary Castermans-Cörvers / Lieske Pellaers-Matthieu / Simon Klaase / Liesbeth v.d. Veer-Essers / Thea Weerts-Ritchi

Zondag 22 augustus 21<sup>e</sup> Zondag door het jaar

1<sup>e</sup> lezing Jesaja 66, 18-21 2<sup>e</sup> lezing Lucas 13, 22-30

9.15 (G) voor P. Steps-Colaris / Jan van Buuren

10.30 (OLV) jrd. Hettie Kluytmans / Henk v.d. Meijs (namens de bureu) / Harrie Schijlen / Bertha Tilkin-Franssen / Miel Verbert / Netta Drummen-Aarts / Elisa Hermans-de Graaf / Mia Frijns-Diederer

In de Guliëlmus-parochie wordt ook in elke viering de intentie meegenomen voor de bekering van de zondaars en ongelovigen.

-----A P O T H E E K-----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:

**APOTHEEK STRAVER**, Akersteenweg 88, Maastricht.

**HUISARTSENPOST MAASTRICHT/HEUVELLAND** :

P. Debyelaan 25, tel: 387 77 77

**BUURTBRÖK EN PILEER**

Pileer: de yoga is weer begonnen nu op maandagmiddag van 13.30 tot 14.30 uur. Iedere donderdagmiddag om 15.00 uur een h. mis of een woorddienst. Iedere 2<sup>e</sup> donderdag van de maand van 19.30 tot 20.30 uur en iedere 4<sup>e</sup> donderdag van de maand van 16.00 -17.00 uur meditatie in de traditie van zazen. De Buurtbrök is ook weer open door de week van 12.00 -16.00 uur.



Parochie H.Guliëlmus

Olympiaweg 89  
6225 XX Maastricht  
SNS-Bank:  
86.12.71.300



Parochie O.L.Vrouw  
van Lourdes en  
H.Familie  
Voltastraat  
Pres. Rooseveltln 211  
6224 CP Maastricht  
SNS-Bank:  
85.83.83.500  
Parochiecentrum  
H.Guliëlmus, O.L.V. v.  
Lourdes en H.Familie  
Edisonstraat 2  
6224 GK Maastricht  
Tel.: 362 52 78  
www.kerkkomnou.nl  
Bij nood:  
043 - 6314500

S.O.S. tel. hulpdienst  
045 - 571 99 99

**• WEGWIJS •**

en

**'t KLÖKSKE**

Pastor Mattie Jeukens, ofm  
Voltastraat 25, tel.: 363 43 48

Harrie Lamers, pastoraal-werker  
Edisonstraat 2, tel.: 362 52 78

Jaargang 60 nr.: 15 17 juli 2010

**DOEN WAT WE ZEGGEN**

God, we beloven elkaar gouden bergen,  
maar vaak blijken het kale rotsen.  
We beloven elkaar eeuwige trouw,  
maar zijn dat soms snel weer vergeten.  
We beloven elkaar beterschap,  
maar vervallen weer in dezelfde fouten.  
Dat spijt ons.

Help ons om het anders te doen.  
Niet te gauw dingen te beloven  
om ons geweten te sussen  
of om er maar gauw vanaf te zijn.  
Geef dat we onze eigen woorden  
serieus nemen en ze waar maken.  
Help ons betrouwbaar te zijn.

**WEGWIJS/KLÖKSKE VOOR 5 WEKEN!**

In verband met de vakantieperiode is deze editie voor vijf weken. De eerstvolgende editie zal pas rond het weekeinde van 21/22 augustus in uw brievenbus liggen. Houdt u hier a.u.b. rekening mee in verband met de misintenties.

Wanneer je een mens.....  
als mens nodig hebt.

**Pegasus**

Uitvaartverzorging voor alle verzekeringen

Alfred Giltissen - tel.: 043 - 3654666 b.g.g. mobiel: 06 - 54 68 75 64

Ed Roumen - tel.: 043 - 3643904 b.g.g. mobiel: 06 - 45 60 86 69

Uitvaartverzorging voor alle verzekeringen

Dag en nacht bereikbaar: [www.pegasusuitvaartonderneming.nl](http://www.pegasusuitvaartonderneming.nl)

## FRANCA

Veranderatelier  
Ook leer en suede

**Francisca Callemeijn**

Edisonstraat 2a  
6224 GK Maastricht  
Tel.: 043 - 6040504

## Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

**TREFCENTRUM  
WITTEVROUWENVELD**

Edisonstraat 4  
6224 GK Maastricht  
tel.: 043 - 362 11 76



tot ziens in het TREFCENTRUM

## KNOBEN OPTIEK



GRATIS OOGMETING



CONTACTLENZEN OP VOORRAAD

Scharnerweg 61

tel.: 363 53 08

Mr. D.Koeleman  
Mr. M.H.L.van der Vlis-Vlaspoel

**ADVOCATEN**

Dorpstraat 92 - 6227 BP Maastricht-Heer - Tel: 361 07 38

10.30 (OLV) 2<sup>e</sup> jaargedachtenis Gert Habets / Elysée (Frits) Kruyntjens en Sjanna Kruyntjens-Lardenoye / Bertha Tilkin-Franssen / Liza Bosch-Berghmans / Willie van der Spoel / Franka Natterman-Franzen

Maandag 26 juli

9.00 (OLV) uit dankbaarheid

Dinsdag 27 juli

18.30 (G) Rozenkrans

19.00 (G) overledenen v.d. fam. Tagage

Woensdag 28 juli

9.00 (OLV) voor de levenden en overledenen van de fam. Vandewall-v.Lijf / t.e.v. Onze Lieve Vrouw

Zaterdag 31 juli

19.00 (OLV) Corrie v.d. Berg / Mia van Gelabbeek / Mary Castermans-Cörvers / Bertha Tilkin-Franssen / overledenen v.d. fam. Claessens-Adams / Ans Smulders

Zondag 1 augustus 18<sup>e</sup> Zondag door het jaar

1<sup>e</sup> lezing Prediker 1, 21-23

2<sup>e</sup> lezing Lucas 12, 13-21

9.15 (G) Leon Prikken

10.30 (OLV) Marij Drummen-Wolters / Maurice Leutenis / Anna Monfrance-Nijst / Pauline Cremers-Mommers / Marga Haaken-Winkers / Alphonsine Somers-Blommestijn

Maandag 2 augustus

9.00 (OLV) Mies Rongen-Smeets

Dinsdag 3 augustus

18.30 (G) Rozenkrans

19.00 (G) t.e.v. Sint Servatius en voor het behoud van het geloof in de parochie

Woensdag 4 augustus

9.00 (OLV) Woord- en Communieviering

Vrijdag 6 augustus Eerste vrijdag van de maand

9.00 (OLV) voor de levenden en overledenen van de fam Vandewall-v.Lijf

Zaterdag 7 augustus

19.00 (OLV) overledenen v.d. fam. Vleugels-Slijpen / Mary Castermans-Cörvers / Nico Rompelberg / Cornelia Buslowisz- v. Lieshout / Truus van Sint Fiet-Gulikers

Zondag 8 augustus 19<sup>e</sup> Zondag door het jaar

1<sup>e</sup> lezing Wijsheid 18, 6-9

2<sup>e</sup> lezing Lucas 12, 32-40

9.15 (G) Peter Boormans

10.30 (OLV) zwd. Alex Hamers / jrd. overl. fam Fouraschen en Hoekstra / Bertha Tilkin-Franssen / Rinus Creusen / Annie Urselmann / Annet Piëtte

Maandag 9 augustus

9.00 (OLV) Nelly Smeets

Dinsdag 10 augustus

18.30 (G) Rozenkrans

anders nooit kunt doen. De essentie van vakantie is misschien wel juist die dingen doen waar je anders nooit aan toe komt, of die gewoon heel anders zijn dan dat wat je gewoon bent te doen. Soms is dat een hele inspanning. Het vraagt van je dat je je vrij maakt van de sleur van elke dag, dat je je vrij maakt van ingeslepen gewoontes, dat je je los maakt voor vooroordelen om weer nieuw en anders en open in het leven te staan. Het is een hele uitdaging. Iedereen, arm of rijk met of zonder werk kan dus op z'n tijd vakantie nemen, door eens iets anders te doen dan anders en om zo de wereld en de mensen weer opnieuw te ontdekken. Als er dan dankbaarheid en verwondering bijkomt om wat is, dan mag je spreken van ene geslaagde vakantie. Die hoeft dus niet veel te kosten! Een goede vakantie tijd toegewenst.

### DANKJEWEL

Dank je wel, dat mag wel gezegd worden voor alle inzet op de Gielkesmerret en voor het Manusfestival. Het Vredesplein is een begrip geworden. Alleen volgend jaar gaan we zorgen dat er meer parasols zijn. Ze bleken geen overbodige luxe.

### HOE GAAT TAARTPROEVEN IN ZIJN WERK?

Voor het Vredesplein waren deze keer heel wat taarten gebracht, naast de cake en de wafels. Ik mocht proeven door van allemaal een stukje te nemen. Je moet er aan ruiken, dan in je mond nemen en als het ware de taart laten smelten. Het was een feest, dat alles te mogen proeven. Eén probleem was er: ze waren allemaal even lekker en alle bakkers en baksters krijgen dus een 8,5 en een pluim met de complimenten van pastor Mattie Jeukens ofm

### MARIA HEMELVAART

Dit jaar valt 15 augustus op een zondag. In onze kerk zullen we deze grote feestdag gepast vieren. De Kroedwusj zal gezegend worden in de Guliëlmuskerk en de O.L.V. van Lourdeskerk en aan iedereen worden uitgedeeld. De echte kroedwusj bestaat uit 2 soorten graan (tarwe, gerst of rogge); 2 geneeskruiden (duizendblad, guldenroede of boerenwormkruid) 2 kruiden tegen onweer (alsem, leverkruid of wilde marjolein) en één boomvrucht (noot of hazelaar).



### GEDOOPT

Op zondag 4 juli werden in de Onze Lieve Vrouw van Lourdeskerk **Manyano, Antione** en **Celine** gedoopt de kinderen van Robrecht en Claudia Vandembrouck-van Sint Fiet en tevens **Angel** de dochter van Dennis en Claudia Gijsen-van Sint Fiet van de Populierenweg 113.

*Dat hun doop en opname in de geloofsgemeenschap ons allemaal tot zegen mag zijn.*



### OVERLEDEN

Op zaterdag 26 juni overleed in het ziekenhuis **Mia Merkelbach**, de levenspartner van Rens Heijmanns van de Dr.Schaepmanstraat 86 in de leeftijd van 63 jaar. Mia was al lang ziek maar moedig wist zij daarmee om te gaan, totdat opeens die ziekte heel agressief werd. Mia was een moeder en vrouw die tijd had voor mensen om ene praatje te maken. In deze jachtige tijd worden deze mensen steeds zeldzamer. Haar uitvaart was op donderdag 1 juli in de Guliëlmuskerk met aansluitend de begrafenis op

Oostermaas.

Dok op zaterdag 26 juni overleed eveneens in het azM **Willie** maar beter gekend als **Pinky Franssen**. Op woensdagavond was hij er naar toe gegaan, maar het ging razend snel. Pinky had geen conditie en geen weerstand meer. Hij overleed 52 jaar oud, eigenlijk veel te jong. Zijn vader stierf toen Pinky 7 jaar was in 1964 door een ongeluk pas 34 jaar oud en zijn moeder die nog steeds leeft, bleef 28 jaar oud achter met 6 kinderen. Pinky woonde bij zijn broer in op de Tapijnstraat 53. Hij is bijgezet in het graf van zijn vader op het kerkhof van Oostermaas.

Na een leven, dat gekenmerkt werd door eenvoud, hartelijkheid, bezorgdheid en liefde is plotseling van ons heengegaan **Henk Moenen**, echtgenoot van Martha Moenen-Kroes. Hij overleed door een onvoorziene hartstilstand maandagnacht 5 juli, op de camping Kikmolen in Rekem, waar hij een vaste plek had. Zijn thuisadres: Burg. Hennequinstraat 2 in het Wittevrouwenveld. Henk heeft 25 jaar op Klevarie gewerkt, eerst als tuinman, daarna als conciërge en als klusjesman. De laatste twee jaar bij de fietsenstalling van het AZM. Henk was graag onder de mensen, maakte gemakkelijk contact. En altijd bereid een klusje voor iemand te doen. Hij was ook een grote dierenvriend. Maar allereerst bezorgd voor zijn vrouw en trots op zijn jongens. Hij mocht slechts 61 jaar worden. De afscheidsviering voor hem hebben we gehouden op maandag 12 juli in de kerk van O.L.Vrouw van Lourdes, waarna de crematie volgde in het crematorium in Geleen.

Op donderdag 8 juli is in de leeftijd van 86 jaar mevr. **Finy Gielen** overleden, huisgenote van mevr. Fien Ritzerfeld, President Rooseveltlaan 148a. Finy is geboren als jongste van 17 kinderen. Bij haar geboorte bleek zij een botaandoening te hebben (engelse ziekte) en ook nog asthma.

Dit heeft uiteraard een grote invloed gehad op heel haar kwaliteit van leven. Zij voelde zich nooit helemaal happy en daardoor was de

omgang met haar voor de mensen, die haar niet goed kenden, niet altijd gemakkelijk.

Gelukkig heeft zij in Fien Ritzerfeld een goede vriendin gevonden, die haar problemen wel goed kende. Fien schakelde haar in bij het jeugdwerk in de wijk. Finy Gielen kon juist met wat zwakkere kinderen heel goed omgaan: blijkbaar herkende zij zichzelf in haar.

Zeven jaar geleden kwam zij voor tijdelijk in Klevarie, omdat zij te vaak door alle artrose viel. Ondanks alle revalidatie herstelde ze toch te weinig om weer naar huis te kunnen. Op donderdagmorgen 8 juli gaf ze haar leven in overgave aan O. L. Heer terug, in het bijzijn van haar trouwe vriendin. Op woensdag 14 juli hielden we de uitvaartdienst voor haar, waarna de crematiedienst volgde in Geleen.

### DIENSTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES en H.GULIËLMUS

Diensten in de O.L. Vrouw van Lourdeskerk beginnen met	O.L.V.
Diensten in de kerk van Guliëlmus beginnen met	G.

#### Zaterdag 17 juli

19.00 (OLV) jrd. Lambertus Bollen / Mary Castermans-Cörvers / Bertha Tilkin-Franssen / Arnold Grossimlinghaus / Liesbeth v.d. Veer-Essers / Truus van Sint Fiet-Gulikers (namens de bureu)

#### Zondag 18 juli

1<sup>e</sup> lezing Genesis 18, 1-10                      2<sup>e</sup> lezing Lucas 10, 38-42

9.15 (G) Leon Prikken / Huub Koopman

10.30 (OLV) 2<sup>e</sup> jrd. Frans Pijpers / Corrie v.d. Berg / Wil van Beek / Els Smeets-Fabry / Elisa Hermans-de Graaf / Netta Drummen-Aarts / Virginie Franssen-v. Rijsselt / Marcel Vossen / Henk v.d. Meijs (namens de bureu)

#### Maandag 19 juli

9.00 (OLV) uit dankbaarheid t.e.v. Sint Antonius

#### Dinsdag 20 juli

18.30 (G) Rozenkrans

19.00 (G) Pater Nico Tromp m.s.c.

#### Woensdag 21 juli

9.00 (OLV) voor de levenden en overledenen van de fam. Vandewall-v.Lijf / Brenda Haan en Hans van Winkel

#### Zaterdag 24 juli

19.00 (OLV) jrd. echtelieden Stassen-Leith / Mary Castermans-Cörvers / Anna Sep-Jongen / Marleen Stitzinger-Frijns / Thea Weerts-Ritchi

#### Zondag 25 juli                      17<sup>e</sup> Zondag door het jaar

1<sup>e</sup> lezing Genesis 18, 20-32                      2<sup>e</sup> lezing Lucas 11, 1-13

9.15 (G) Pie Cornelissen / Thea Savelberg-de Jong

### STARTERSPAKKET VOOR BEGINNENDE RK'S

Onlangs las ik dat voetballer Wesley Sneijder, onder invloed van zijn katholieke vrouw Yolanne, zich tot het katholicisme heeft bekeerd. Twee katholieke voetbalfanaten, waaronder een pastor, hebben Sneijder daarop een katholiek 'starterspakket' aangeboden met hierin een boekje met een introductie in het katholieke geloof, een fles wijn, katholieke 'snuisterijen' zoals een kruisje, een icoonkaart en een rozenkrans. Het RK-introductiepakketje is verstuurd naar de huispriester van Inter Milaan, de club waar Sneijder speelt. Sneijder laat weten dat hij elke dag met Yolanne bidt en veel met de priester van Inter Milaan sms't. Als hij met Yolanne telefoneert bidden ze samen altijd een Onze Vader door de telefoon. 'Ik heb altijd geloofd in God, maar was niet katholiek. Het katholieke geloof geeft me kracht', aldus Sneijder. Blijkbaar geeft het katholieke geloof hem meer kracht dan het geloof in God. En hoe zit het met God zelf? Zou die ook kracht putten uit het katholieke geloof? Persoonlijk denk ik niet dat God katholiek is, noch joods, protestant, moslim, hindoe of boeddhist. Wat is Hij dan wel? Misschien heeft Hij al lang het geloof in zichzelf verloren omdat zijn schepselen elkaar in Zijn naam de meest vreselijke dingen aandoen. Vandaag, drie dagen voor de finale, lees ik in een serieuze krant dat twee weken geleden een dominee op refoweb.nl een oproep deed om te bidden dat Nederland zo snel mogelijk uit het WK-toernooi zou worden geknikkerd. Het WK zou het 'toppunt' zijn van werelds vermaak en hiervoor moest volgens de dominee een prijs voor worden betaald van eeuwige hellestraffen. En zie wat gebeurde er: Oranje stoomde door naar de finale, met een hoofdrol voor een pas bekeerde katholiek van 1,70m die met zijn hoofd scoorde tegen spelers die met kop en schouders boven hem uitstaken. Hier moet niet alleen de hand van God, maar ook het hoofd van God in het spel zijn geweest. Zou Hij dan toch katholiek zijn? Oke Oranje speelde niet erg flitsend, eerder droog en zakelijk. Mocht het deze keer lukken kampioen te worden dan stel ik als starterspakket voor beginnende rk's voor: een fles droge Zuid-Afrikaanse wijn (speciaal voor oranjefans een rosé), een oranje vuvuzela en speciaal voor het familiearchief de WK-editie van de Voetbal International en de Privé met de voetbal en amoureuze avonturen van een pas bekeerde katholieke jongen. Misschien levert dit pakketje extra parochianen op.

Harrie Lamers

### HOE GAAT VAKANTIE IN ZIJN WERK?

Soms kan de vakantie ook 'werk' zijn, niet omdat je dan zelf moet werken als anderen vakantie hebben, maar om wat je kunt doen, wat je anders nooit doet. Vakantie komt van het Latijnse woord: vacare en dat betekent: vrij zijn. Vrij ben je als je een keer kunt doen wat je



## -----A P O T H E E K-----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:  
**APOTHEEK STRAVER**, Akersteenweg 88, Maastricht.  
**HUISARTSENPOST MAASTRICHT/HEUVELLAND** :  
P. Debyelaan 25, tel: 387 77 77

### BUURTBRÖK EN PILEER

Pileer: de yoga is weer begonnen nu op maandagmiddag van 13.30 tot 14.30 uur. Iedere donderdagmiddag om 15.00 uur een h. mis of een woorddienst.

Iedere 2<sup>e</sup> donderdag van de maand van 19.30 tot 20.30 uur en iedere 4<sup>e</sup> donderdag van de maand van 16.00 -17.00 uur meditatie in de traditie van zazen. De Buurtbrök is ook weer open door de week van 12.00 -16.00 uur.

# MOEILIJKE VOETEN ?

Modeschoenen

# Bosch

**Voltastraat 28, Maastricht-Oost (bij de kerk) tel. 3635121**  
**'s maandags gesloten** **geen koopavond**



Parochie H. Guliëlmus  
Olympiaweg 89  
6225 XX Maastricht  
SNS-Bank:  
86.12.71.300



Parochie O.L.Vrouw  
van Lourdes en  
H.Familie  
Voltastraat  
Pres. Rooseveltln 211  
6224 CP Maastricht  
SNS-Bank:  
85.83.83.500  
Parochiecentrum  
H.Guliëlmus, O.L.V. v.  
Lourdes en H.Familie  
Edisonstraat 2  
6224 GK Maastricht  
Tel.: 362 52 78  
www.kerkmou.nl  
Bij nood:  
043 - 6314500

S.O.S. tel. hulpdienst  
045 - 571 99 99

## • WEGWIJS •

en

## 't KLÖKSKE

Pastor Mattie Jeukens, ofm  
Voltastraat 25, tel.: 363 43 48  
Harrie Lamers, pastoraal-werker  
Edisonstraat 2, tel.: 362 52 78

Jaargang 60 nr.: 16 21 augustus 2010

### ZWAK

God, we hebben soms  
zulke goede voornemens  
en zulke mooie dromen.  
We weten zo goed  
hoe we zouden willen zijn:  
aardige en eerlijke mensen,  
die doen wat ze zeggen.  
Maar in werkelijkheid  
valt dat vies tegen.

We laten ons meeslepen  
door onze emoties  
en zeggen dan dingen,  
die eigenlijk niet menen.  
We laten ons verleiden  
om iets anders te doen  
dan we willen.  
En later hebben we spijt.

Bedankt God, voor de mensen  
die ons begrijpen.  
Die ons een hand toesteken  
als we weer eens zwak zijn.  
Help ons wat sterker te worden.

## FRANCA

Veranderatelier  
Ook leer en suede



**Francisca Callemeijn**

Edisonstraat 2a  
6224 GK Maastricht  
Tel.: 043 - 6040504



## Damessalon

### GUUS LOONTJENS

v/d Totale Haarverzorging

Burgemeesterplein 1  
6224 VT Maastricht  
Tel.: 363 47 02

*Wilt U s.v.p. tijdig bespreken !*

DE GEHELE WEEK ALLEEN VOLGENS AFSPRAAK

### Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

TREFCENTRUM  
WITTEVROUWENVELD

edisonstraat 4  
6224 GK maastricht  
tel.: 043 - 362 11 76



tot ziens in het TREFCENTRUM

*Wanneer je een mens.....  
als mens nodig hebt.*

## Pegasus

Uitvaartverzorging, rouwondersteuning en draagsterzorg

Alfred Gilissen - tel.: 043 - 3654666 b.g.g. mobiel: 06 - 54 68 75 64  
Ed Rommen - tel.: 043 - 3643904 b.g.g. mobiel: 06 - 45 60 86 69

Uitvaartverzorging voor alle verzekeringen

Dag en nacht bereikbaar: [www.pegasusuitvaartonderneming.nl](http://www.pegasusuitvaartonderneming.nl)

Zaterdag 28 augustus

19.00 (OLV) zwd. Finy Gielen / Corrie v.d. Berg / Mia van Gelabbeek  
/ Bertha Tilkin-Franssen / Mary Castermans-Cörvers / Virginie  
Franssen-van Rijsselt

Zondag 29 augustus 22<sup>e</sup> Zondag door het jaar

1<sup>e</sup> lezing Jezus Sirach. 3, 17-18+20+28-29 2<sup>e</sup> lezing Lucas 14, 1+7-14

9.15 (G) Pie Cornelissen / Christien Vrieselaar-Willems

10.30 (OLV) jrd. Hubertina Veugen / zwd. Anna Toulouse-van der  
Venne / Miel Verbert (z'n vrun vaan t Trefcentrum) / Elysee  
(Frits) Kruyntjens en Sjanna Kruyntjens-Lardenoye / Willie vd  
Spoel / Franka Natterman-Franzen / Annie Swackhoven-  
Coenen

Maandag 30 augustus

9.00 (OLV) voor een overledene.

Dinsdag 31 augustus

18.30 (G) Rozenkrans

19.00 (G) voor het behoud van het geloof in de parochie

Woensdag 1 september

9.00 (OLV) Woord en Communiedienst

Donderdag 2 september

15.00 (Pileer) voor de wijk Wyckerveld

Vrijdag 3 september

**Eerste vrijdag van de maand**

9.00 (OLV) voor de levenden en overledenen v.d. fam. Vandewall-  
v. Lijf

Zaterdag 4 september

19.00 (OLV) jrd. Elisabeth Rongen-Defresne / Mary Castermans-  
Cörvers / Anna Monfrance-Nijst / Cornelia Buslowicz-van  
Lieshout / Willem Halmans

Zondag 6 september 23<sup>e</sup> Zondag door het jaar

1<sup>e</sup> lezing Wijsheid 9, 13-18b 2<sup>e</sup> lezing Lucas 14, 25-33

9.15 (G) Diaken Leon Pricken / Huub Koopman / Thea Savelberg-  
de Jong

10.30 (OLV) Bertha Tilkin Franssen / Marcel Vossen / Liza Bosch-  
Berghmans / Jos Reinders-Sisternans / Mia Lemmens-  
Hermans / Mia Durlinger-Wijntjens / Fien Smeets-Packlé /  
Henk Moenen

*In de Guliëlmus-parochie wordt ook in elke viering de intentie  
meegenomen voor de bekering van de zondaars en ongelovigen.*

## GROETJES UIT ZUID-AFRIKA

Hallo, wij zijn Pamela Berbers en Heidi Remmers en op 13 augustus 2010 vertrekken wij naar Zuid-Afrika om daar 4 weken vrijwilligerswerk te doen bij het project Isiaiah 54. Vlakbij Durban, aan de oostkust van Zuid-Afrika, staat een klein huisje, pakweg 50 m2, gelijkvloers. Hier wonen Glynnis, Keith, hun beesten en in de afgelopen 20 jaar meer dan 500 kinderen. Ze hebben hun huis en hun leven opengesteld voor crisisopvang aan kinderen die misbruikt, mishandeld of verlaten zijn. Isiaiah 54 biedt onderdak aan gemiddeld 20 kinderen, variërend van enkele dagen tot jaren. Hier worden ze omringd met aandacht, zorg en liefde. Hoewel er gebrek is aan alles, lukt het steeds weer om de eindjes aan elkaar te knopen en geen kind komt iets tekort. Ook is er sinds 2008 een opvang voor zwanger-tieners en hun pasgeboren babies, aan de overkant van de straat. Ieder hoopje ellende dat bij Isiasah 54 binnen wordt gebracht verandert soms, tegen alle verwachtingen in, in een kind. U kunt onze belevenissen volgen via: [www.heidiremmers.be-more.nl](http://www.heidiremmers.be-more.nl) en [www.pamelaberbers.be-more.nl](http://www.pamelaberbers.be-more.nl)

*Groetjes, Heidi*

## INFO OVER SLECHTHORENDEN

Op **maandag 13 september om 14.30** organiseert de Koepelhof in samenwerking met de Nederlandse Vereniging Voor Slechthorenden (NVVS) een gezellige, informatieve middag over een actueel onderwerp dat ons allemaal aangaat: "**Nee. Met mijn gehoor is niets mis**". "*Vreemde situaties voorkomen door goede communicatie.*" Ida Hagenbeck van de NVVS en ervaringsdeskundige vertelt en gaat met u in gesprek. Peter Reiters van Firma Streukens Hooroplossingen demonstreert hoorhulpmiddelen die mogelijk uw leefsituatie kunnen verbeteren. U kunt deze hulpmiddelen uitproberen en ook een gratis hoortest laten doen bij een gediplomeerd audicien. Familieleden en andere belangstellenden zijn ook van harte welkom



### GEDOOPT

Op zondag 1 augustus is **Shania Dassen** gedoopt in de O.L.V. van Lourdes, de dochter van Danny en Diana Dassen – Faarts uit de Bogaartsborg 8.

Eveneens werd in de O.L.V. van Lourdes **Ilse Goblet** gedoopt, de dochter van Patrick en Janneke Goblet – de Jong uit de Kasteelstraat 5 in Amstenrade.

Op zondag 8 augustus is gedoopt in de O.L.V. van Lourdes: **Senna van den Bunder**, de dochter van Roger en Nancy van den Bunder-Callemeijn, die op de koudste dag van dit jaar zijn getrouwd in onze kerk. Senna is het zusje van Milan en zij wonen op de Daalstraat 28 in Geleen

Eveneens is in de O.L.V. van Lourdes **Noa** gedoopt de dochter van Maikel en Chantal Medenbach – Dour uit de Roggehegge 72.

Op zondag 25 september is gedoopt in de O.L.V. van Lourdes **Naomi Timmers**, de dochter van Ludi en Nancy Timmers – Colombain uit de Schepenen Engelenstraat 1. Naomi is het zusje van Mariëlle, Boy en Justin.

Eveneens in de O.L.V. van Lourdes werd die zondag **Levi Hitz** gedoopt, de zoon van Davy en Rowena Hitz-Milius uit de Parmastraat 22 en het broertje van Fabian.

*Dat hun doop en de opname in de geloofsgemeenschap ons allemaal tot zegen mag zijn*



### GAAN TROUWEN

Op vrijdag 10 september gaan **Sjef Zwakhalen** en **Bianca Verbert** trouwen in de Guliëlmuskerk om 14.00 uur.

Op zaterdag 18 september gaan **Dré Tillie** en **Shirley Penders** trouwen in de Onze Lieve Vrouw van Lourdes om 13.00 uur.

*Dat hun ja-woord dat zij elkaar die dag geven sterk en duurzaam mag zijn en ene bron van nieuw leven.*



### OVERLEDEN

Op woensdag 14 juli is **Anna Johanna Toulouse – van der Venne** overleden, 89 jaar oud. Zij was de weduwe van Frans Toulouse. Vroeger woonden zij in de Parmastraat, nu alweer enkele jaren in de Severenstraat 109. Zij was een sterke en zorgzame vrouw, levenslustig en wilskrachtig. Zij stond altijd klaar voor haar hele familie. Blij met de eigen kleinkinderen, gek op de kleinkinderen en helemaal trots op

de achterkleinkinderen. Koken was de hobby van 'oma sop'. Haar afscheid was maandag 19 juli in de O.L.V. van Lourdes met aansluitend de crematie in Geleen.

Op zondag 25 juli overleed in de Koepelhof **Harie Verweij**, 79 jaar oud. Tot enkele weken daarvoor woonde hij in de Kasteel ter Wormstraat 15H. Donderdag 29 juli heeft zijn crematie plaats gevonden in Geleen. Harie was 5 jaar weduwnaar van Lie Verweij – Francken. Zijn vrouw was zijn maatje geweest en zijn steun en toeverlaat. Haar dienstbaarheid was vanzelfsprekend en onopvallend. Pas naar haar dood bleek hoe belangrijk Lie voor het gezin is geweest. Harie is zijn leven lang een echte PTT man geweest. Hij deed het vervoer.

### DIENTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES en H.GULIËLMUS

Diensten in de O.L. Vrouw van Lourdeskerk beginnen met	O.L.V.
Diensten in de kerk van Guliëlmus beginnen met	G.

#### Zaterdag 21 augustus

19.00 (OLV) Mary Castermans-Cörvers / Lieske Pellaers-Matthieu / Simon Klaase / Liesbeth v.d. Veer-Essers / Thea Weerts-Ritchi / Annie Nieste-Wanders en familie Nieste-Bessem

#### Zondag 22 augustus 21<sup>e</sup> Zondag door het jaar

1<sup>e</sup> lezing Jesaja 66, 18-21      2<sup>e</sup> lezing Lucas 13, 22-30

9.15 (G) voor P. Steps-Colaris / Jan van Buuren

10.30 (OLV) 1<sup>ste</sup> jrd. Marlientje Stizinger-Frijns / jrd. Hettie Kluytmans / Henk v.d. Meijs (namens de bureu) / Harrie Schijlen / Bertha Tilkin-Franssen / Miel Verbert / Netta Drummen-Aarts / Elisa Hermans-de Graaf / Mia Frijns-Diederer

#### Maandag 23 augustus

9.00 (OLV) Nico Niele ofm

#### Dinsdag 24 augustus

18.30 (G) Rozenkrans

19.00 (G) voor het behoud v.h. geloof in de parochie

#### Woensdag 25 augustus

9.00 (OLV) voor de levenden en overledenen v.d. fam. Vandewall-v. Lijf

### TOCHTGENOTENDAG 3 OKTOBER

De dag voor 4 oktober, Werelddierendag, wordt het sterven van Franciscus herdacht. Dit jaar is dat toevallig zondag 3 oktober. Die laten we niet ongemerkt voorbij gaan. Het wordt een bijzondere dag voor ieder die Franciscus 'pelgrim en vreemdeling' noemt. En dat zijn we allemaal. Pelgrims en vreemdelingen zijn we, omdat we onderweg zijn naar de eeuwigheid en nooit helemaal thuis zijn op aarde. Ieder van ons zal ooit eenmaal uit het ondermaanse weggeplukt, binnengaan en thuis komen in het huis van de Heer en Bron van alle leven. Zijn huis is de stad van Vrede: het hemelse Jeruzalem. De toegangspoort is de dood. Zondag 3 oktober is dus een dag voor pelgrims en vreemdelingen, een dag voor ons allemaal, een tochtgenotendag met als motto: kerk en kroeg. Voor deze dag is iedereen uitgenodigd: alleen, met partner, met het hele gezin, jong en oud. De tochtgenoten van de 15 jaar dat ik nu pelgrimstochten organiseer zijn uitgenodigd, de zusters en broeders van de Franciscaanse Beweging in Zuid Limburg en natuurlijk ook alle parochianen en alle andere lezers van deze Wegwijs. U bent dus van harte uitgenodigd om mee te doen aan één, enkele, of aan alle activiteiten op onze tochtgenotendag. Die begint om 10.30 uur met een eucharistieviering in de O.L.V. van Lourdes, waarin heel in het bijzonder die tochtgenoten herdacht worden die zijn overleden. Aansluitend aan de viering is er in het park tussen kerk en Trefcentrum een dierenzegening. In het Trefcentrum zelf is dan koffie en vlaai. Om 13.00 uur begint een heerlijk diner, bereid door twee medebroeders Huub en Jan. Tijdens het diner zullen enkele mensen optreden die tijdens de voettochten 'naam' hebben gemaakt. Rond de klok van 16.00 uur als het diner voorbij is, starten verschillende activiteiten zoals een IVN-wandeling; een cursus meditatief tekenen in de Kunstketel; een koorrepetitie speciaal voor de Transitusviering; een voordracht van de pelgrim en dichter Herman Verweij; en fotopresentatie van de tochten etc. Ter plekke kun je besluiten wat je wilt. Het cafégedeelte in het Trefcentrum zal de hele tijd open zijn. De dag sluiten we af met de Transitusviering, de viering waarin we het sterven van Franciscus gedenken en zijn intocht in het hemelse Jeruzalem. De viering begint om 19.00 uur. Een inschrijfformulier voor de hele dag is op de pastorie te krijgen. Voor deze dag vragen we een bijdrage van 19,50 euro voor het diner, een boekje en alle andere onkosten. Kinderen en een heel gezin krijgen korting. Over de prijs is te praten. Inschrijven kan tot en met 12 september in verband met de inkoop voor het diner. Weet u van harte uitgenodigd voor de Tochtgenotendag.

Pastor Mattie Jeukens.

Maandag 13 september

9.00 (OLV) Martijn Hermse

Dinsdag 14 september

18.30 (G) Rozenkrans

19.00 (G) voor een overledene

Woensdag 15 september

9.00 (OLV) voor de levenden en overledenen v.d. fam. Vandewall-  
van Lijf

Donderdag 16 september

15.00 (Pileer) voor de wijk Wyckerveld

Zaterdag 18 september

13.00 (OLV) Huwelijk Shirley Penders en Dré Tilly

19.00 (OLV) zwd. Helena van Berlo-Sarneel / Mary Castermans-  
Cörvers / jrd. overleden ouders van de fam. Nicolai-Jansen /  
Mia Franssen-Everaarts

Zondag 19 september 25<sup>ste</sup> Zondag door het jaar

1<sup>e</sup> lezing Spreuken 3, 27-34 e.v. 2<sup>e</sup> lezing Lucas 8, 16-18.

9.15 (G) Peter Boermans / Maurice Leutenis

10.30 (OLV) Miel Verbert (z'n vrun vaan 't Trefcentrum) / Bertha  
Tilkin-Franssen / Anna Bollen en fam. / 5<sup>e</sup> jrd. Cor Buteijn /  
Marga haaken-Winckers / Pauline Cremers-Mommers

*In de Guliëlmus-parochie wordt ook in elke viering de intentie  
meegenomen voor de bekering van de zondaars en ongelovigen.*

## -----A P O T H E E K-----

 Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht  
bij: **APOTHEEK STRAVER**, Akersteenweg 88,  
Maastricht.

**HUISARTSENPOST MAASTRICHT/HEUVELLAND :**

P. Debyelaan 25, tel: 387 77 77

## BUURTBRÖK EN PILEER

Pileer: de yoga is weer begonnen nu op maandagmiddag van  
13.30 tot 14.30 uur. Iedere donderdagmiddag om 15.00 uur een  
h. mis of een woorddienst.

Iedere 2<sup>e</sup> donderdag van de maand van 19.30 tot 20.30 uur en  
iedere 4<sup>e</sup> donderdag van de maand van 16.00 -17.00 uur



Parochie H. Guliëlmus

Olympiaweg 89  
6225 XX Maastricht  
SNS-Bank:  
86.12.71.300



Parochie O.L.Vrouw  
van Lourdes en  
H.Familie  
Voltastraat  
Pres. Rooseveltln 211  
6224 CP Maastricht  
SNS-Bank:  
85.83.83.500  
Parochiecentrum  
H.Guliëlmus, O.L.V. v.  
Lourdes en H.Familie  
Edisonstraat 2  
6224 GK Maastricht  
Tel.: 362 52 78  
www.kerkkommou.nl  
Bij nood:  
043 - 6314500

S.O.S. tel. hulpdienst  
045 - 571 99 99

# • WEGWIJS •

en

## 't KLÖKSKE

Pastor Mattie Jeukens, ofm  
Voltastraat 25, tel.: 363 43 48  
Harrie Lamers, pastoraal-werker  
Edisonstraat 2, tel.: 362 52 78

Jaargang 60 nr.: 17 4 september 2010

## HARTVERWARMENDE MENSEN

God, bedankt voor de mensen  
die met een enkel woord  
de zon in ons hart  
kunnen laten schijnen.

Voor alle warme vriendschappen,  
die een tegenwicht bieden  
aan de hardheid en de koudheid  
die we ontmoeten bij anderen.

Bedankt voor hen die zich  
op een hartverwarmende manier  
inzetten voor hun medemensen  
en licht en warmte brengen  
overal waar dat nodig is.

Voor de mensen die altijd  
klaarstaan om naar ons te luisteren  
en die je nooit in de kou laten staan.

Wanneer je een mens.....  
als mens nodig hebt.

**Pegasus**

Uitvaartverzorging, rouwoplossingen en draagrouwde

Alfred Gilissen - tel.: 043 - 3654666 b.g.g. mobiel: 06 - 54 68 75 64

Ed Rouwen - tel.: 043 - 3643904 b.g.g. mobiel: 06 - 45 60 86 69

Uitvaartverzorging voor alle verzekeringen

Dag en nacht bereikbaar: [www.pegasusuitvaartonderneming.nl](http://www.pegasusuitvaartonderneming.nl)

## FRANCA

Veranderatelier  
Ook leer en suede



**Francisca Callemeijn**

Edisonstraat 2a  
6224 GK Maastricht  
Tel.: 043 - 6040504

## Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

TREFCENTRUM  
WITTEVROUWENVELD

edisonstraat 4  
6224 GK maastricht  
tel.: 043 - 362 11 76



tot ziens in het TREFCENTRUM

## KNOBEN OPTIEK



GRATIS OOGMETING



CONTACTLENZEN OP VOORRAAD

Scharnerweg 61

tel.: 363 53 08

Mr. D.Koeleman  
Mr. M.H.L.van der Vlis-Vlaspoel

**ADVOCATEN**

Dorpstraat 92 - 6227 BP Maastricht-Heer - Tel.: 361 07 38

### Zaterdag 4 september

19.00 (OLV) jrd. Elisabeth Rongen-Defresne / Mary Castermans-Cörvers / Anna Monfrance-Nijst / Cornelia Buslowicz-van Lieshout / Willem Halmans

### Zondag 5 september 23<sup>e</sup> Zondag door het jaar

1<sup>e</sup> lezing *Wijsheid 9, 13-18b* 2<sup>e</sup> lezing *Lucas 14, 25-33*

9.15 (G) Diaken Leon Pricken / Huub Koopman / Thea Savelberg-de Jong

10.30 (OLV) Bertha Tilkin Franssen / Marcel Vossen / Liza Bosch-Berghmans / Jos Reinders-Sisternans / Mia Lemmens-Hermans / Mia Durlinger-Wijntjens / Fien Smeets-Packlé / Henk Moenen

### Maandag 6 september

9.00 (OLV) Nelly Smeets

### Dinsdag 7 september

18.30 (G) Rozenkrans

19.00 (G) Mariejean Walczak

### Woensdag 8 september

9.00 (OLV) voor de levenden en overledenen v.d. fam. Vandewall-van Lijf

### Donderdag 9 september

15.00 (Pileer) voor de wijk Wyckerveld

### Vrijdag 10 september

14.00 (G) Huwelijk Bianca Verbert en Sjef Zwackhalen

### Zaterdag 11 september

19.00 (OLV) 1<sup>e</sup> jrd Thea Weerts-Ritchi / Bertha Tilkin-Franssen / Mary Castermans-Cörvers / Simon Klaase / Anna Sep-Jongen / Annie Urselmann

### Zondag 12 september

24<sup>ste</sup> Zondag door het jaar. Nationale ziekendag.

1<sup>e</sup> lezing *Exodus 32, 7-11+13-14* 2<sup>e</sup> lezing *Lucas 15, 1-32*

9.15 (G) jrd. voor overledenen (van de familie B) / John Koopman

10.30 (OLV) Corrie van den Berg / Wil van Beek / overleden ouders Fabry-Kisters / Truus van Sint Fiet-Gulikers / Willy (Pinky) Franssen / Harie Verwey / Ans Smulders / Annet Piëtte / voor het welzijn en vrijwilligers van de Zonnebloem afd. Wittevrouwenveld en Wyckerveld

## TRAININGEN GEZOND GEWICHT

GroenekruisDomicura start vanaf september trainingen voor mensen met een te hoog gewicht en die hun leefstijl willen aanpassen. Aan bod komen o.a. bewustwording van het eetgedrag. Je leert nee zeggen tegen eten. Je krijgt uitleg over etiketten, vetten, groente, fruit etc. Ook het maken en proeven van recepten staat op het programma. Bewegen o.l.v. een fysiotherapeut en begeleiding door de diëtist en door een psycholoog van de RIAGG. De psycholoog leert je anders aan te kijken tegen eten, je uiterlijk/gewicht en jezelf als persoon. Info: Josée Kevers-van Summeren, Stafmedewerker PR & Communicatie, tel. 3690602; j.kevers@gkdzorg.nl

## HOE GAAT PELGRIMEN IN ZIJN WERK?

Het is eenvoudiger en gemakkelijker dan je denkt. Je hoeft zelfs geen grote reizen te ondernemen, geen uitputtende wandeltochten naar Santiago of Jeruzalem. Je hoeft je niet in het zweet te lopen naar Assisi. Pelgrimeren kan altijd en overal. Pelgrimeren is letterlijk een pelgrim worden. Het woord is afgeleid van een woord dat vreemdeling betekent. Pelgrim word je als je je bewust bent van het feit dat je hier op aarde nooit helemaal ergens thuis kunt zijn, maar dat je altijd op weg bent, op weg naar de eeuwigheid. De tijd tikt immers door. Pelgrim ben je als echt weet hebt van het feit dat een mens zich uiteindelijk nooit iets kan toe-eigenen. Alles wat je hebt, heb je in bruikleen. Op het einde van je leven moet je alles los en achterlaten. Wie dat beseft is de ware pelgrim, de mens die reist door de tijd en weet van de betrekkelijkheid van alles en vrij is.

*Pastor Mattie Jeukens ofm*

## ONGELOOFLIJK: KUNST IN DE KERK

Vanaf zondag 26 september tot en met zondag 3 oktober is er in de kerk Onze Lieve vrouw van Lourdes een expositie van een tiental kunstenaars onder de titel 'Ongelooflijk'.

De aanleiding was het idee van onze lichtschrijver Herman Wijler om een hommage te brengen aan een minder bekende kant van pater Koen Meens, want pater Koen was behalve een bezielde en goed gekende pastor ook een bewogen kunstenaar. Jarenlang heeft hij les gevolgd op de academie in Maastricht. De opening van de tentoonstelling is op zondag 26 september. Vanaf 14.00 uur zal de kerk dan open zijn.

*Pastor Mattie Jeukens ofm.*

## KAPELLETOCHT ZATERDAG 11 SEPTEMBER

Op zaterdag 11 september organiseer ik langs de groene rafelrand van Parkstad een wandeltocht van de Vrank, ons oude klooster aan de Beersdalweg 64 naar Rolduc, het oude grote kloostercomplex van het bisdom. Het vertrek is om 8.30 uur vanaf de kerk Beersdalweg 64 en de aankomst in Rolduc is rond 17.00 uur.

## KEVELAER 21 OKTOBER

Op donderdag 21 oktober is het jaarlijkse parochieuitstapje naar Kevelaer. Aanmelden op de pastorie, onkosten zijn € 15,00. Vertrek vanaf de Gulielmuskerk om 8.30 uur en rond 19.00 uur terug

## 600 JAAR CHRISTOFFELKERK

Op zondag 5 september wordt feestelijk stilgestaan bij het 600-jarig bestaan van de Christoffelkerk in Roermond. In 1410 werd bij de Markt in Roermond begonnen met de bouw van de

kerk. Hoewel de H. Christoffel (u weet wel degene die mensen op zijn rug de rivier overdroeg) al een paar jaar uit het grote heiligenboek is geschrap, omdat hij niet zou hebben bestaan, blijft hij wel de patroonheilige van de kerk en ook de patroonheilige van veel reizigers. Sinds de 17de eeuw is de Christoffelkerk tevens de zetelkerk van de bisschop van Roermond en daarmee ook onze kathedrale kerk. Interessant detail: onze kathedraal is dus vernoemd naar een heilige die dat officieel niet meer is en die niet heeft bestaan.

### OIKOCREDIT

Oikocredit is voor veel mensen een begrip en levert een bijdrage aan meer gerechtigheid op onze wereld. Dit doet Oikocredit door kleine leningen, microkredieten, te verstrekken aan arme ondernemende mensen in ontwikkelingslanden, waardoor deze de kans krijgen zich uit de armoede omhoog te werken. Meer dan 30.000 particulieren, (kerkelijke) organisaties, lokale overheden en bedrijven wereldwijd, investeren in Oikocredit. Oikocredit Nederland vraagt kerken om van september t/m december 2010 aandacht te besteden aan: anders omgaan met geld en een andere levensstijl. Een levensstijl die niet gericht is op het vergaren van steeds meer, maar die streeft naar een menswaardiger leven en verdeling van bezit voor iedereen. De Raad van Kerken in Nederland ondersteunt deze campagne van harte. Voor meer info: [www.geloveninhetkleine.nl](http://www.geloveninhetkleine.nl)

### DIENSTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES en H.GULIËLMUS

Diensten in de O.L. Vrouw van Lourdeskerk beginnen met	O.L.V.
Diensten in de kerk van Guliëlmus beginnen met	G.

### UT LEVE ZIT MÈT...

Ik wandel door een lege straat en het zonnetje schijnt aangenaam. Plotseling komt er een buurtbewoner aanfietsen. Het is een bekende en we hebben elkaar lang niet meer gesproken. Hij stapt van zijn fiets en we raken in gesprek. De persoon in kwestie gaat vrij onbekommerd door het leven, ondanks zware persoonlijke tegenslag. Ook heeft hij al jaren geen baan meer en vindt dat prima zo. Hij heeft een levensstijl ontwikkeld om zo goedkoop mogelijk te leven en koopt alles in de kringloop, óók kleding. Ik zie tennisrackets uit zijn fietstas steken en vraag verbaast of hij tennist. Nee, aldus mijn gesprekspartner geamuseerd: 'ik repareer die en zo beun ik wat bij'. Ik vraag hoe het met zijn vriendin gaat en hij zegt dat hij een ander heeft. Een ander? Ik ben nieuwsgierig, wil weten hoe het zit en word op mijn wenken bediend. Mijn gesprekspartner brandt los en weet van geen ophouden. Hoewel hij er niet mee te koop loopt blijkt hij een verzamelaar van vrouwen. Allemaal via internet. Ik ken hem goed genoeg om te weten dat hij niet bluft. Gelukkig kan ik erg goed schrijven, aldus mijn gesprekspartner. 'Ik schrijf op advertenties met humor, diepgang en maak kwinkslagen en daar vallen vrouwen voor. Neen, ik moet geen oppervlakkige praat hebben. Liefst universitair niveau. Een vrouw moet ontwikkeld zijn en moet kunnen filosoferen'. Als ik naar de leeftijd van zijn vriendinnen vraag zegt hij beslist: 'Niet onder de 50, want die willen nog teveel'. Dan volgt er een uitvoerige en amusante beschrijving over zaken die niet in een kerkblaadje thuishoren. Verder krijg ik tips over waar ik op Internet moet zoeken, hoe ik 'het' moet aanpakken. Ik word helemaal hoteldebotel van zoveel informatie die ik niet kan onthouden. Als ik vraag hoe het met zijn zus gaat, want die ken ik toevallig, rinkelt de telefoon in de binnenzak van zijn tweedehands colbertje. Het is Anita. Anita? Die naam is nog niet genoemd vanmiddag, misschien een nieuwe vlam? Zijn aandacht wordt nu helemaal in beslag genomen door Anita en dus neem ik afscheid. Ik vervolg mijn weg met een glimlach wetend dat ik één dag voor mijn vakantie weer inspiratie voor het kerkblaadje heb opgedaan. Het was een luchtig gesprek, zoals het hoort in de komkommertijd. Gesprekken op straat gaan meestal niet over de H. Maagd of Onze Lieve Heer, maar wel altijd over 'het leven'. In dit geval over een leven dat ondanks alles in bepaalde opzichten blijkbaar meezit.

Harrie Lamers



Gonnie Sera / de zus van Ludger Schuiling / Judith Notermans / Frank Noorderwier / Martin Habets / Ab Bosch / Eri Hagenbeck / Dré Benders / Marianne Waldzack / Johnny Borsboom / Johnny Borsboom / en mensen uit Italië die wij al die jaren hebben ontmoet: zuster Chiara van Cerbaiolo, de pater van het Klooster San Bernadino bij Ferentillo, Alberto Moreschi en zijn echtgenote, voor wie wij nog verschillende keren gezongen hebben: Giuseppe Giubila in Moreschi die bij het zwembad woonden in Vasciano en tenslotte Sandro Martini van het pension in Assisi

19.00 (OLV) Transitusviering **Franciscus**. De overleden medebroeders

*In de Guliëlmus-parochie wordt ook in elke viering de intentie meegenomen voor de bekering van de zondaars en ongelovigen.*

#### -----A P O T H E E K-----

➔ Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:  
**APOTHEEK STRAVER**, Akersteenweg 88, Maastricht.  
**HUISARTSENPOST MAASTRICHT/HEUVELLAND** :  
P. Debyelaan 25, tel: 387 77 77

# MOEILIJKE VOETEN ?

Modeschoenen  
**Bosch**

**Voltastraat 28, Maastricht-Oost (bij de kerk) tel. 3635121**  
**'s maandags gesloten** **geen koopavond**



Parochie H. Guliëlmus  
Olympiaweg 89  
6225 XX Maastricht  
SNS-Bank:  
86.12.71.300



Parochie O.L. Vrouw  
van Lourdes en  
H. Familie  
Voltastraat  
Pres. Rooseveltln 211  
6224 CP Maastricht  
SNS-Bank:  
85.83.83.500  
Parochiecentrum  
H. Guliëlmus, O.L.V. v.  
Lourdes en H. Familie  
Edisonstraat 2  
6224 GK Maastricht  
Tel.: 362 52 78  
www.kerkkomnou.nl  
Bij nood:  
043 - 6314500

S.O.S. tel. hulpdienst  
045 - 571 99 99

• **WEGWIJS** •

en

## 't KLÖKSKE

**Pastor Mattie Jeukens, ofm**  
**Voltastraat 25, tel.: 363 43 48**  
**Harrie Lamers, pastoraal-werker**  
**Edisonstraat 2, tel.: 362 52 78**

Jaargang 60 nr.: 18 18 september 2010

### OMDAT ZE ZICH HET LOT VAN ANDEREN AANTREKKEN

God, we zijn niet van steen.  
Harde opmerkingen raken ons.  
Gemene praatjes doen pijn  
en scheldwoorden laten  
diepe sporen na in ons hart.  
We zijn geen ijsblokken,  
bevroren en koud,  
maar kwetsbare mensen,  
die je kunt maken en breken.

We danken u voor de mensen  
die daar rekening mee houden.  
Die letten op wat ze zeggen,  
omdat ze weten dat woorden  
als een bom kunnen inslaan  
en iemand kunnen beschadigen.

We zijn blij met de mensen  
die zonder woorden aanvoelen  
dat er iets gebeurd is wat ons raakt.  
Die een arm om ons heen slaan  
en een beetje begrip tonen,  
zodat we weer verder kunnen.

Zij lijken een beetje op u.  
Gewoon, omdat ze zich  
het lot van anderen aantrekken.

## FRANCA

Veranderatelier  
Ook leer en suede



**Francisca Callemeijn**

Edisonstraat 2a  
6224 GK Maastricht  
Tel.: 043 - 6040504



## Damessalon

**GUUS LOONTJENS**

v/d Totale Haarverzorging

Burgemeesterplein 1  
6224 VT Maastricht  
Tel.: 363 47 02

*Wilt U s.v.p. tijdig bespreken !*

**DE GEHELE WEEK ALLEEN VOLGENS AFSpraak**

## Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

**TREFCENTRUM  
WITTEVROUWENVELD**

edisonstraat 4  
6224 GK maastricht  
tel.: 043 - 362 11 76



tot ziens in het TREFCENTRUM

*Wanneer je een mens.....  
als mens nodig hebt.*

**Pegasus**

Uitvaartverzorging, rouwondersteuning en drugencentrale

Alfred Gilissen - tel.: 043 - 3654666 b.g.g. mobiel: 06 - 54 68 75 64

Ed Roumen - tel.: 043 - 3643904 b.g.g. mobiel: 06 - 45 60 86 69

Uitvaartverzorging voor alle verzekeringen

Dag en nacht bereikbaar: [www.pegasusuitvaartonderneming.nl](http://www.pegasusuitvaartonderneming.nl)

### Dinsdag 21 september

18.30 (G) Rozenkrans

19.00 (G) voor het behoud van het geloof

### Woensdag 22 september

9.00 (OLV) voor de levenden en overledenen v.d. fam. Vandewall-van Lijf

### Donderdag 23 september

15.00 (Pileer) voor de wijk Wyckerveld

### Zaterdag 25 september

19.00 (OLV) Corrie vd Berg / Mia van Gelabbeek, kinderen en kleinkinderen / Bertha Tilkin-Franssen / Mary Castermans-Cörvers / Mia en Wiel Janssen-D'Elfant / Virginie Franssen-v Rijsselt

### Zondag 26 september 26<sup>ste</sup> Zondag door het jaar.

1<sup>e</sup> lezing *Timotheus 6, 11-16* 2<sup>e</sup> lezing *Lucas 16, 19-31*

9.15 (G) (jrd) Pie Cornelissen / Christien Vrieselaar-Willems.

10.30 (OLV) Henk v.d. Meijs / jrd. Pol Vleugels / Luzia Smits-Croë / Alex Hamers / Breur Hauptst en Annie Hauptst-Emmenes / Elysee (Frits) Kruyntjens en Sjanna Kruyntjens-Lardenoye / Franka Natterman-Franzen / Cecile Thewissen-Sevenants

### Maandag 27 september

9.00 (OLV) Pater Frans van der Zee.

### Dinsdag 28 september

18.30 (G) rozenkrans

19.00 (G) voor de jeugd van Wittevrouwenveld.

### Woensdag 29 september

9.00 (OLV) Mgr. Edmund Beel (100<sup>ste</sup> geboortedag)

### Donderdag 30 september

15.00 (Pileer) voor de wijk Wyckerveld

### Vrijdag 1 oktober Eerste vrijdag van de maand

9.00 (OLV) voor de levenden en overl. v.d. familie Vanderwall-van Lijf.

### Zaterdag 2 oktober

19.00 (OLV) Pierre Wynands (zeswd) / Mary Castermans-Cörvers / Rinus Creusen / Nico Rompelberg / Willie v.d. Spoel / Liesbeth v.d. Veer-Essers / Finy Gielen

### Zondag 3 oktober 27<sup>ste</sup> Zondag door het jaar

1<sup>e</sup> lezing *Habakuk 1, 2-4* e.v. 2<sup>e</sup> lezing *Lucas 17, 5-10.*

9.15 (G) Thea Savelberg-de Jong / diaken Leon Prikken

10.30 (OLV) Alphonsine Somers-Blommesteijn / voor de levenden en overledenen v.d. fam. Van Lijf-vd Heyden / de overleden familieleden v.d. fam. Vanderwall-van Lijf / Bertha Tilkin-Franssen / uit dankbaarheid bij een 46-jarig huwelijk / bijzondere intenties voor 3 oktober voor alle pelgrims, tochtgenoten en bondgenoten en bijzonder voor hen die overleden zijn en die we met name willen noemen: Wim van der Schoor / Leo Hannen en zijn echtgenote Wilma Hannen - Senden / Jan Dercks / Henk Bouwman / Tjeerd Hamstra / Sjef van den Oever / Jos Keulers / Maarten Paternot /

een herdenkingsviering van overleden tocht- en bondgenoten. Daarna zijn er tal van activiteiten met o.a. een dierenzegening na de mis. De dag wordt afgesloten met de Transitusviering om 19.00 uur voor alle franciscaans georiënteerde en alle andere mensen. Het is de viering waarin het sterven van Franciscus herdacht wordt. Franciscus is in de vooravond van 4 oktober, Werelddierendag overleden op 3 oktober 1226 in Assisi. Voor veel mensen is hij nog steeds springlevend. Dat ervaar ik tijdens de voettochten in Italië. Mijn gemeenschap van Valkenburg zal in deze viering voorgaan. Van harte uitgenodigd.

Pastor Mattie Jeukens ofm

### DIERENZEGENING 3 OKTOBER NA DE MIS

Na de mis van zondag 3 oktober is er in het park tussen kerk en Trefcentrum een dierenzegening. Iedereen is uitgenodigd om met zijn huisdier te komen, van klein tot heel groot vanaf ongeveer 11.30 uur. De dierenzegening is in het kader van Werelddierendag 4 oktober.

### GASTKOOR 26 SEPTEMBER O.L.V. van Lourdes 10.30 UUR

Zondag 26 september is er tijdens de viering van 10.30 uur als gastkoor in de O.L.V. van Lourdes het koor Sint Caecilia uit Montfoort, de parochie bij Utrecht. Daar heb ik 6 jaar als pastor mogen werken. Ik ben er ook priester gewijd. Zij hadden zo'n leuke verhalen gehoord van het koor uit Linschoten, dat zij ook wel wilden komen kijken hoe het hier er aan toe gaat. Het koor staat onderleiding van Maïke Vendrig.

Mattie Jeukens ofm

### FILM IN DE KERK OP GROOT DOEK, 29 SEPTEMBER

In het kader van de kunsttentoonstelling "Ongelooflijk" die van 26 september tot en met 3 oktober in de kerk van Onze Lieve Vrouw van Lourdes gehouden wordt, zal ook de film American History X vertoond worden. Een heftige film, toegesneden op Amerikaanse toestanden, maar door de thematiek zeer actueel ook voor ons: hard, gewelddadig en confronterend en toch ook teder en vol verlangen naar liefde en begrip. Een film die te denken geeft. Daarom vertonen we deze film in de kerk en natuurlijk op een heel groot doek. De problematiek zal er letterlijk door uitvergroot worden. De ruimte van de kerk versterkt dat nog. Het past heel goed in een tentoonstelling die een knipoog wil zijn naar religie en spiritualiteit. Vooral voor jongeren hebben we deze film bedoeld. In de hoop dat zij de weg naar de film en zo naar de kerk en de tentoonstelling weten te vinden en verrast door wat er te zien is, aan het denken worden gezet. De film wordt vertoond op woensdagmiddag om 15.00 uur en om 17.30 uur. In de film krijgt het schrijven van een opstel een bijzondere betekenis. Als verwerkingsopdracht willen ook wij daarom aan de jongeren die komen kijken vragen om een stukje te schrijven met de vraag wat zij ervaren hebben bij de film en de tentoonstelling.

Pastor Mattie Jeukens ofm

### GEDOOPT



Op zaterdag 14 augustus zijn broer en zus **Destiney** en **Sylvano** gedoopt, de zoon en dochter van Martin en Mariëlle Hollanders – van Wanrooy uit de Kristalstraat 15.

Op zondag 15 augustus, feest van Maria Hemelvaart is **Kenji** gedoopt de zoon van Rene en Lilian Matze – Niessen uit de Keizer Ottostraat 13.

Op woensdag 1 september is **David** gedoopt, de zoon van Kevin en Melanie Habets – de la Rambelje uit de Kasteel Heienstraat 12.

Op zondag 5 september is **Demis** gedoopt, de dochter van Danny en Manuela Willems – Klaasse uit de Aartshertogenstraat 27 en het broertje van Kimberley.

In de Gulielmuskerk is op zondag 5 september **Mila** gedoopt de dochter van Richard en Nancy Frijs – Bouvrie uit Kerkegaard 46. Zij is een achterkleinkind van Thea Savelberg.

*Dat de doop van deze kinderen en daarmee de opname in de geloofsgemeenschap ons allen tot zegen mag zijn en dat zij mogen uitgroeien tot mooie en gelukkige mensen.*



### OVERLEDEN

Op donderdag 5 augustus is in het azM **Lenie van Berlo – Sarneel** overleden. Het kwam toch nog onverwacht omdat zij zo goed leek te reageren op de behandeling. Een echte moeder, warm, bescheiden, onbaatzuchtig, gastvrij, levensgenietend, gezellig, spontaan, gul, afwachtend en vasthoudend, zo omschreven haar twee zonen haar op haar gedachtenisprentje. Zij was de echtgenote van Sief van Berlo. Zij woonde in de Burg. Cortenstraat 99. Op woensdag 11 augustus was haar afscheid in de O.L.V. van

Lourdes met aansluitend de crematie in Geleen.

Op donderdag 12 augustus overleed toch nog veel sneller dan verwacht en verhoopt **Frans Kusters**, net geen 54 jaar geworden, de echtgenoot van Carin Vandenboorn, de vader van Nick. Frans was binnen het Wittevrouwenveld en heel Maastricht een bijzondere en belangrijke man. Zijn geheim was misschien dat hij hart had voor mensen, gewone mensen op de eerste plaats en in alle omstandigheden zichzelf wist te blijven met een grote dosis relativerende humor. Hij liet niet alleen mensen in hun waarde, maar kon ook het beste in je naar boven halen. Hij stond aan de wieg van Geusseltop, van het Manus van Allesfestival, van het EsBeeWee en vele andere zaken. Zonder zijn hulp en betrokkenheid was het

Trefcentrum nooit geworden, wat het nu is. Hij was als leidinggevende een van de dragende krachten van Trajekt. We kunnen hem niet dankbaar genoeg zijn. We zullen hem missen. Zij afscheid was letterlijk in fasen: op zaterdag 14 augustus een drukbezochte gedachtenisviering in zijn Trefcentrum; zondagmorgen tijdens de viering van 10.30 in de O.L.V. van Lourdes en dinsdag 17 augustus de crematie in Geleen.

Op vrijdag 13 augustus overleed in het ziekenhuis van Genk **Pi re Wijnands**, 68 jaar oud. Piere was een unieke persoon, een man uit duizenden. Hij was er voor zijn vrouw Lies Gilissen en zijn kinderen en kleinkinderen, een geboren filosoof met veel wijsheid die op kon gaan in de schoonheid van moedernatuur die hij in de Ardennen vond. Hij was ook intens gelovig. Zijn afscheid is gevierd in de O.L.V. van Lourdes, waar hij ook lang lector is geweest, op woensdag 18 augustus, waarna hij te rusten is gelegd op de begraafplaats Oostermaas.

In de nacht van zondag op maandag 30 augustus overleed thuis in haar flatje in de Czaar Peterstraat 87B **Mina Rademakers**, 57 jaar oud. Zij was de partner van B r Verheijden en de moeder van Anja. Mina heeft heel veel meegemaakt in haar leven. Zij was klein van stuk en de wereld was te groot voor haar. We weten dat zij nu haar vrede heeft. Op donderdag 2 september was haar afscheid in het crematorium.

#### DIENSTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES en H.GULIËLMUS

Diensten in de O.L. Vrouw van Lourdeskerk beginnen met	O.L.V.
Diensten in de kerk van Guliëlmus beginnen met	G.

##### Zaterdag 18 september

- 13.00 (OLV) Huwelijk Shirley Penders en Dré Tilly  
19.00 (OLV) Jean Mulkens / zwd. Helena van Berlo-Sarneel / Mary Castermans-Cörvers / jrd. overleden ouders van de fam. Nicolai-Jansen / Mia Franssen-Everaarts

##### Zondag 19 september 25<sup>ste</sup> Zondag door het jaar

1<sup>e</sup> lezing Spreuken 3, 27-34 e.v. 2<sup>e</sup> lezing Lucas 8, 16-18.

- 9.15 (G) Peter Boermans / Maurice Leutenis / Mathieu Meyers ivm verjaardag  
10.30 (OLV) Mary Drummen-Wolters / Marga Haaken-Winckers / Pauline Cremers-Mommers / Miel Verbert (z'n vrun vaan 't Trefcentrum) / Bertha Tilkin-Franssen / Anna Bollen en fam. / 5<sup>e</sup> jrd. Cor Buteijn / Marga Haaken-Winckers / Pauline Cremers-Mommers

##### Maandag 20 september

- 9.00 (OLV) T.e.v. OLV

#### EEN TENTOONSTELLING VAN MODERNE KUNST IN DE KERK?

Soms doe je dingen waarvan je het gevoel hebt dat je het doen moet zonder goed te weten waarom je het nu precies doet. Je doet het omdat je gewoon niet alleen vertrouwen hebt in het idee, maar ook in de mensen met wie je dit idee uitwerkt. Kerk en Kunst hebben door de eeuwen heen al een band met elkaar gehad; soms inspirerend, soms betuttelend, bevoogdend en zelfs vervreemdend. Kunst en geloven hebben beide te maken met wat altijd ongrijpbaar blijft; verwondering, schoonheid, het goddelijke, het broze, het kwetsbare, het eeuwige, dat wat achter de dingen voorbijgaat. Het is dat wat je opeens boven je zelf uit kan tillen, je aan het denken kan zetten, je kan verwarren of juist weer even een gevoel van houvast, bemoediging en bevestiging geven. Het gaat om de ervaringswerkelijkheid. Kunstenaars en gelovigen beleven die steeds weer op een eigen wijze. Soms zijn gelovigen ook kunstenaar. Het hoeft niet. Maar Koen Meens sj pastor van Vinkenslag was er zo een die gelovige was en kunstenaar. Herman Wijler zag wel iets in het werk van Koen Meens. Hij wilde daar iets mee doen. Waarom niet in de kerk? Juist Koen Meens sj als pastor, religieus en kunstenaar kan hij een verbinden schakel zijn? Waarom niet? Het is het vertrouwen in Koen Meens en Herman Wijler om aan de slag te gaan. De vraag is: verdraagt kerk en moderne kunst zich nog met elkaar in deze tijd? Heeft de kerk als ruimte van de geest nog ruimte voor de creatieve geest van de kunst? Het prachtige kerkgebouw van Peutz in het Wittevrouwenveld, dat staat als een huis, biedt die daar ruimte voor? Ik denk van wel, maar dan moet je het wel durven uit proberen. Kerk als ruimte voor mensen; kerk als ruimte voor inspiratie op zeer uiteenlopende manieren; kerk als de open ruimte voor de vrije creatieve scheppende geest die concreet wordt in vorm en materie: ongelooflijk? Het prachtige kerkgebouw van Peutz als beeldmerk voor de Wyckerpoort en Wittevrouwenveld willen we een plek geven als 'huiskamer' waar van alles kan gebeuren dat mensen samenbrengt en aan het denken zet. Deze tentoonstelling dus omdat het een heel spannend experiment is. Een tiental kunstenaars zijn gevraagd om met religieus geïnspireerde kunst in de kerk te exposeren vanuit de filosofie dat kerk en kunst elkaar zullen versterken en aan het denken zetten en dat de kerk tot leven komt als een ontmoetingsruimte tussen hemel en aarde. Zondag 26 september de opening vanaf 14.30 uur tot en met zondag 3 oktober. Van Maandag tot en met zaterdag van 15.00 tot 18.00 uur open. Zondag 3 oktober tot 19.00 uur.

*Welkom, pastor Mattie Jeukens ofm*

#### TOCHTGENOTENDAG 3 OKTOBER EN TRANSITUSVIERING (19.00 uur)

Op zondag 3 oktober is er een "Tochtgenotendag". De dag die begint om 10.30 uur met de eucharistieviering in O.L.V. van Lourdes. Het is

**Zondag 10 oktober 28<sup>e</sup> zondag door het jaar**

1<sup>e</sup> lez. *Koningen 5, 14-17*                      *evangelie Lucas 17, 11-19*  
9.15 (G) 1<sup>e</sup> jrd. Thea Savèlberg-de Jong / Huub Koopman / John Koopman  
10.30 (OLV) 1<sup>e</sup> jrd. Nico Rempelberg / Annie Zwackhoven-Coenen / Mia Durlinger-Wijntjens / Mia Degroof-Knubben / Harrie Schijlen / Lieske Pellaers-Matthieu / Elsa Hermans-de Graaf

**Maandag 11 oktober**

9.00 (OLV) Nelly Smeets

**Dinsdag 12 oktober**

18.30 (G) Rozenkrans  
19.00 (G) Mariejean Walczak

**Woensdag 13 oktober**

9.00 (OLV) voor de levenden en overledenen v.d. familie Vanderwall-v. Lijf

**Donderdag 14 oktober**

15.00 (Pileer) voor de wijk Wyckerveld.

**Zaterdag 16 oktober**

19.00 (OLV) Mary Castermans-Cörvers/ Miel Verbert/ Anna Toulouse-van de Venne/ Frans Kusters/ Netta Drummen-Aarts/ Mia Frijns-Diederer

**Zondag 17 oktober 29<sup>e</sup> zondag door het jaar.**

*Eerste lezing Exodus 17, 8-13*                      *evangelie Lucas 18, 1-8*

9.15 (G) Peter Boormans/ Jan van Buuren  
10.30 (OLV) zwd. Mien Fraats / zwd. Wiel Fraats / 1<sup>e</sup> jrd. Cor Spee / jrd. Corrie v.d. Berg / Bertha Tilkin-Franssen / jrd. voor de overledenen v.d. familie Fouraschen en Hoekstra / Wil van Beek

*In de Guliëlmus-parochie wordt ook in elke viering de intentie meegenomen voor de bekering van de zondaars en ongelovigen.*

**-----A P O T H E E K-----**



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:  
**APOTHEEK STRAVER**, Akersteenweg 88, Maastricht.  
**HUISARTSENPOST MAASTRICHT/HEUVELLAND** :  
P. Debyelaan 25, tel: 387 77 77

**BUURTBRÖK EN PILEER**

Pileer: de yoga is weer begonnen nu op maandagmiddag van 13.30 tot 14.30 uur. Iedere donderdagmiddag om 15.00 uur een h. mis of een woorddienst. Iedere 2<sup>e</sup> donderdag van de maand van 19.30 tot 20.30 uur en iedere 4<sup>e</sup> donderdag van de maand van 16.00 -17.00 uur meditatie in de traditie van zazen.

De Buurtbrök is ook weer open door de week van 12.00 -16.00 uur.



Parochie H. Guliëlmus  
Olympiaweg 89  
6225 XX Maastricht  
SNS-Bank:  
86.12.71.300



Parochie O.L.Vrouw  
van Lourdes en  
H.Familie  
Voltastraat  
Pres. Rooseveltln 211  
6224 CP Maastricht  
SNS-Bank:  
85.83.83.500  
Parochiecentrum  
H. Guliëlmus, O.L.V. v.  
Lourdes en H.Familie  
Edisonstraat 2  
6224 GK Maastricht  
Tel.: 362 52 78  
www.kerkkomnou.nl  
Bij nood:  
043 - 6314500

S.O.S. tel. hulpdienst  
045 - 571 99 99

**• WEGWIJS •**

en

**'t KLÖKSKE**

Pastor Mattie Jeukens, ofm  
Voltastraat 25, tel.: 363 43 48  
Harrie Lamers, pastoraal-werker  
Edisonstraat 2, tel.: 362 52 78

Jaargang 60 nr.: 19                      2 oktober 2010

**DAT GEEFT HOOP**

God, geef ons oog  
voor de zon op onze levensweg,  
die ons verwarmt en vrolijk maakt.  
Laat ons de schaduw dan ervaren  
als koelte die bezinning brengt  
en die nodig is om verder te komen.

Geef ons oog  
voor alles wat groeit en bloeit  
langs de wegen die we gaan:  
de dingen die lukken,  
de mensen die gelukkig zijn  
en ons gelukkig maken.

Geef ons oog  
voor uitzichten en perspectieven  
op ons spoor door de wereld  
en laat ons af en toe stilstaan  
bij al die kleine dingen,  
die hoop geven voor de toekomst.

Wanneer je een mens.....  
als mens nodig hebt.

**Pegasus**

Uitvaartverzorging, rouwondersteuning en draagercentrale

Alfred Gilissen - tel.: 043 - 3654666 b.g.g. mobiel: 06 - 54 68 75 64  
Ed Rouwen - tel.: 043 - 3643904 b.g.g. mobiel: 06 - 45 60 86 69

Uitvaartverzorging voor alle verzekeringen

Dag en nacht bereikbaar: [www.pegasusuitvaartonderneming.nl](http://www.pegasusuitvaartonderneming.nl)

## FRANCA

Veranderatelier  
Ook leer en suede

**Francisca Callemeijn**

Edisonstraat 2a  
6224 GK Maastricht  
Tel.: 043 - 6040504

## Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

**TREFCENTRUM  
WITTEVROUWENVELD**

edisonstraat 4  
6224 GK maastricht  
tel.: 043 - 362 11 76



tot ziens in het TREFCENTRUM

## KNOBEN OPTIEK



GRATIS OOGMETING



CONTACTLENZEN OP VOORRAAD

Scharnerweg 61

tel.: 363 53 08

Mr. D.Koeleman  
Mr. M.H.L.van der Vlis-Vlaspoel

**ADVOCATEN**

Dorpstraat 92 - 6227 BP Maastricht-Heer - Tel.: 361 07 38

## DIENSTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES en H.GULIËLMUS

Diensten in de O.L. Vrouw van Lourdeskerk beginnen met  
Diensten in de kerk van Guliëlmus beginnen met

O.L.V.  
G.

Zaterdag 2 oktober

**Eerste weekeind van de maand, speciale collecte voor onze kerk.**

19.00 (OLV) zwd. Pierre Wynands / Mary Castermans-Cörvers / Rinus Creusen / Nico Rempelberg / Willie v.d. Spoel / Liesbeth v.d. Veer-Essers / Finy Gielen

Zondag 3 oktober 27<sup>ste</sup> Zondag door het jaar

1<sup>e</sup> lezing Habakuk 1, 2-4 e.v. 2<sup>e</sup> lezing Lucas 17, 5-10.

9.15 (G) Thea Savelberg-de Jong/ diaken Leon Prikken

10.30 (OLV) Alphonsine Somers-Blommesteijn / voor de levenden en overledenen v.d. fam. Van Lijf-v.d. Heyden / jrd. overleden familieleden v.d. fam. Vanderwall-van Lijf / Bertha Tilkin-Franssen / uit dankbaarheid bij een 46-jarig huwelijk / Sander Robberts / bijzondere intenties voor 3 oktober voor alle pelgrims, tochtgenoten en bondgenoten en bijzonder voor hen die overleden zijn en die we met name willen noemen: Wim van der Schoor / Leo Hannen en zijn echtgenote Wilma Hannen - Senden / Jan Dercks / Henk Bouwman / Tjeerd Hamstra / Sjef van den Oever / Jos Keulers / Maarten Paternot / Gonnie Sera / de zus van Ludger Schuiling / Judith Notermans / Frank Noorderwier / Martin Habets / Ab Bosch / Eri Hagenbeck / Dré Benders / Marianne Waldzack / en mensen uit Italië die wij al die jaren hebben ontmoet: zuster Chiara van Cerbaiolo, de pater van het Klooster San Bernadino bij Ferentillo, Alberto Moreschi en zijn echtgenote, voor wie wij nog verschillende keren gezongen hebben: Giuseppe Giubila in Moreschi die bij het zwembad woonden in Vasciano en tenslotte Sandro Martini van het pension in Assisi

19.00 (OLV) **Transitusviering Franciscus.** De overleden medebroeders

Maandag 4 oktober. Feest vd H. Franciscus.

9.15 (OLV) pater Wim Vrolijk's ofm

Dinsdag 5 oktober

18.30 (G) Rozenkrans

19.00 (G) Ter ere v.d. H. Antonius.

Woensdag 6 oktober

9.00 (OLV) voor de levenden en de overledenen van de familie v.d. Wall-van Lijf

Donderdag 7 oktober

15.00 (Pileer) Voor de wijk Wyckerveld

Zaterdag 9 oktober

19.00 (OLV) Bertha Tilkin-Franssen / Mary Castermans-Cörvers / Willem Halmans / Cornelia Buslowicz-van Lieshout / Marleen Stitzinger Frijns

**Raf Masotte** gedoopt, de zoon van Ivo en Monique Masotte – Lemmens uit de Walburg 25 en het broertje van Fenna, van haar werd de 2<sup>e</sup> verjaardag gevierd.

eveneens werd gedoopt **Jelani Duijsens**, de zoon van Amor en Sanne Duijsens – Brandt uit de Ellecuyngaard 103

In de Gulielmuskerk werd op zondag 19 september **Amelia Bianca Heijmanns** gedoopt, de dochter van Edwin en Michaela Heijmanns – Repta uit de Burgemeester van Oppenstraat 5C

*Dat de doop van deze kinderen en daarmee de opname in de geloofsgemeenschap ons allen tot zegen mag zijn en dat zij mogen uitgroeien tot mooie en gelukkige mensen.*



#### OVERLEDEN

Op 3 september overleed op de Zeven Bronnen **Wiel Fraats**, 80 jaar oud. Zij levenlang had hij op de Meerssener-weg 37 gewoond. Hij was een echte onderwijzer. Het zat in zijn bloed zeggen, we dan, maar het zat ook wel in de hele familie Fraats. Wiel was dag en nacht op school. Hij was oprichter en bezieler van het kinderkoor de Zonnestraaltjes, dat onder zijn bezielende leiding heel wat prijzen in de wacht sleepten, maar meer nog de harten van de mensen wist te beroeren. Het afscheid was op donderdag 9 september in de O.L.V. van Lourdes, waarna de bijzetting op de begraafplaats Oostermaas volgde.

Op 15 september overleed in het hospice te Maastricht **Jo van Wunnik**, 80 jaar oud. Jo was een avonturier en levensgenieter, nuchter met een eigen humor. Hij was een harde werker en kundig vakman. Hij was 56 jaar getrouwd met Mia Stijns, evenals Jo opgegroeid in het Wyckerveld in de prof. Nypelsstraat. De laatste jaren woonden zij Aan den Dom 19 in Heugem. Samen kregen zij 3 kinderen, 2 jongens en 1 meisje. De dood van hun dochter Marly heeft heel veel pijn gedaan. Het afscheid van Jo was op maandag 20 september in besloten kring in het crematorium van Geleen.

In de nacht van zondag op maandag overleed thuis aan de Voltastraat 23C in de kring van zijn gezin **Peter Koopman** na een slopende ziekte, die hij moedig heeft gedragen. Peter is 68 jaar geworden. Peter was getrouwd met Maus Moenen, hun dochter is Eef die met naamgenoot Peter twee kinderen heeft, Medy en Cassey, waarmee opa alles 'voor en mee' deed. Met Medy naar het voetbal, Willem I en MVV, met Cassey naar het dansen en nu naar het boksen en vroeger eindeloos spelen. Mensen kennen Peter als glazenwasser. De laatste jaren wandelde hij graag met hun twee honden, een grote en een kleine. Het afscheid van Peter was zaterdag 25 september in de O.L.V. van Lourdes met aansluitend de begrafenis op Oostermaas

*Dat de overledenen mogen rusten in de vrede van de Heer*

#### SPOKEN IN DE KERK...?

In het vorige kerkblaadje schreef mijnheer pastoor over de tentoonstelling in de O.L.V. van Lourdeskerk over moderne kunst. Kunstenaars zijn de afgelopen week flink bezig geweest en hebben de kerk veranderd in een expositieruimte. Ik ben al een tijdje niet meer in de kerk geweest en ben best nieuwsgierig. Vandaag ben ik door mijnheer pastoor gevraagd om een stuk hout van een kerkbank af te zagen. Ook dat hoort bij het takenpakket van een misssionair werker. Ik maak van de gelegenheid gebruik om een kijkje te nemen in de kerk. Lucie heeft mij gisteren al het een en ander verteld. Volgens Lucie staat het priesterkoor vol met doorzichtige glazen vazen en ligt er een glinsterende sluier van stof op de trappen. De sluier loopt volgens Lucie helemaal door tot vóór de communiebanken, samen met allerlei waxinelichtjes. Als ik met mijn gereedschap de onverlichte kerk binnenstap zie ik dat alle kunstvoorwerpen zijn afgedekt met grote witte laken. Onder een laken ontwaar ik een soort motorfiets met autobanden. Ik kan mijn nieuwsgierigheid nauwelijks bedwingen en wil het laken van de motorfiets verwijderen, maar weet mij te beheersen. Dan wordt mijn aandacht gevestigd op verschillende rechtopstaande kunstvoorwerpen bij de sacristie. Hier zijn eveneens laken over getrokken en het lijken net spoken. Met een beetje fantasie zou je denken dat de kerk is ingericht als spokenhuis. Eigenlijk wel toepasselijk, denk ik bij mijzelf, want afgaande op alle berichten in de media, spookt het helaas soms echt in de kerk. Dan begin ik met het verbouwen van de kerkbank en het getimmer en gezaag galmen oneerbiedig door de lege kerk. Ik kijk verontschuldigd omhoog naar O.L. Heer die vredig aan zijn kruis hangt boven het altaar. Ik troost mij met de gedachte dat Hij timmermanszoon was en dat het lawaai dat ik produceer Hem misschien wel aan thuis doet denken. Van de andere kant, denk ik,; O.L. Heer is niet bij zijn vader in de zaak gegaan en dat zal ook zijn reden hebben gehad. Misschien doe ik Hem wel helemaal geen plezier met dat getimmer en gezaag. Allerlei gedachten schieten door mijn hoofd. Zou dat door de spoken in de kerk komen? Ik probeer even niet verder te fantaseren, mij te concentreren op mijn werk, maak vlug mijn karwei af en loop snel de kerk uit. De tentoonstelling is te bewonderen tot en met zondag 3 oktober. De laken zijn bij de opening verwijderd, dus helaas geen spoken meer. Of misschien toch... 's nachts als iedereen de kerk uit is?

Harrie Lamers

### **TOCHTGENOTENDAG 3 OKTOBER EN TRANSITUSVIERING (19.00 uur)**

Op zondag 3 oktober is er een "Tochtgenotendag". De dag die begint om 10.30 uur met de eucharistieviering in O.L.V. van Lourdes. Het is een herdenkingsviering van overleden tocht- en bondgenoten. Daarna zijn er tal van activiteiten met o.a. een dierenzegening na de mis. De dag wordt afgesloten met de Transitusviering om 19.00 uur voor alle franciscaans georiënteerde en alle andere mensen. Het is de viering waarin het sterven van Franciscus herdacht wordt. Franciscus is in de vooravond van 4 oktober, Werelddierendag overleden op 3 oktober 1226 in Assisi. Voor veel mensen is hij nog steeds springlevend. Dat ervaar ik tijdens de voettochten in Italië. Mijn gemeenschap van Valkenburg zal in deze viering voorgaan. Van harte uitgenodigd.

*Pastor Mattie Jeukens ofm*

### **HOE GAAT EEN TRANSITUSVIERING IN ZIJN WERK?**

Misschien hebt u er zelfs nog nooit van gehoord van een Transitusviering. Het is zo'n typisch begrip uit de Franciscaanse Beweging. Het is de viering waarin het sterven van Franciscus in de avond van 3 oktober 1226 herdacht wordt. Elk jaar komen daarom op 3 oktober Franciscaans georiënteerde mensen samen om zo het sterven van Franciscus te overwegen. Nu voor het tweede jaar doen we dat zondag 3 oktober in de O.L.V. van Lourdes in de viering die om 19.00 uur begint. En na de viering zal er koffie, thee en vlaai zijn in het Trefcentrum, want franciscaanse mensen houden van ontmoeting en gezellig samenzijn. Enkele medebroeders zullen met mij deze viering voorgaan, waarin we dus stil staan bij Franciscus en zijn sterven. Iedereen is natuurlijk van harte welkom om mee te doen.

*Pastor Mattie Jeukens ofm*

### **DIERENZEGENING 3 OKTOBER NA DE MIS**

Na de mis van zondag 3 oktober is er in het park tussen kerk en Trefcentrum een dierenzegening. Iedereen is uitgenodigd om met zijn huisdier, van klein tot heel groot vanaf ongeveer 11.30 uur. De dierenzegening is in het kader van Werelddierendag 4 oktober.

### **OPENING FRANS KUSTERSZAAL**

Als eerbetoon aan de op 12 augustus veel te vroeg overleden Frans Kusters en als dank ook voor zijn vele verdiensten voor het buurtwerk werd op zaterdagmiddag 25 september in het Trefcentrum, het 'tweede huis' van Frans, officieel de grote zaal omgedoopt tot Frans Kusterszaal.

### **BIJBELGROEP**

Na een lange zomervakantie beginnen we op maandag 25 oktober, direct na de herfstvakantie weer met de Bijbelgroep, zoals gebruikelijk van 13.30 tot 14.30 uur in de pastorie. Belangstellenden zijn van harte welkom. De deelnemers zullen na de lange zomerpauze en het slechte weer in juli-augustus waarschijnlijk de Bijbel nu wel van A tot Z gelezen hebben, dus die kunnen meteen bij Mattie en Harrie Bijbelexamen afleggen.

### **ASSISI 2011**

Het begon als een geweldig wild idee: met z'n allen naar Assisi. Na enig overleg en heen en weer gepraat met enkele mensen van de Gele Rijders is er een prachtig goed uitvoerbaar idee geboren. De Gele Rijders gaan het voortouw nemen, zodat we in Italië zelfs op pleinen en in kerken muziek kunnen maken. Omdat ik zelf er al 15 jaar kom de gids zijn. Het zal niet alleen maar kerken en kunst zijn, maar een goede mix van alle leuke en goede zaken des levens. De planning is dat we in de herfstvakantie van 2011 willen gaan van vrijdag 21 oktober tot en met vrijdag 28 oktober. We willen proberen het zo te organiseren dat het een goede en betaalbare prijs wordt. De kern van het reisgezelschap zal gevormd worden door de Gele Rijders, maar anderen zijn van harte uitgenodigd om mee te komen. Meer informatie zal volgen. Maar je kunt misschien nu al eens erover gaan denken!

*Pastor Mattie Jeukens ofm*

### **ACTIVITEITENCLUB WYCKERPOORT**

Bent u tussen de 30-80 jaar en wilt u op een creatieve manier bezig zijn of aan leuke uitstapjes meedoen? (kerstmarkt, lentebeurs, terrasje pikken etc.). Kom dan eens een kijkje nemen in de buurtruimte van de Letterdoes op woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur. Kosten slechts 2 euro per middag. Info bij: Truus Bak, (06-23 89 41 81) en Judith Hoogendijk (328 85 88 / 06-11 64 59 56).

### **BRADERIE WYCKERVELD**

In het weekeinde na de Generaalsmarkt is er in de Prof. Moserstraat (bij café 't Spoor) een braderie en snuffelmarkt. Live muziek vanaf 14.00 uur. Info kraamverhuur: 06-12373796

### **KEVELAER**

Op donderdag 21 oktober is het jaarlijkse parochieuitstapje naar Kevelaer. Er is nog plaats in de bus. Aanmelden op de pastorie, onkosten zijn: 15 euro. Vertrek vanaf de Gulielmuskerk om 8.30 uur en rond 19.00 uur weer terug.

### **VORMSEL**

Het Vormsel of de Plechtige staat nu voor zaterdag 20 november genoteerd in de O.L.V. van Lourdes tijdens de viering van 19.00 uur. Het is voor kinderen die nu in groep acht zitten. Het Vormsel is het feest van de bemoediging, dat we tegen je willen zeggen: "Wij geloven in jou. Jij hebt talenten en geestkracht gekregen om een goed en gelukkig mens te worden".

Wil je meedoen, dan kun je nu opgeven op de pastorie: 043 363 43 48.



### **GEDOOPT**

Op zondag 12 september is **Fenna Callemeijn** gedoopt in de O.L.V. van Lourdes, de dochter van Johnny en Kim Callemeijn – Hollanders en het zusje van Dhani uit de Reijershaag 7

Op zondag 19 september werden in de O.L.V. van Lourdes:



- 9.15 (G) overleden familie Bouchons / voor de zielen in het vagevuur / Christien Vrieselaar-Willems / John Commijs / Mina Ramakers (v.d. buren) / Mathieu Meyers
- 10.30 (OLV) zwd. Peter Koopman / Bertha Tilkin-Franssen / 4<sup>e</sup> jrd. Frans van de Graaf / Marcel Vossen / Breur Hauptst en Annie Hauptst-Emmenes / Pauline Cremers-Mommers / Sjanna Kruyntjens-Lardenoye en Elysee / Frits Kruyntjens

*In de Guliëlmus-parochie wordt ook in elke viering de intentie meegenomen voor de bekering van de zondaars en ongelovigen.*

### -----A P O T H E E K-----

➔ Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:  
**APOTHEEK STRAVER**, Akersteenweg 88, Maastricht.  
**HUISARTSENPOST MAASTRICHT/HEUVELLAND :**  
 P. Debyelaan 25, tel: 387 77 77

### BUURTBRÖK EN PILEER

Pileer: de yoga is weer begonnen nu op maandagmiddag van 13.30 tot 14.30 uur. Iedere donderdagmiddag om 15.00 uur een h. mis of een woorddienst. Iedere 2<sup>e</sup> donderdag van de maand van 19.30 tot 20.30 uur en iedere 4<sup>e</sup> donderdag van de maand van 16.00 -17.00 uur meditatie in de traditie van zazen. De Buurtbrök is ook weer open door de week van 12.00 -16.00 uur.

# MOEILIJKE VOETEN ?

Modeschoenen  
**Bosch**

**Voltastraat 28, Maastricht-Oost (bij de kerk) tel. 3635121**  
**'s maandags gesloten geen koopavond**



Parochie H.Guliëlmus

Olympiaweg 89  
 6225 XX Maastricht  
 SNS-Bank:  
 86.12.71.300



Parochie O.L.Vrouw  
 van Lourdes en  
 H.Familie  
 Voltastraat  
 Pres. Rooseveltln 211  
 6224 CP Maastricht  
 SNS-Bank:  
 85.83.83.500  
 Parochiecentrum  
 H.Guliëlmus, O.L.V. v.  
 Lourdes en H.Familie  
 Edisonstraat 2  
 6224 GK Maastricht  
 Tel.: 362 52 78  
 www.kerkkomnou.nl  
 Bij nood:  
 043 - 6314500

S.O.S. tel. hulpdienst  
 045 - 571 99 99

## • WEGWIJS •

en  
**'t KLÖKSKE**

**Pastor Mattie Jeukens, ofm**  
**Voltastraat 25, tel.: 363 43 48**  
**Harrie Lamers, pastoraal-werker**  
**Edisonstraat 2, tel.: 362 52 78**

Jaargang 60 nr.: 20 16 oktober 2010

### PRAATPAAL ZIJN

God, het gaat in het leven niet altijd zo als we zouden willen.

Soms is het domme pech:  
 een ziekte die ons treft,  
 een ongeluk dat ons overkomt  
 of het overlijden van iemand  
 van wie we heel veel houden.

Soms is het pech,  
 die we aan onszelf  
 te danken hebben  
 en dat is eigenlijk  
 nog veel akeliger.

Help ons dan  
 om ons niet te verstoppen  
 achter een masker  
 van onverschilligheid.  
 Geef ons mensen,  
 bij wie we ons verdriet  
 en onze frustraties kwijt kunnen.  
 Mensen die een praatpaal zijn  
 en die ons weer op weg helpen.

Help ons om op onze beurt  
 ook zo'n praatpaal te zijn  
 voor andere pechvogels.

## FRANCA

Veranderatelier  
Ook leer en suede



### Francisca Callemeijn

Edisonstraat 2a  
6224 GK Maastricht  
Tel.: 043 - 6040504



## Damessalon

### GUUS LOONTJENS

#### v/d Totale Haarverzorging

Burgemeesterplein 1  
6224 VT Maastricht  
Tel.: 363 47 02

Wilt U s.v.p. tijdig bespreken!

DE GEHELE WEEK ALLEEN VOLGENS AFSpraak

### Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

#### TREFCENTRUM WITTEVROUWENVELD

edisonstraat 4  
6224 GK maastricht  
tel.: 043 - 362 11 76



tot ziens in het TREFCENTRUM

Wanneer je een mens.....  
als mens nodig hebt.

## Pegasus

Uitvaartverzorging, rouwondersteuning en diergerichte

Alfred Gilissen - tel.: 043 - 3654666 b.g.g. mobiel: 06 - 54 68 75 64  
Ed Roumen - tel.: 043 - 3643904 b.g.g. mobiel: 06 - 45 60 86 69  
Uitvaartverzorging voor alle verzekeringen

Dag en nacht bereikbaar: [www.pagasusuitvaartonderneming.nl](http://www.pagasusuitvaartonderneming.nl)

10.30 (OLV) zwd. Mien Fraats / zwd. Wiel Fraats / 1<sup>e</sup> jrd. Cor Spee / jrd. Corrie v.d. Berg / Bertha Tilkin-Franssen / jrd. voor de overledenen v.d. familie Fouraschen en Hoekstra / Wil van Beek / Marie Louise den Boer-Stitzinger

#### Maandag 18 oktober.

9.15 (OLV) uit dankbaarheid t.e.v. St. Antonius.

#### Dinsdag 19 oktober

18.30 (G) rozenkrans

19.00 (G) voor de bekering v.d. zondaars en ongelovigen.

#### Woensdag 20 oktober

9.00 (OLV) voor de levenden en overledenen v.d. familie Vandewall van Lijf

#### Donderdag 21 oktober

15.00 (Pileer) voor de wijk Wyckerveld.

#### Zaterdag 23 oktober

19.00 (OLV) Bertha Tilkin-Franssen / Mary Castermans-Cörvers / Finy Gielen (vriendinnen) / Helena van Berlo-Sarneel / Annie Urselmann / Mia Franssen-Everaarts / Josephina (Fieneke) Leenders-Hoenen

#### Zondag 24 oktober 30<sup>e</sup>

#### Zondag door het jaar

1<sup>e</sup> lez. Jezus Sirach 35, 12-18

evangelie Lucas 18, 9-14.

9.15 (G) Willy (Pinky) Franssen / Pie Cornelissen

10.30 (OLV) Pastoor Colaris t.i.v. de parochie / Els Smeets Fabry / 1ste jrd Mia Lemmens-Hermans / Ans Smulders / Liza Bosch-Berghmans / Cornelia Buslowicz-van Lieshout / Marga Haaken-Winckers

#### Maandag 25 oktober

9.00 (OLV) Nelly Smeets

#### Dinsdag 26 oktober

18.30 (G) rozenkrans

19.00 (G) t.e.v. O.L. Vrouw / pater Willy Snels Csr

#### Woensdag 27 oktober

9.00 (OLV) voor de levenden en overledenen v.d. familie Vandewall-van Lijf

#### Donderdag 28 oktober

15.00 (Pileer) voor de wijk Wyckerveld.

#### Zaterdag 30 oktober.

19.00 (OLV) Corrie v.d. Berg / Mia van Gelabbeek / Mary Castermans-Cörvers / Virginie Franssen-van Rijsselt / Anna Monfrance-Nijst / Anna Sep-Jongen / Jean Mulkens / de overledenen van de familie Claessens-Adams.

#### Zondag 31 oktober

#### Hoogfeest van Allerheiligen

Eerste lezing Openbaring 7, 2-14

evangelie Matteüs 5, 1-12

## GASTKOOR DE ZONNESTRAALTJES

Gastkoor de Zonnestraaltjes, 17 oktober 2010, 10.30 uur in O.L.V. van Lourdes.

Bij de vertrek van Dhr. Wiel Fraats was het te kort dag voldoende mensen bij elkaar te krijgen om te zingen. Wiel Fraats is jarenlang dirigent geweest van het kinderkoor de Zonnestraaltjes, als blijk van hulde en eere zijn de Zonnestraaltjes van toen opnieuw bij elkaar gezocht. Een dertigtal hebben zich aangemeld om nu op zondag 17 oktober te komen zingen in onze kerk. Dan is de Zeswewekendienst van hun geliefde, oude dirigent Wiel Fraats, om 10.30 uur in de O.L.V. van Lourdes.

## ALLERZIELEN 2 NOVEMBER

'Het lichten naar de graven brengen' is een echte traditie geworden. De Allerzielenviering is dinsdagavond om 19.00 uur in de O.L.V. van Lourdes. **Bij hoge uitzondering dan geen viering in de Guliëlmus.** Na de viering gaan we naar het kerkhof van Oostermaas met de lichten die in de kerk of op het kerkhof al op zondag 31 oktober, te koop zijn. De Dela zal zorgen dat het kerkhof Oostermaas weer met honderden fakkels is verlicht. Nadat de lichten naar de graven zijn gebracht, nodigt de Dela ons uit bij hen in het rouwcentrum nog iets te komen drinken, een 'tas' koffie, thee, of fris voor de kinderen. Dela betekent: draagt elkanders lasten. Deze avond willen we dat samen doen. Ook de Gele Rijders hebben ook hun medewerking op het kerkhof toegezegd.

## ALLERZIELEN 2 NOVEMBER (vervolg)

Aan de bewoners van de Edisonstraat, de Frankenstraat en de Past. Jakobsstraat de vraag om op de avond van 2 november hun ramen met kaarsjes te verlichten voor als we daar langs trekken naar het kerkhof met de lichtstoet. Als je wilt kun je kleine waxinekaarsjes op de pastorie, Voltastraat 25, komen halen!

## VORMSEL 20 NOVEMBER

Het Vormsel of de Plechtige staat nu voor zaterdag 20 november genoteerd in de O.L.V. van Lourdes tijdens de viering van 19.00 uur. Het is voor kinderen die nu in groep acht zitten. Op maandag 8 november is de ouderavond die om 19.00 uur begint in het Trefcentrum. Het Vormsel is het feest van de bemoediging, dat we tegen je willen zeggen: "Wij geloven in jou. Jij hebt talenten en geestkracht gekregen om een goed en gelukkig mens te worden". Voor de aanmelding kun je terecht op de pastorie, tel.: 363 43 48.

## ASSISI 2011

Het begon als een geweldig wild idee: met z'n allen naar Assisi. Na enig overleg en heen en weer gepraat met enkele mensen uit de Gele Rijders is er een prachtig goed uitvoerbare idee geboren. De Gele Rijders gaan het voortouw nemen, zodat we in Italië zelfs op pleinen en in kerken muziek kunnen maken. Omdat ik zelf er al 15 jaar kom zal ik de gids zijn. Het zal niet alleen maar kerken en kunst zijn, maar ene goede mix van alle leuke en goede zaken des levens. De planning is dat we in de herfstvakantie van 2011 willen gaan van vrijdag 21 oktober tot en met vrijdag 28 oktober. We willen proberen het zo te organiseren dat het een goede en betaalbare prijs wordt. De kern van het reisgezelschap zal gevormd worden door de Gele Rijders, maar anderen zijn van harte uitgenodigd om mee te komen. Meer informatie zal volgen. Maar je kunt misschien nu al eens erover gaan denken!

*Pastor Mattie Jeukens ofm.*



### GEDOOPT:

Op zondag 10 oktober zijn gedoopt in de O.L.V. van Lourdes:

**Jimmy Leenders**, de zoon van Marco en Cindy Leenders – Masotte uit de Maasstraat 16 in Bunde.

**Amy Boumans**, de dochter van Lon en Diana Boumans – Heijenrath uit de Burgemeester Bauduinstraat 46.

*Dat de doop van deze twee kinderen ons tot zegen mag zijn.*

### OVERLEDEN:

Heel plotseling is op donderdag 30 september **Jean van Wunnik** overleden, 78 jaar oud. 's Morgens had ik hem nog met zijn fiets op het Voltaplein gezien. Jean woonde met zijn zoon Marc in de Burg. van Oppenstraat 85. Hij was alweer 12 jaar weduwnaar van Margo die hij trouw elke ochtend even gedag ging zeggen op het kerkhof. Bij haar is hij begraven na de viering in de O.L.V. van Lourdes. Jean was een echte duivenmelker, samen met Marc behaalden zij als combi van Wunnik de nodige prijzen. Op het plein zullen we Jean missen, zijn broer Jo stierf precies 15 dagen eerder.



Op Klevarie is **Ans Smeets – Willems** overleden, 83 jaar oud op het feest van St. Franciscus 3 oktober. Dat is bijzonder, omdat Ans haar hele leven niets anders heeft gedaan dan uitgedeeld en weggegeven

en geholpen. Heel bescheiden en onopvallend heeft zij geleefd, maar ook vol humor en levenslust en genietend van lekker eten en op z'n tijd wat zoetheid of een koekje, Ans was een diepgelovige vrouw. Haar man Jan stierf heel plotseling. Het was een onderdeel van haar bewogen leven. Maar zelfs zusters Augustinessen uit Hilversum zijn gekomen om haar te eren. Voor de zusters heeft zij vrijwilligerswerk gedaan.

### HOE GAAT ALLERZIELEN EN ALLERHEILIGEN IN ZIJN WERK?

Het heeft alles met het jaargetijde te maken. Juist als de bladeren van de bomen vallen, als het herfst wordt en de natuur lijkt te sterven, herdenkt de kerk de overledenen, om als het ware tot uitdrukking te brengen: we zijn jullie niet vergeten, we denken aan jullie en zelfs door de dood heen zijn we nog met elkaar verbonden. Straks komt er weer een nieuw voorjaar en een nieuwe zomer. Maar voor het zover is, even stil staan, even denken aan wie ons zijn voorgegaan: de mastodonten, de kanjers, die in de kerk heiligen genoemd worden, maar ook stil staan bij de gewone eenvoudige mensen: onze ouders, onze familie, onze vrienden, mensen met wie ze samen gewoond en geleefd hebben. Eerst Allerheiligen op 1 november, dan op 2 november Allerzielen. In de kerk hebben we op 2 november, dit jaar op dinsdagavond, steeds weer die indrukwekkende viering waarin we voor alle overledenen van het afgelopen jaar een kaars aansteken en hun naam noemen. Indrukwekkend. Daarna gaan we met het licht naar het kerkhof: Lichten naar de graven brengen! Zo zeggen we: "Lieve mensen, jullie zijn nog steeds een lichtpuntje voor ons. Jullie geven ons nog steeds licht en warmte. Daarom denken we aan jullie, juist nu het herfst wordt, nu het kouder en donker wordt".

*Pastor Mattie Jeukens ofm*

### DIENSTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES en H.GULIËLMUS

Diensten in de O.L. Vrouw van Lourdeskerk beginnen met	O.L.V.
Diensten in de kerk van Guliëlmus beginnen met	G.

Zaterdag 16 oktober

19.00 (OLV) Mary Castermans-Cörvers/ Miel Verbert/ Anna Toulouse-van de Venne/ Frans Kusters/ Netta Drummen-Aarts/ Mia Frijns-Diederer

Zondag 17 oktober 29<sup>e</sup> zondag door het jaar.

Eerste lezing Exodus 17, 8-13                      evangelie Lucas 18, 1-8  
9.15 (G) Peter Boormans/ Jan van Buuren

### ALWEER VOORBIJ

Ja, het was veel: alles in één week. Het begon zondag 26 september met het gaskoor uit Montfoort bij Utrecht, mijn eerste parochie, een feestelijk weerzien van vele bekenden. 's Middags de opening van de tentoonstelling Kunst in de kerk met als titel: Ongelooflijk. We hebben zelfs bisschoppelijk bezoek gehad. Maar tekenend voor deze bijzondere tentoonstelling die we grotendeel te danken hebben aan de inzet van de lichtschrijver Herman Wijler en zijn muze Marie Louise mag de ontmoeting in de kerk zijn tussen een oud-studiegenoot van mij uit Nijmegen en iemand die bij hem in de straat woont. Beide verrast elkaar hier te treffen vroegen elkaar natuurlijk verwonderd: "Hoe kom jij hier?". Zo'n ontmoeting is ongelooflijk! Daar ging het om. Ondeugende, prachtige en tot nadenken aanzettende objecten, schilderijen en installaties waren er te zien. In onze kerk bleek er plaats voor. De kunst kwam er op een heel vanzelfsprekende wijze tot haar recht. Letterlijk werd onze kerk een plek van ontmoeting tussen mensen en met wat je even doet stilstaan en aan het denken zet. Wat mij betreft vraagt dit om een vervolg.

Letterlijk daverend hebben we de Kunstweek afgesloten met de Tochtgenotendag op zondag 3 oktober, vooruitlopend op het feest van Franciscus maandag 4 oktober. Veel tochtgenoten zijn gekomen om de overledenen en het sterven van Franciscus te gedenken; om heerlijk te eten; om de dierenzegening mee te maken en elkaar te ontmoeten. Er waren warempel zelfs twee echte grote paarden en een heel mooi schaap. En dat alles onder een stralende zon.

Maar daverend was ook de teleurstelling op zondagmorgen toen bleek dat lood van het dak gestolen was. Een domper op een heel mooie week en een mooie dag. Triest dat mensen het nodig hebben om lood te stelen. Zij maken namelijk meer kapot op het dak aan pannen dan dat lood waard is. Het herstel met loodvervangers zal het nodige gaan kosten. Ik troost me met de gedachten dat stelen van kerken geen geluk zal brengen. Misschien daarom wel heel symbolisch dat het kruis dat gemaakt is van heel veel andere kruisen voorlopig in onze kerk mag blijven hangen, samen met een groot zwart doek dat de achtergrond vormt. Een volgende keer kom ik daar nog op terug. Dat kruis is een heel mooie herinnering aan een bijzondere week die ongelooflijk was. *Pastor Mattie Jeukens ofm*

10.30 (OLV) Harie Verwey / jrd. Anna de Leeuw / Cecile Thewissen-Sevenants / Mia Durlinger-Wijntjens / voor de intenties die in de oudste stichtingen zijn aangegeven

Maandag 8 november

9.00 (OLV) Pastor Chris van Mierlo

Dinsdag 9 november

18.30 (G) Rozenkrans

19.00 (G) Ter ere van St. Antonius

Woensdag 10 november

9.00 (OLV) voor de levenden en overledenen van de familie Vandewall-van Lijf

Donderdag 11 november

15.00 (Pileer) voor de wijk Wyckerveld.

Zaterdag 13 november

19.00 (OLV) Mary Castermans-Cörvers / Helena van Berlo-Sarneel / Lieske Pellaers-Mathieu / Simon Klaase / Liesbeth van de Veer-Essers / Truus van Sint Fiet-Gulekers

Zondag 14 november 33<sup>ste</sup> zondag d.h. jaar

Eerste lezing Maleachi 3, 19-20a                      evangelie Lucas 21, 5-19

9.15 (G) Mia Merkelbach/ Maurice Leutenis.

10.30 (OLV) Corrie v.d. Berg / Bertha Tilkin-Franssen / Wil van Beek / Fien Smeets-Packlé / Marij Drummen-Wolters / Henk van der Meijs / Jos reinders-Sisternans

*In de Guliëlmus-parochie wordt ook in elke viering de intentie meegenomen voor de bekering van de zondaars en ongelovigen.*

-----A P O T H E E K-----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:  
**APOTHEEK STRAVER**, Akersteenweg 88, Maastricht.  
**HUISARTSENPOST MAASTRICHT/HEUVELLAND** :  
P. Debyelaan 25, tel: 387.77.77

#### BUURTBRÖK EN PILEER

Pileer: de yoga is weer begonnen nu op maandagmiddag van 13.30 tot 14.30 uur. Iedere donderdagmiddag om 15.00 uur een h. mis of een woorddienst. Iedere 2<sup>e</sup> donderdag van de maand van 19.30 tot 20.30 uur en iedere 4<sup>e</sup> donderdag van de maand van 16.00 -17.00 uur meditatie in de traditie van zazen. De Buurtbrök is ook weer open door de week van 12.00 -16.00 uur.



Parochie H. Guliëlmus

Olympiaweg 89  
6225 XX Maastricht  
SNS-Bank:  
86.12.71.300



Parochie O.L.Vrouw  
van Lourdes en  
H.Familie  
Voltastraat  
Pres. Rooseveltln 211  
6224 CP Maastricht  
SNS-Bank:  
85.83.83.500  
Parochiecentrum  
H.Guliëlmus, O.L.V. v.  
Lourdes en H.Familie  
Edisonstraat 2  
6224 GK Maastricht  
Tel.: 362 52 78  
www.kerkmnou.nl  
Bij nood:  
043 - 6314500

S.O.S. tel. hulpdienst  
045 - 571 99 99

## • WEGWIJS •

en

### 't KLÖKSKE

Pastor Mattie Jeukens, ofm  
Voltastraat 25, tel.: 363 43 48  
Harrie Lamers, pastoraal-werker  
Edisonstraat 2, tel.: 362 52 78

Jaargang 60 nr.: 21                      30 oktober 2010

#### IETS VAN ONS LEVEN MAKEN

God,  
soms, zomaar ineens  
zien we de dood van dichtbij.  
Dan schrikken we op.  
Wankelt het gevoel van:  
ons kan niets gebeuren.

Soms, zomaar ineens  
verliezen we mensen,  
van wie we houden.  
Zijn we verdrietig en kwaad:  
waarom nou juist hij of zij!

We bidden u  
uit de grond van ons hart:  
Houd ons vast  
in leven en dood.  
Geef dat wij iets  
van ons leven maken.

We bidden u  
voor alle mensen  
voor wie het leven  
uitzichtloos en doods is.  
Geef dat wij er alles aan doen  
om hun leven leefbaar te maken.

Wanneer je een mens.....  
als mens nodig hebt.

**Pegasus**

Uitvaartverzorging, rouwzorg en dragersentrale

Alfred Gilissen - tel.: 043 - 3654666 b.g.g. mobiel: 06 - 54 68 75 64

Ed Roumen - tel.: 043 - 3643904 b.g.g. mobiel: 06 - 45 60 86 69

Uitvaartverzorging voor alle verzekeringen

Dag en nacht bereikbaar: [www.pegasusuitvaartonderneming.nl](http://www.pegasusuitvaartonderneming.nl)

## FRANCA

Veranderatelier  
Ook leer en suede

**Francisca Callemeijn**

Edisonstraat 2a  
6224 GK Maastricht  
Tel.: 043 - 6040504

## Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

**TREFCENTRUM  
WITTEVROUWENVELD**

edisonstraat 4  
6224 GK maastricht  
tel.: 043 - 362 11 76



tot ziens in het TREFCENTRUM

## KNOBEN OPTIEK



GRATIS OOGMETING



CONTACTLENZEN OP VOORRAAD

Scharnerweg 61

tel.: 363 53 08

Mr. D.Koeleman  
Mr. M.H.L.van der Vlis-Vlaspoel

**ADVOCATEN**

Dorpstraat 92 - 6227 BP Maastricht-Heer - Tél. 361 07 38

## DIENSTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES en H.GULIËLMUS

Diensten in de O.L. Vrouw van Lourdeskerk beginnen met  
Diensten in de kerk van Guliëlmus beginnen met

O.L.V.  
G.

### Zaterdag 30 oktober.

19.00 (OLV) Corrie v.d. Berg / Mia van Gelabbeek / Mary Castermans-Cörvers / Virginie Franssen-van Rijsselt / Anna Monfrance-Nijst / Anna Sep-Jongen / Jean Mulkens / de overledenen van de familie Claessens-Adams

### Zondag 31 oktober

### Hoogfeest van Allerheiligen

Eerste lezing Openbaring 7, 2-14 evangelie Matteüs 5, 1-12

9.15 (G) overleden familie Bouchons / voor de zielen in het vagevuur / Christien Vrieselaar-Willems / John Commijs / Mina Ramakers (v.d. bureu) / Mathieu Meyers

10.30 (OLV) zw. Peter Koopman / Bertha Tilkin-Franssen / 4<sup>e</sup> jrd. Frans van de Graaf / Marcel Vossen / Breur Hauptst en Annie Hauptst-Emmenes / Pauline Cremers-Mommers / Sjanna Kruyntjens-Lardenoye en Elysee / Frits Kruyntjens

### Maandag 1 november.

9.15 (OLV) Koen Meens / Mariejean Walczak

### Dinsdag 2 november Allerzielen

19.00 (OLV) Jaargedachtenis voor Mia Janssen 'd Elfant en Wiel Janssen en herdenking van alle overledenen wier uitvaart dit jaar vanuit de parochie is geweest

### Woensdag 3 november

9.00 (OLV) Woord- en communieviering

### Donderdag 4 november

15.00 (Pileer) voor de wijk Wyckerveld

### Vrijdag 5 november Eerste vrijdag van de maand

9.00 (OLV) Paula Haan / voor de levenden en overledenen van de familie Vandewall-van Lijf

### Zaterdag 6 november

19.00 (OLV) Bertha Tilkin-Franssen / Mary Castermans-Cörvers / 6<sup>e</sup> jrd. Annie Freens-Vermeeren / Pierre Wijnands / Henk Moenen / Thea Weerts-Ritchi

### Zondag 7 november Willibrordzondag

1<sup>e</sup> lez. Jesaja 52, 7-10 evangelie Marcus 16, 15-20

9.15 (G) Leon Prikken / Mina Ramakers

## PRESENTATIE ARMOEDEONDERZOEK

Op dinsdag 4 november zal het onderzoeksverslag van het nieuwe Armoedeonderzoek worden aangeboden aan kerkleiders en verantwoordelijke politici. Er is ook gekeken naar de financiële steun van kerken aan organisaties die aan armoedebestrijding werken, zoals voedselbanken, noodfondsen, stichting leergeld, armekantgroepen, inloophuizen etc. Daarnaast waren er drie deelonderzoeken met sleutelfiguren in lokale kerken in, plattelandsgemeenten, in migrantenkerken en met moskeeën. De gegevens van deze drie deelonderzoeken zullen tegelijk met die van het Armoedeonderzoek worden gepresenteerd.

Voor meer informatie: [www.kerkinactie.nl](http://www.kerkinactie.nl)

## SLOOP WC

Alweer een markant buurtgebouw gesloopt! Misschien niet het meest in het oogspringende, gebouw, maar daarom niet minder functioneel. Menig buurtbewoner heeft hier in de loop der jaren in hoge nood zijn toevlucht gezocht en gevonden. We hebben het hier natuurlijk over de wc achter de O.L.V. van Lourdeskerk, bij het vroegere speelweide en het huidige honden losloopgebied. Afgelopen week is de wc met grof geweld gesloopt door twee mannen met grote drillboren. De klus heeft uiteindelijk ruim 2 dagen geduurd en alleen de massieve betonnen vloer is nog intact. De wc was zeer degelijk gebouwd en gezien de vele cement waarschijnlijk zwaar gesubsidieerd door de ENCI, aldus een buurtbewoner. Volgens welingelichte bronnen heeft de wc ook nog gefungeerd als 'kantoor' en 'kantine', van Pierre Vleugels zaliger, die vroeger toezicht hield op het 'speelweide'. Waarschijnlijk kon de wc in geval van nood ook als bomvrije eenpersoonsbunker dienen. Na de val van de Berlijnse Muur en het einde van de Koude Oorlog was ook die functie overbodig.

## KERK IN DE STEIGERS

De O.L.V. van Lourdeskerk staat wederom in de steigers. Gedurende enkele weken zullen werkzaamheden plaatsvinden wegens een lekkage aan het dak en twee verrotte steunbalken. Daarnaast moeten sommige stenen opnieuw gevoegd worden. Hier hangt natuurlijk ook een kostenplaatje aan.

## KERK IN DE STEIGERS!

De restauratie is nog niet voorbij of er kwamen nieuwe problemen aan het licht onder het dak van de kerk. Voorvarend worden die weer opnieuw aangepakt. Om de steigers op te kunnen zetten is de W.C. buiten verdwenen. Als de kerk net zo stevig gebouwd is als dat, stort zij nooit in, wat er ook gebeuren zal. Maar het dak was ook al slecht, zo slecht dat er vocht in de kerk kwam. Daarom is er preventief gesloopt. Alleen: mocht u de staatsloterij winnen, denk dan ook aan de kerk! U wilt niet weten wat het kost. Help!

*Pastor Mattie*

## 2 NOVEMBER ALLERZIELEN

De voorbereidingen zijn in volle gang voor 2 november de viering van Allerzielen om de overledenen te gedenken. Om 19.00 uur is er de avondmis in de O.L.V. van Lourdes met aansluitend in processie de Lichten naar de graven brengen. Aldaar zullen we op een prachtig verlichtkerkhof door de Gele Rijders ontvangen worden, waarna de Dela zorgt dat we elkaar als de lichten op de graven staan, kunnen ontmoeten in hun ontvangstruimte met koffie, thee, glühwein of iets anders ook voor de kinderen. Van harte welkom. In de kerk en op het kerkhof zijn kaarsen te koop. De mensen van de Pastoor Jacobsweg en de Frankenstraat en Edisonstraat worden gevraagd om ook lichten voor de ramen te plaatsen. Op de pastorie zijn die te krijgen.

## HOE GAAT KUNST IN DE KERK IN ZIJN WERK?

Heel goed dus, want het was een succes. De kunstenaars waren zeer tevreden door de manier waarop hun werk juist in de ruimte van de kerk tot hun recht kon komen en je raken kon. Twee kunsten werken zijn blijven staan. Het is het glas in Lood van Diana. Het staat in de hal.

En het kruis gemaakt van allemaal verschillende corpussen van Wiel Essers is achter mogen blijven. De mogelijkheid is om het in bruikleen te krijgen. Maar dan moet daar wel instemming voor zijn uit de buurt. Er moet ook wat tegenover staan voor de kunstenaar en maker. Hierover wordt nog gebroed. Binnenkort hopen we er meer over te kunnen vertellen.

De uitdaging van Kunst in de kerk was om kunstwerken in de ruimte van de kerk op hun eigen manier tot hun recht te laten komen terwijl de kerk gewoon in functie kan blijven als ruimte van de eredienst van de katholieke kerk. De tentoonstelling heeft bewezen dat dat kan.

*Pastor Mattie Jeukens ofm*

## CORRECTIE

De dopen van Jimmy Leenders en Amy Boumans hebben niet op 10 oktober plaats gevonden, zoals perongeluk in de vorige Wegwijs staat, maar op 17 oktober, toen zijn zij beide feestelijk gedoopt in de O.L.V. van Lourdes.

## OVERLEDEN:



Op woensdag 13 oktober overleed thuis in de Voltastraat **Tiny (Tina) Stitzinger – Sons**, 75 jaar oud. Zij was naar huis gekomen om te sterven. Zij was er op voorbereid. Zij heeft geen gemakkelijk leven gehad, maar toch zei zij bij de ziekenzalving: "Huil niet, de weg die ik moet gaan, moeten jullie allemaal gaan." Zij was toen de enige die toen niet huilde. Bij haar sterven waren haar dochters Annelies en Corry erbij. Kienen deed zij heel graag. Heel veel steun heeft zij gehad van haar burens Fien en Antoon. Na de uitvaart op zaterdag 19 oktober hebben we haar ten ruste gelegd op het kerkhof van Oostermaas in het graf van haar man Pierre.

Op woensdagmorgen 20 oktober overleed in de Koepelhof, waar hij alweer 4 maanden werd opgevangen **Henk Schuijt**. Meneer Schuijt is 88 jaar geworden. Misschien is zijn leven goed te kenmerken met het motto van Herwonnen Levenskracht uit Hilversum, waarvoor hij vrijwilliger is geweest toen het gezin nog in Hilversum woonde: "Misschien is er geen gevoel dat groter geluk geeft dan dat men voor anderen mensen iets kan betekenen." Hij heeft zich dienstbaar gemaakt voor mensen: voor zijn gezin, voor de klanten van de stoffeerderzaak, voor de Zonnebloem, voor het koor en voor de kerk. Een beminnelijke man met humor. Op maandag 25 oktober hebben we afscheid genomen in de O.L.V. van Lourdes waarna de crematie plaats vond in Eijsden.

## BIDDEN ALS REMEDIE

Twee weken geleden had ik de preekbeurt in het weekeinde. Het evangelie van de zondag ging over het belang van bidden en de noodzaak om hier in te volharden als het tegen zit in het leven. Ik moest dus iets vertellen over bidden. Uiteindelijk heb ik dat gedaan en dan hoop je maar dat er iets van beklijft bij deze of gene kerkganger. Toen ik zondagmiddag na de mis thuis kwam ging ik bij een kopje koffie en een gevulde koek de krant eens goed doorspitten. Plotseling viel mijn blik op een zeer interessant artikeltje met de titel: *'Bidden voor de partner beschermt de relatie tegen vreemdgaan'*. Natuurlijk was ik direct een en al aandacht en ik las het artikel met grote interesse. Wat jammer dat ik dat niet eerder heb gelezen, dacht ik bij mezelf, dan had ik dat in mijn preek kunnen verwerken. Ik had in mijn preek juist de nadruk gelegd op het feit dat je met bidden waarschijnlijk niet de werkelijkheid om je heen kunt veranderen, maar dat je daardoor wel een soort innerlijke kracht kunt krijgen om die werkelijkheid wat beter aan te kunnen. Dat bidden de werkelijkheid dus tóch kan veranderen, doordat het als een remedie kan dienen tegen vreemdgaan was wel het laatste waar ik aan had gedacht. Wat is het geval? Uit serieus en degelijk onderzoek in de Verenigde Staten (waar anders?) hebben psychologen aangetoond dat gelovige jongeren die dagelijks voor hun partner bidden, minder snel geneigd zijn om vreemd te gaan. Gewoon positief over je partner denken of dagelijks bidden voor 'andere' onderwerpen helpen minder goed, aldus het onderzoek. Dat laatste kunnen we allemaal wel beamen, denk ik, want we krijgen niet altijd datgene waar we voor bidden. Ik denk overigens niet dat veel Nederlandse kerkgangers iets kunnen met de uitkomst van het Amerikaanse onderzoek. Ik vrees dat hiervoor de leeftijd van gemiddelde Nederlandse kerkganger te hoog is. Het krantenartikel eindigt met de volgende zin: 'het is waarschijnlijk dat bidden alleen gelovige mensen helpt'. Hoezo alleen gelovige mensen? Hebben alleen 'gelovigen' baat bij bidden? En wie bepaald of iemand gelovig is of niet? Onze Lieve Heer die in het verborgene ziet, dus óók in het stiekeme leven van degenen die zich gelovig noemen óók in de Verenigde Staten, weet waarschijnlijk wel beter.



**Ziekenvervoer nodig ?  
Wij rijden voor ALLE  
ZORGVERZEKERAARS**

**TAXI FRENSEKE / TAXI NELISSEN**

**043 – 36 36 36 2 / 043 – 407 13 43**

U kunt, wanneer u een machtiging voor taxivervoer heeft ontvangen waarop staat vermeld dat DVG één van de vervoerders in de regio is, gewoon rechtstreeks contact opnemen met

Taxi Frenske / Taxi Nelissen (wij zijn aangesloten bij DVG)  
\*ook ROLSTOELVERVOER








**MOEILIJKE  
VOETEN ?**

Modeschoenen

**Bosch**

**Voltastraat 28, Maastricht-Oost (bij de kerk) tel. 3635121  
's maandags gesloten geen koopavond**



Parochie H. Guliëlmus  
Olympiaweg 89  
6225 XX Maastricht  
SNS-Bank:  
86.12.71.300



Parochie O.L. Vrouw  
van Lourdes en  
H. Familie  
Voltastraat  
Pres. Rooseveltln 211  
6224 CP Maastricht  
SNS-Bank:  
85.83.83.500  
Parochiecentrum  
H. Guliëlmus, O.L.V. v.  
Lourdes en H. Familie  
Edisonstraat 2  
6224 GK Maastricht  
Tel.: 362 52 78  
www.kerkkomnou.nl  
Bij nood:  
043 – 6314500

S.O.S. tel. hulpdienst  
045 – 571 99 99

**• WEGWIJS •**

en

**'t KLÖKSKE**

Pastor Mattie Jeukens, ofm  
Voltastraat 25, tel.: 363 43 48  
Harrie Lamers, pastoraal-werker  
Edisonstraat 2, tel.: 362 52 78

Jaargang 60 nr.: 22 13 november 2010

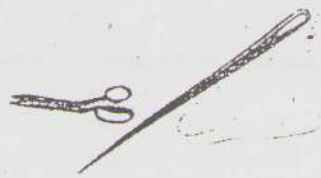
**STERK ONS IN ONZE IDEALEN**

God, geef dat we niet onzeker worden door het mooie uiterlijk of de populariteit van anderen. Door zelfverzekerde blikken die ons meewarig aankijken, alsof we niet goed genoeg zijn. Door scherpe tongen die doorlopend kritiek op ons hebben.

Maak ons zeker van onszelf, zodat we heel goed weten waarvoor we willen staan. Sterk ons in onze idealen. Geef dat we durven dromen van dingen waar anderen hun schouders ophalen. Houd ons vast, zodat we onszelf kunnen blijven.

## FRANCA

Veranderatelier  
Ook leer en suede



**Francisca Callemeijn**

Edisonstraat 2a  
6224 GK Maastricht  
Tel.: 043 - 6040504



## Damessalon

**GUUS LOONTJENS**

v/d Totale Haarverzorging

Burgemeesterplein 1  
6224 VT Maastricht  
Tel.: 363 47 02

*Wilt U s.v.p. tijdig bespreken !*

**DE GEHELE WEEK ALLEEN VOLGENS AFSpraak**

### Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

**TREFCENTRUM  
WITTEVROUWENVELD**

edisonstraat 4  
6224 GK maastricht  
tel.: 043 - 362 11 76



tot ziens in het **TREFCENTRUM**

*Wanneer je een mens.....  
als mens nodig hebt.*

## Pegasus

Uitvaartverzorging, rouwzorg en dragersdiensten

Alfred Gilissen - tel.: 043 - 3654666 b.g.g. mobiel: 06 - 54 68 75 64  
Ed Roumen - tel.: 043 - 3643904 b.g.g. mobiel: 06 - 45 60 86 69  
Uitvaartverzorging voor alle verzekeringen

Dag en nacht bereikbaar: [www.pegasusuitvaartonderneming.nl](http://www.pegasusuitvaartonderneming.nl)

10.30 (OLV) Mia Lemmens-Hermans / Annie Swakhoven-Coenen / Harrie Schijlen / Netta Drummen-Aarts / Bertha Tilkin-Franssen / pater Frans van Lieshout en alle overleden leden van Centrum Ontmoeting der Volkeren / Voor de intenties die in de oudste stichtingen zijn aangegeven.

*In de Guliëlmus-parochie wordt ook in elke viering de intentie meegenomen voor de bekering van de zondaars en ongelovigen.*

-----**APOTHEEK**-----



Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:  
**APOTHEEK STRAVER**, Akersteenweg 88, Maastricht.  
**HUISARTSENPOST MAASTRICHT/HEUVELLAND** :  
P. Debyelaan 25, tel: 387 77 77

### ZOekt u goede en goedkope 2° handskleding?

Ga dan naar het Old Hickoryplein 22  
Geopend: dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00 uur tot 15.30 uur  
en donderdag van 13.00-15.30 uur.

Kleding al vanaf €0,50

C.V. de Pikvogelere

### BUURTBRÖK EN PILEER

Pileer: de yoga is weer begonnen nu op maandagmiddag van 13.30 tot 14.30 uur. Iedere donderdagmiddag om 15.00 uur een h. mis of een woorddienst. Iedere 2<sup>e</sup> donderdag van de maand van 19.30 tot 20.30 uur en iedere 4<sup>e</sup> donderdag van de maand van 16.00 -17.00 uur meditatie in de traditie van zazen. De Buurtbrök is ook weer open door de week van 12.00 -16.00 uur.

### KERSTDINER OUDEREN WYCKERPOORT

Het duurt nog even voordat het kerstmis is, maar toch. Op donderdagmiddag 30 december zal er weer een gezellig etentje worden georganiseerd voor de ouderen van Wyckerpoort in de Circolo Sardegna, beter bekend als 'de Italiaan', aan de prof. Mullerstraat. Gezien het grote succes van vorig jaar en de positieve reacties van de deelnemers hopen wij op een grote opkomst. Aarzel niet u aan te melden. Voor vervoer wordt gezorgd. Organisatie C.V. de Pikvogelere, [www.cvdepikvogelere.nl](http://www.cvdepikvogelere.nl) Aanmelden en info bij Ger Vroemen 06-16110685.

Eerste lezing Maleachi 3, 19-20a

evangelie Lucas 21, 5-19

9.15 (G) Mia Merkelbach/ Maurice Leutenis.

10.30 (OLV) jrd. Harry Kooyman en Fietje Kooyman-Koch / Corrie v.d. Berg / Bertha Tilkin-Franssen / Wil van Beek / Fien Smeets-Packlé / Marij Drummen-Wolters / Henk van der Meijs / Jos reinders-Sistermans

Maandag 15 november.

9.15 (OLV) pater Frans van der Zee

Dinsdag 16 november

18.30 (G) Rozenkrans

19.00 (G) Mies Kengen-Smeets

Woensdag 17 november

9.00 (OLV) voor de levenden en overledenen van de familie Vandewall van Lijf

Donderdag 18 november

15.00 (Pileer) voor de wijk Wyckerveld

Zaterdag 20 november H. Vormsel

19.00 (OLV) zwd. Jean van Wunnik / zwd. To Wijssen / Bertha Tilkin-Franssen / Mary Castermans-Cörvers / Jan en Netta Palmen-Smeets / Finy Gielen

Zondag 21 november Hoogfeest van Christus Koning.

1<sup>e</sup> lez. Samuel 5, 1-3

evangelie Lucas 23, 35-43.

9.15 (G) Ans Smeets-Willems / de overledenen van de familie Willemse-Lemaire

10.30 (OLV) voor de levende en overleden leden van het kerkelijk zangkoor / Wiel Fraats / Anna Toulouse-v.d. Venne / Marie Louise den Boer-Stitzinger / Elisa Hermans-de Graaf / Mia Degroof-Knubben / Jos Reinders-Sistermans / Martin Konings / Henk van der Meijs (i.v.m. verjaardag)

Maandag 22 november

9.00 (OLV) T.i.v. O. L. Vrouw

Dinsdag 23 november

18.30 (G) Rozenkrans

19.00 (G) Voor een overledene

Woensdag 24 november

9.00 (OLV) voor de levenden en overledenen van de familie Vandewall-van Lijf

Donderdag 25 november

15.00 (Pileer) voor de wijk Wyckerveld

Zaterdag 27 november St. Caecilia Gele Rijders

19.00 (OLV) Corrie v.d. Berg / 3<sup>e</sup> jrd. Mia van Gelabbeek / Mary Castermans-Cörvers / Miel Verbert / Annie Urselmann / Rinus Creusen

Zondag 28 november Eerste zondag vd Advent.

Eerste lezing Jesaja 2, 1-5

evangelie: Matheus 24, 37-44.

9.15 (G) Jan van Buuren / John Koopman

## WERKDRUK

Voor dopen, huwelijken en uitvaarten wordt er steeds meer van buiten onze parochie een beroep op mij gedaan als priester. Ook voor andere zaken klopt men bij mij aan. Het heeft te maken met een steeds minder wordende beschikbaarheid van priesters elders. Voor de Vormselvoorbereiding doen dit jaar verschillende kinderen uit Limmel en Nazareth mee en vanuit Heugemerveld en Heugem komen emails met de vraag om mee te denken over de toekomst van die parochies als pastor Denis Eijssen per 1 januari 2012 gaat stoppen als pastoor van deze parochies. Ik heb daar trouwens al per email op proberen te antwoorden, maar die mail kwam als onbestelbaar terug. Het mag symptomatisch zijn voor veranderingsprocessen in onze kerk. Dat gaat niet zo gemakkelijk en de vraag is tot wie moet je je feitelijk richten: tot de deken, de bisschop, het kerkbestuur, de parochianen, de vrijwilligers of de pastores? En wat er moet gebeuren is ook nog niet duidelijk. Een goed voorbeeld daarvan zijn Limmel en Nazareth. Een tijdje terug heeft in de krant gestaan dat er een grotere samenwerking zou gaan komen tussen de parochies van Wyckerveld – Wittevrouwenveld en Limmel – Nazareth – Borgharen en Itteren. Bij mijn weten is er echter nog niets beslist. En ook hier de vraag met wie je, waar en hoe, het gesprek zou moeten beginnen over mogelijke samenwerking. Het zal er in de toekomst vermoedelijk van moeten komen. Dan moet er wel werk van worden gemaakt. Dan hebben we het nog niet gehad over het beheer en het onderhoud van kerkgebouw en kerkhof van onze eigen parochie. En dat alles met een dalend aantal parochianen door de sloop en verhuizing van de vele woningen voor de ondertunneling van de A2. Minder parochianen moeten steeds meer opbrengen voor de instandhouding van de prachtige kerk van O.L.V. van Lourdes en de gezellige Gulielmuskerk. Dit alles is niet om te klagen, maar om een stukje realiteit te schetsen. Als pastor wil je er zijn voor mensen, maar er komt veel voor je voeten. Veel vanzelfsprekende zaken zijn weg gevallen. De parochianen zie je al lang niet meer elke zondag in of na de mis. Om ze nu te spreken moet je er op uit. Dat vraagt tijd, die er soms gewoon niet is. Jammer vind ik het dat daarom het bezoek van de zieken zo onder druk is komen te staan. Voor mijn eigen gevoel kom ik er bijvoorbeeld te weinig toe om naar het ziekenhuis te gaan of naar de verpleeghuizen. De werkdruk is een realiteit van nu. Het hoort bij deze tijd, die spannend is en we staan nog maar pas aan het begin van boeiende en ingrijpende veranderingen. Voor mij als pastor zou het flink wat druk van de ketel halen als mensen die graag een gesprek willen dit zelf melden aan de pastorie (tel. 043 3634348) Wie vraagt kan geholpen worden. Het bevrijdt mij van de druk om overal zelf achteraan te moeten. Het meest geldt dit trouwens voor opnames in het ziekenhuis. Ik kom graag langs als ik weet dat u erin ligt. Als u dus bezoek wilt, meldt het even op de pastorie. Een goede agenda maakt werkdruk meer hanteerbaar.

Pastor Mattie Jeukens ofm

## HOE GAAT SINTERKLAAS IN ZIJN WERK?

### SINTERKLAAS IN HET WITTEVROUWENVELD

Sinterklaas is weliswaar één heilige, maar kan zich niet in tweeën splitsten. Om te voorkomen dat er een hulp-Sinterklaas moet worden ingehuurd, zoals verleden jaar, is daarom de intocht in het Wittevrouwenveld en Wyckerpoort dit jaar niet op dezelfde dag. Het Wittevrouwenveld is aan de beurt op zaterdag 13 november in het Trefcentrum. Na een rondtocht door de wijk houdt de goedheiligman receptie voor de kinderen tot 17.00 uur.

### Feest van Sinterklaas 2010:

Op zaterdag 20 november komt de Sint en zijn Pieten naar Wittevrouwenveld voor het grote feest van Sinterklaas. Een sfeervolle middag met allerlei activiteiten zoals kadotafels, touwtje trek, grabbeltonnen, knutselhoek en nog veel meer. Kinderen die een optreden willen verzorgen kunnen dat van te voren bij ons kenbaar maken (dus niet op de dag zelf).

De zaal is open vanaf 12.00 uur. Kinderen ontvangen een lootje bij de entree waarmee ze een attentie kunnen afhalen aan het einde van de middag. De entree is Gratis. Na 14.30 uur zijn er geen lootjes meer te krijgen. Dus wees op tijd. Tijdens die middag is er een optreden van "Neet Kepot Te Kriege" en de Jeugddrumband WVV'28. Het feest is om 17.00 uur afgelopen. De bar is open en er is snoep en chips te koop. De organisatie is in handen van C1000 en de Happy Kids.

Presentatie: Jo Dams en Sjf Zwackhalen.

### SINTERKLAAS IN WYCKERPOORT

Een week later, op zaterdag 27 november, zullen de Sint en zijn pietermannen Wyckerveld met een bezoek vereren. De feestelijke optocht door de straten zal rond 14.00 uur vertrekken van Wijckerpoort-Noord helemaal naar Zuid. Vervolgens gaan de Sint en zijn gevolg weer terug naar Wijckerpoort-Midden waar zij zitting zullen nemen in de 2<sup>e</sup> handskledingwinkel op het Old Hickoryplein 22. Hier krijgen alle grote en kleine kinderen iets lekkers aangeboden.

### CAECILIAFEEST

Op zondag 21 november vieren ons kerkelijk zangkoor en de Jeugddrumband WVV '28 hun Caeciliafeest tijdens de viering van 10.30 uur. De Harmonie De Gele Ridders vieren hun Caeciliafeest op zaterdag 27 november.

### VORMSEL

Zaterdagavond 20 november zullen 18 kinderen tijdens de viering van 19.00 uur in de O.L.V. van Lourdes het Vormsel ontvangen. Het Vormsel is het feest van de gave van de Geest.

### De deelnemers aan het Vormsel van 20 november zijn:

Ricardo Gielissen; Dimmy Kool; Demi Dams; Kimberly van Uden; Dewy Blaazer; Nicole Boshoven; Nathalie Frerejean; Ashley Bovens; Delano Dams; Cassey Frijs; Dario van Hulst; Denise Nijst; Dylano Penders; Kelvin Hamboch; Melissa Emons; Shanna Lips; Pierre Huydts; Novanyo Martinali.

### ALLERZIELENVIERING

Weer meer mensen dan vorig jaar, weer meer fakkels op het kerkhof. Chapeau voor hen die die fakkels allemaal in de grond en aan hebben gestoken. Dank aan de Dela voor hun medewerking door hun ondersteuning. Voor het eerst deden dit jaar de Harmonie de Gele Ridders en de Jeugddrumband WVV'28 mee. Fijn dat jullie erbij waren. Op deze manier Allerzielen mogen vieren is een steun en bemoediging. En het was nog droog ook. Fijn dat het zo is verlopen. Dank je wel.

Pastor Mattie Jeukens



### GEDOOPT:

Op zondag 7 november zijn in de O.L.V. van Lourdes Ilana, Zohar en Leonardo gedoopt, de kinderen van Wil en Silvana Brouwers – Do Rocio Dolinski van de Kasteel Cortenbachlaan 94. Dat de doop ene teken van zegen mag zijn voor ons allemaal.



### OVERLEDEN:

Op vrijdag 29 oktober overleed in het azM José Meex, 62 jaar oud. José heeft lang in de Burg. Bauduinstraat gewoond, maar de laatste drie jaar woonde zij met haar partner Thieu Vranken in de Manshaag 55. Dat is in de Heeg. José heeft haar leven lang gezorgd voor anderen, onbevagen, onbevooroordeeld en welwillend. Zij was open naar iedereen. Voor zichzelf had zij niet veel nodig. Zij was ook een spirituele vrouw met een eigen gebeds leven. Op donderdag 4 november hebben we in de O.L.V. van Lourdes afscheid genomen, waarna zij op het kerkhof van Bunde is begraven.

### DIENTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES en H.GULIËLMUS

Diensten in de O.L. Vrouw van Lourdeskerk beginnen met	O.L.V.
Diensten in de kerk van Guliëlmus beginnen met	G.

#### Zaterdag 13 november

19.00 (OLV) Mary Castermans-Cörvers / Helena van Berlo-Sarneel / Lieske Pellaers-Mathieu / Simon Klaase / Liesbeth van de Veer-Essers / Truus van Sint Fiet-Gulekers

Zondag 14 november 33<sup>ste</sup> zondag d.h. jaar

10.30 (OLV) Marcel Vossen / jrd. overleden ouders Thewissen-van der Meer / Mia Durlinger-Wijntjens / opa Piet van den Broek (i.v.m. zijn verjaardag) en tante Mia Adriaans / Lisa Bosch-Berghmans / Anna Monfrance-Nijst / Marga Haaken-Winckers / Franca Nattermann-Franzen

Maandag 6 december

9.00 (OLV) Pater Rob. Schijns ofm

Dinsdag 7 december

18.30 (G) rozenkrans

19.00 (G) voor het behoud van het geloof

Woensdag 8 december Maria onbevlekt ontvangen

9.00 (OLV) intentie uit dankbaarheid / voor de levenden en overledenen van de familie Vandewall-van Lijf

Donderdag 9 december

15.00 (Pileer) voor de wijk Wyckerveld

Zaterdag 11 december

19.00 (OLV) Mary Castermans-Cörvers / jrd. Alfred Lemmens / jrd. overleden familie Fouraschen-Hoekstra / Virginie Franssen-van Rijsselt / Mia Franssen-Everaarts / Jean Mulkens

Zondag 10 december Derde zondag van de Advent.

Eerste lezing Jesaja 35, 1-10 evangelie: Matheus 11, 2-11

9.15 (G) Pie Cornelissen / Christien Vrieselaar-Willems

10.30 (OLV) Corrie van den Berg / zwd. Henk Schuijt / jrd. Anna v.d. Weyer / Bertha Tilkin-Franssen / 2<sup>e</sup> jrd. Thij Coolen / Breur Hauptst en Annie Hauptst-Emmenes / Elysee en Frits Kruyntjens en Sjanna Kruyntjens-Lardenoye

*In de Guliëlmus-parochie wordt ook in elke viering de intentie meegenomen voor de bekering van de zondaars en ongelovigen.*

### -----A P O T H E E K-----

Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:



**APOTHEEK STRAVER**, Akersteenweg 88, Maastricht.

**HUISARTSENPOST MAASTRICHT/HEUVELLAND :**

P. Debyelaan 25, tel: 387 77 77

### ZOEKT U GOEDE EN GOEDKOPE 2<sup>e</sup> HANDSKLEDING?

Ga dan naar het Old Hickoryplein 22

Geopend: dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00 uur tot 15.30 uur  
en donderdag van 13.00-15.30 uur.

Kleding al vanaf €0,50

C.V. de Pikvogelere



Parochie H. Guliëlmus

Olympiaweg 89  
6225 XX Maastricht  
SNS-Bank:  
86.12.71.300



Parochie O.L. Vrouw  
van Lourdes en  
H. Familie  
Voltastraat  
Pres. Rooseveltln 211  
6224 CP Maastricht  
SNS-Bank:  
85.83.83.500  
Parochiecentrum  
H. Guliëlmus, O.L.V. v.  
Lourdes en H. Familie  
Edisonstraat 2  
6224 GK Maastricht  
Tel.: 362 52 78  
www.kerkkomnou.nl  
Bij nood:  
043 - 6314500

S.O.S. tel. hulpdienst  
045 - 571 99 99

## • WEGWIJS •

en

## 't KLÖKSKE

Pastor Mattie Jeukens, ofm  
Voltastraat 25, tel.: 363 43 48  
Harrie Lamers, pastoraal-werker  
Edisonstraat 2, tel.: 362 52 78

Jaargang 60 nr.: 23 27 november 2010

### HART VOOR ELKAAR

God, U bent geen Sinterklaas,  
die nette mensen priist  
en lastpakken laat afvoeren.  
Wat wij braaf noemen  
is niet altijd hetzelfde  
als wat U goed vindt.  
Geef dat wij als dat nodig is  
regels durven overtreden.  
Dat we protesteren  
als mensen klem  
komen te zitten.  
Dat ze aan ons  
een kwaai hebben,  
als er op een liefdeloze manier  
omgegaan wordt  
met Uw schepping.

God, U trapt criminelen  
niet in het verdomhoekje.  
Waar wij rillen van afschuw  
en roepen dat iemand  
een misdadiger is,  
kijkt U naar de mens erachter.  
Geef ons hart voor elkaar.  
Geef dat we niet meteen  
met een vermanende  
vinger klaarstaan,  
maar elkaar voorleven  
hoe je op een goede manier  
met een ander omgaat.

Wanneer je een mens.....  
als mens nodig hebt.

**Pegasus**

Uitvaartverzorging, rouwondersteuning en dragersdiensten

Alfred Gilissen - tel.: 043 - 3654666 b.g.g. mobiel: 06 - 54 68 75 64  
Ed Roumen - tel.: 043 - 3643904 b.g.g. mobiel: 06 - 45 60 86 69

Uitvaartverzorging voor alle verzekeringen

Dag en nacht bereikbaar: [www.pegasusuitvaartonderneming.nl](http://www.pegasusuitvaartonderneming.nl)

## FRANCA

Veranderatelier  
Ook leer en suede

**Francisca Callemeijn**

Edisonstraat 2a  
6224 GK Maastricht  
Tel.: 043 - 6040504

## Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

**TREFCENTRUM  
WITTEVROUWENVELD**

edisonstraat 4  
6224 GK maastricht  
tel.: 043 - 362 11 76



tot ziens in het TREFCENTRUM

## KNOBEN OPTIEK

GRATIS OOGMETING

CONTACTLENZEN OP VOORRAAD

Scharnerweg 61

tel.: 363 53 08

Mr. D.Koeleman  
Mr. M.H.L.van der Vlis-Vlaspoel

**ADVOCATEN**

Dorpstraat 92 - 6227 BP Maastricht-Heer - Tel.: 361 07 38

Willy positief en met dankbaarheid. Maastricht was zijn wereld. Hij kon er alles op de fiets doen. Een auto heeft hij nooit gehad. Hij was een gezelligheids mens. Niets liever dan zijn familie om zich heen. Donderdag 18 november hebben wij zijn afscheid gevierd in de O.L.V. van Lourdes waarna de crematie plaats vond in Geleen.

## DIENSTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES en H.GULIËLMUS

Diensten in de O.L. Vrouw van Lourdeskerk beginnen met	O.L.V.
Diensten in de kerk van Guliëlmus beginnen met	G.

### Zaterdag 27 november **St. Caecilia Gele Rijders**

19.00 (OLV) Corrie v.d. Berg / 3<sup>e</sup> jrd. Mia van Gelabbeek / Mary Castermans-Cörvers / Miel Verbert / Annie Urselmann / Rinus Creusen

### Zondag 28 november **Eerste zondag v.d. Advent.**

Eerste lezing Jesaja 2, 1-5 evangelie: Matheus 24, 37-44.

9.15 (G) Jan van Buuren / John Koopman

10.30 (OLV) 2<sup>e</sup> jrd. Maria Magdalena Heuvelmans-Weusten en Ramond Heuvelmans / Mia Lemmens-Hermans / Annie Swakhoven-Coenen / Harrie Schijlen / Netta Drummen-Aarts / Bertha Tilkin-Franssen / pater Frans van Lieshout en alle overleden leden van Centrum Ontmoeting der Volkeren / Voor de intenties die in de oudste stichtingen zijn aangegeven.

### Maandag 29 november.

9.15 (OLV) Ernest Haan

### Dinsdag 30 november

18.30 (G) Rozenkrans

19.00 (G) Ter ere van St. Antonius

### Woensdag 1 december

9.00 (OLV) woord- en communiedienst

### Donderdag 2 december

15.00 (Pileer) voor de wijk Wyckerveld.

### Vrijdag 4 december **Eerste vrijdag van de maand**

9.00 (OLV) voor de levenden en overledenen van de familie Vandenwall-van Lijf

19.00 (OLV) Berthe Tilkin-Franssen / Mary Castermans-Cörvers / Anna Sep-Jongen / Cornelia Buslowicz-van Lieshout / Ans Smulders / Willie van der Spoel

### Zondag 5 december **Tweede zondag v.d. Advent**

1<sup>e</sup> lez. Jesaja 11, 1-10 evangelie Matheus 3, 1-12

9.15 (G) Leon Prikken / Huub Koopman

kinderen bij de voorbereiding van het vormsel deden dat net als bij Sinterklaas, ze zongen mee. Waarom wij niet?

*Pastor Mattie Jeukens ofm*

### DE DONKERE DAGEN:

Is het u opgevallen dat juist in deze tijd heel veel feesten zijn die allemaal met licht te maken hebben? Het begint met Sint Maarten. Dan komt Sinterklaas. En tenslotte Kerstmis. Kerstmis is ook een lichtfeest. Het is van oorsprong een zonnewendefeest door het Christendom omgebogen tot de geboorte van de het nieuwe licht der wereld; de Zon van Gerechtigheid; de Koning van de Vrede. Jezus die de zon wordt voor mensen en licht en warmte geeft. Grote woorden om over te dromen! Onmogelijk? probeer het eens zelf, juist in deze donkere dagen, probeer eens een zon te zijn voor mensen om je heen door licht en warmte uit te stralen.

In de kerk hebben we tijdens de advent de 'solidaridad' adventsactie. Sjef, Bianca en Roy doen het door naar Brazilië te gaan en te brengen wat zij hier verzameld hebben voor het Land van Hoop. Gelukkig zijn ze voor de Kerstmis en de gezinsviering terug. Die doen we weer samen.



### GEDOOPT:

Op zondag 14 november is **Luciana Putker** gedoopt, de dochter van Rick en Amanda Putker – Seits van de Czaar Peterstraat 64;

Op zondag 21 november is **Ian Last** gedoopt, de zoon van Maurice en Sandy Last – Lenaerts van de Burg. van Oppenstraat 107, kapsalon de Soigneur;

Eveneens zijn op zondag 21 november samen gedoopt neefje en nichtje **Loyd** en **Sophie**.

Sophie is de dochter van Vincent en Daisy Castermans – Retrae en Loyd is de zoon van Danny en Claudia van Nunspeet – Castermans, Loyd woont op de Bolderikweerd 23 en Sophie Schout Stasstraat 12.

*Dat hun doop ons allemaal zegen mag brengen.*



### OVERLEDEN:

In de nacht van vrijdag op zaterdag 13 november is **Willy Freens** overleden in het hospice aan de Abstraat. Willy is 87 jaar oud geworden. Hij was weduwnaar van Annie Freens – Vermeeren. Willy was griffier aan de rechtbank én een echte koorzanger. Hij was een optimistische mens, alles benaderde

### SIGAREN EN SERVETTEN

Als missionair-werker moet ik mijn agenda door anderen laten bepalen. Je weet nooit wat je te wachten staat. Het kan 'geestelijk' werk zijn, maar ook praktisch. Een voorbeeld van dit laatste overkwam mij gisteren, toen een mevrouw mij om hulp vroeg. Ze woont al een tijdje buitenshuis wegens de renovatie van haar woning. De werkzaamheden waren klaar en omdat ze geen hulp had vroeg ze mij of ik allerlei dingen kon ophangen, zodat ze weer zo snel mogelijk terugkon. Ik ben altijd in voor een praktisch karweitje en bovendien reken ik klussen voor een ander tot een van de Bijbelse werken van barmhartigheid. Tenslotte hadden ze bij O.L. Heer thuis een timmermansbedrijfje, dus die heeft bij zijn vader vast ook wel eens de handen uit de mouwen moeten steken. Eerst moesten er nieuwe lampen worden gekocht. Na diverse bouwmarkten afgestruind te hebben was de keuze eindelijk gemaakt. Ik toog met mijn gereedschap naar de woning van de mevrouw. Eerst moesten de lampen opgehangen worden aan de verlaagde plafonds. De keuken, de gang en de slaapkamer waren zo gepiept, maar de badkamer zorgde voor problemen. De TL-buis die we hadden uitgezocht voor boven de wastafel moest worden teruggebracht, want hij paste niet op de contactdoos. Samen gingen we naar een andere bouwmarkt, waar een grote keuze aan lampen was. Vooral twee lampen vielen in de smaak. De ene lamp deed mijn opdrachtgeefster denken aan twee sigaren (type bolknak) die in een ring waren gestoken. De andere op een servet opgerold in een servetring. Uiteindelijk werd er voor de sigaren gekozen. Eenmaal terug in de badkamer bleek dat de sigaren alleen maar rechtop konden staan, in tegenstelling wat er op de verpakking stond. Allerlei pogingen ten spijt kon ik de sigaren niet op de contactdoos monteren als ze een kwartslag gedraaid waren. Inmiddels was mijn opdrachtgeefster even weggegaan. Ik ging terug naar de bouwmarkt om de sigaren in te ruilen voor het servet. Gelukkig paste alles nu perfect. Ik had alles aangesloten en pakte opgelucht het glazen servet uit, toen bleek dat het glas stuk was. Op dat moment kwam mijn opdrachtgeefster binnen. Samen moesten we weer terug naar de bouwmarkt (aan het andere einde van de stad natuurlijk). Uiteindelijk hangt er een bescheiden doch modieus halogeenlampje boven de wasbak en is de badkamer mooi verlicht. Al met al heeft dat 'klusje' met regelmatige bezoek aan de diverse bouwmarkten een hele dag in beslag genomen, maar het resultaat mag er wezen.

*Harrie Lamers*

## DE KUNSTKETEL-ENGELN KOMEN ERAAN!

Dat er een hoop engeltjes bij ons in het Wittevrouwenveld en Wyckerpoort wonen wisten wij al lang. Nu laten ze zich ook echt zien! De komende maand wordt engelenmaand in de Kunstketel en omgeving. Verschillende groepen van jong tot oud gaan engelen maken. Mhr. pastoor houdt een lezing over engelen in de kunst in de Kunstketel. Vóór 12 december (kerstmarkt) moeten de engelen af zijn. Zij worden hierna tentoongesteld in de Kunstketel en in de kerk t/m kerstmis. Misschien wordt er nog een engelenspel in de Kunstketel georganiseerd en kunnen engelen meedoen aan het kerstspel in de kerk. Voor meer engeleninfo: let op de vooraankondigingen en posters die ophangen in de Kunstketel.

## SWINGEND GOSPELCONCERT IN O.L.V. v. LOURDESKERK

Met dank aan de stichting Culture surplace vindt er ook dit jaar weer voor de 4<sup>e</sup> keer een 'Black Gospel Wittevrouwenveld' plaats in de O.L.V. van Lourdeskerk. Op zondagmiddag 12 december treedt de gospelgroep Breeze op. De groep o.a. bekend van t.v. valt op door zijn stevige stemmen en aantrekkelijke mix van pop- en gospelsongs. Het concert begint om 15.00 uur en duurt inclusief pauze 1,5 uur. Toegang is gratis. Breeze is een gospelgroep van vier vrouwen die ook nog eens vier muzikanten meenemen. Organisatie: het Manus van Allesfestival/ Stichting Cultuur sur Place

## NOSTALGISCHE KERSTMARKT.

Op zondag 12 december zal er door de ondernemers van het Wittevrouwenveld ook een kerstmarkt worden georganiseerd, met als thema: voorbereidingen op de Kerst 100 jaar geleden. Het straatbeeld wordt 100 jaar in de tijd teruggebracht. Er wordt gevent op straat, ambachtslui maken hun producten. Vis wordt gezouten en gerookt, de bakker bakt, aan het spit draaien gerechten. Hoertjes lonken naar de mannen. De 'tandarts' weet wel raad met die rotte kies.....etc. Op centrale plekken staan vuurkorven waar kastanjes kunnen worden gepoft.

## FOTO'S GIELKESMERRET EN KEVELAER

Op dinsdag 7 december is er gelegenheid om in de Guliëlmuskerk foto's van onder andere pastoor Mattie te bewonderen van de Gielkesmerret en het parochieuitstapje naar Kevelaer. U bent welkom vanaf 19.45 uur, na de H. Mis, maar natuurlijk bent u nog meer welkom om eerst de H. Mis bij te wonen (19.00 uur). Waarschijnlijk is

er ook nog wat lekkers over uit de zak van Sinterklaas voor bij de koffie.

## AANMELDEN VOOR DE EERSTE COMMUNIE

Kinderen van groep 4 van de basisschool kunnen aangemeld worden voor de Eerste Heilige Communie. Voor alle kinderen van de parochie is de communie op Hemelvaartsdag, 2 juni 2011, dus erg laat dit jaar, maar wel met genoeg ruimte om ons goed voor te bereiden. Op donderdag 3 februari is de eerste ouderavond.

*Pastor Mattie Jeukens (363 43 48)*

## VORMSEL

Dankzij de Vormheer mgr. deken Franssen is het vormsel goed verlopen. Er waren 20 kinderen die de gave van de Geest hebben mogen ontvangen en één volwassene.

## HOE GAAT DE ADVENT IN ZIJN WERK?

De vier weken voor Kerstmis noemen we de adventstijd. Elke week steken we op de adventskrans met 4 kaarsen weer een kaars meer aan. Zo groeit het licht door het donker van de nacht naar de nieuwe morgen van Kerstmis. Het groeien van het licht is symbool voor het groeien van ons verlangen naar vrede en nieuw leven. Vlees en bloed wordt dat verlangen in het kerstkind van Bethlehem. Dat kind is de koning van de Vrede. Herders en koningen kwamen er op af en nu wij!

*Pastor Mattie Jeukens ofm*

## DIENST AAN DE GEMEENSCHAP, MIJN VERLANGLIJSTJE:

Vanmiddag was Sinterklaas in het Trefcentrum. Sjef en Jo wisten er weer een geweldig feest van te maken, samen met de vrijwilligers van de Happy Kids. Ontroerend om te zien hoe onbevungen enthousiast kinderen mee doen. Die onbevungenheid van kinderen, die energieke inzet, laten we eerlijk wezen, het wordt in de loop der jaren minder. Maar pas op: rust roest! Daarom moet je niet gaan stil zitten op latere leeftijd. Doe iets. Dat is goed voor jezelf en voor allemaal. Mensen die meedoen en niet langs de kant blijven zitten. Dat wens ik ons dit jaar. En vooral tien nieuwe leden van voor ons koor. Wie zelf ooit een uitvaartmis voor van de familie heeft meegemaakt, weet hoe fijn het is als je een goed koor hebt. Een goede afscheidsviering geeft zoveel onbetaalbare kracht en steun. We zijn zo druk, er komt zoveel op je af. Wat moet je doen? Gewoon gaan zingen, mee zingen. De



10.30 (OLV) Corrie van den Berg / Mia van Gelabbeek (kinderen en kleinkinderen) / Bertha Tilkin-Franssen / Mary Castermans-Cörvers / zwd. José Meex / jrd. overleden echtelieden Ferron-Ruyters / Lieske Bergenhuizen-Karel (i.v.m. verjaardag) / Jozef Bergenhuizen en dochter Fieke / Frans en Maurice Nypels / Peter Koopman / overledenen v.d. familie Smeets-van der Leur / Familie Nypels-Meurs

Zondag 26 december H. Familie (Tweede Kerstdag)

Eerste lezing Jezus Sirach 3, 6-14, Evangelie Matteüs 2, 13-23

(G) Jan van Buuren / Mia Merkelbach.

(OLV) Truus van SintFiet-Gullikers / Albert Geron en zoon Hub / jrd. John Koopman / Cecile Thewissen-Sevenants / Jo van Wunnik en dochter Marlij / Lieske Pellaers-Matthieu / Wiel Fraats / de overledenen van de familie Claessens-Adams

In de Guliëlmus-parochie wordt ook in elke viering de intentie meegenomen voor de bekering van de zondaars en ongelovigen.

### APOTHEEK

Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:

APOTHEEK STRAVER, Akersteenweg 88, Maastricht.

HUISARTSENPOST MAASTRICHT/HEUVELLAND :

P. Debyelaan 25, tel: 387 77 77

# MOEILIJKE VOETEN ?

Modeschoenen

# Bosch

Voltastraat 28, Maastricht-Oost (bij de kerk) tel. 3635121  
's maandags gesloten geen koopavond



Parochie H.Guliëlmus

Olympiaweg 89  
6225 XX Maastricht  
SNS-Bank:  
86.12.71.300



Parochie O.L.Vrouw  
van Lourdes en  
H.Familie  
Voltastraat  
Pres. Rooseveltln 211  
6224 CP Maastricht  
SNS-Bank:  
85.83.83.500  
Parochiecentrum  
H.Guliëlmus, O.L.V. v.  
Lourdes en H.Familie  
Edisonstraat 2  
6224 GK Maastricht  
Tel.: 362 52 78  
www.kerkmomnou.nl  
Bij nood:  
043 - 6314500

S.O.S. tel. hulpdienst  
045 - 571 99 99

## • WEGWIJS •

en

### 't KLÖKSKE

Pastor Mattie Jeukens, ofm

Voltastraat 25, tel.: 363 43 48

Harrie Lamers, pastoraal-werker

Edisonstraat 2, tel.: 362 52 78

Jaargang 60 nr.: 24 11 december 2010

### VERLANGEN NAAR EEN BETERE WERELD

God, we schrijven verlanglijstjes vol met wat we willen hebben, maar dat waarnaar we het meest verlangen schrijven we niet op. Dat zijn geen dingen die je kunt kopen. Dat is ook niet iets waarmee je te koop loopt. Ach God, u weet wel...

U weet hoe we verlangen naar een beetje begrip, naar mensen die van ons houden, naar een lieve vriend of vriendin. We zouden graag willen dat er geen ruzies meer waren en geen echtscheidingen. Dat iedereen gelukkig was en anderen gelukkig wilde maken. We zouden wel willen dat er geen ziekte meer was en dat er overal vrede heerste.

God, wilt u ons helpen om dat wat we missen te vinden?

## FRANCA

Veranderatelier  
Ook leer en suede



**Francisca Callemeijn**

Edisonstraat 2a  
6224 GK Maastricht  
Tel.: 043 - 6040504



## Damessalon

**GUUS LOONTJENS**

v/d Totale Haarverzorging

Burgemeesterplein 1  
6224 VT Maastricht  
Tel.: 363 47 02

*Wilt U s.v.p. tijdig bespreken !*

**DE GEHELE WEEK ALLEEN VOLGENS AFSpraak**

## Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

**TREFCENTRUM  
WITTEVROUWENVELD**

edisonstraat 4  
6224 GK maastricht  
tel.: 043 - 362 11 76



tot ziens in het TREFCENTRUM

*Wanneer je een mens.....  
als mens nodig hebt.*

**Pegasus**

Uitvaartverzorging, rouwopleiding en droegerscentrale

Alfred Gilissen - tel.: 043 - 3654666 b.g.g. mobiel: 06 - 54 68 75 64  
Ed Roumen - tel.: 043 - 3643904 b.g.g. mobiel: 06 - 45 60 86 69  
Uitvaartverzorging voor alle verzekeringen

Dag en nacht bereikbaar: [www.pegasusuitvaartonderneming.nl](http://www.pegasusuitvaartonderneming.nl)

Haupt-Emmenes / Elysee en Frits Kruyntjens en Sjanna Kruyntjens-Lardenoye

Maandag 13 december.

9.15 (OLV) ter ere van O.L. Vrouw

Dinsdag 14 december

18.30 (G) Rozenkrans

19.00 (G) Mariejean Walczak

Woensdag 15 december

9.00 (OLV) voor de levenden en overledenen v.d. familie Vandewall-van Lijf

Donderdag 16 december

15.00 (Pileer) voor de wijk Wyckerveld

Zaterdag 18 december

19.00 (OLV) Bertha Tilkin-Franssen / Mary Castermans-Cörvers / jrd. voor de ouders Volders-Christophe / Nico Rompelberg / Marleen Stitzinger-Frijns / Liesbeth v.d. Veer-Essers

Zondag 19 december Vierde zondag v.d. Advent

1<sup>e</sup> lez. Jesaja 7, 1-14 evangelie Matheus 1, 18-24

9.15 (G) Leon Prikken/ Peter Boormans

10.30 (OLV) Henk van der Meys / Wil van Beek / 3<sup>e</sup> jrd. Bertha Burkhard-Drinkwaard / Bertha Vroegop / Alphonsine Somers-Blommesteijn / Simon Klaase

Maandag 20 december

9.00 (OLV) Pater André Widdershoven

14.00 (Pileer) Kerstviering Zonnebloem

Dinsdag 21 december

18.30 (G) Rozenkrans

19.00 (G) Boeteviering voor Kerstmis / voor een overledene

Woensdag 22 december

9.00 (OLV) Boeteviering voor Kerstmis / voor de levenden en overledenen van de familie Vandewall-van Lijf

Donderdag 23 december.

15.00 (Pileer) voor de wijk Wyckerveld.

Vrijdag 24 december Kerstavond

Eerste lezing. Jesaja 62, 1-5, Evangelie: Matheus 1, 1-25

18.00 (OLV) Gezinsviering. Nelly Smeets / Mies Rongen-Smeets / Koen Meens

19.30 (G) Nachtmis. Willie (Pinky) Franssen / Maurice Leutenis / Mina Ramakers

21.00 (OLV) Nachtmis zwd. Willy Freens / Mia en Wiel Janssen-d'Elfant / Jan Mathijssen (verjaardag) / Henk Haupts-Coolen / overleden ouders Stegen-Bartholomeus / Mary Drummen-Wolters / Netta Drummen-Aarts / Henk Moenen / Pierre Wynands / Gert Habets

Zaterdag 25 december Hoogfeest van Kerstmis.

Eerste lezing Jesaja 52, 7-10 evangelie: Johannes 1, 1-10.

9.15 (G) Jean Savelberg / Theo Savelberg-de Jong / Paul en Truus de Jong-v.d. Vegt / Louis de Jong / Mathieu Meyers

*Dat hun doop ons allemaal tot zegen mag zijn.*



### OVERLEDEN:

Op zondag 21 november is in het azM **Meriam** (Meerke) **Smeets** overleden, de partner van Frens Scheffer en de moeder van Bjorn en Britt. Zij woonde op de Carrosseer, daar hadden de mensen haar in hun hart gesloten. Zij was gesloopt door die rot ziekte, die in totaal 8 weken heeft huisgehouden in haar lichaam. Tot het laatst heeft zij gevochten, bijgestaan door veel mensen, maar vooral door haar hertsvriendin Tiny. Ze is zelfs nog met Frens naar Lourdes geweest. Meriam was ondanks de tegenslagen in haar leven een levenslustige vrouw. Haar beste jaren waren met Frens. Veel mensen zullen haar kennen van de Action. In een heel drukbezochte en indrukwekkende viering hebben we afscheid van haar genomen in de O.L.V. van Lourdes op donderdag 25 november, waarna de crematie in Geleen was.

Op zaterdag 27 november overleed eveneens in het azM **Jo Kerstel**, weduwnaar van Annie Bleize. Jo woonde op de Czaar Peterstraat 25B. Hij is 81 jaar geworden. Op het laatste ging het niet meer ondanks de goede zorgen op zijn flat mede ook van zijn buurvrouw Ria, en moest Jo naar het Azm. Gelukkig is zijn lijdensweg niet te lang geweest. Jo is een hardwerkende man geweest. Hij was ook iemand die zich te midden van mensen thuis voelde. Hij maakte graag een praatje met deze of gene. Hij was trots op zijn kinderen Lenie en John, blij met kleindochter Sandy en helemaal met de kleine Devin. Op vrijdag 3 december hebben we in de Guliëlmuskerk afscheid genomen, waarna hij bijgezet werd in het graf van zijn vrouw Annie op Oostermaas

### DIENSTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES en H.GULIËLMUS

Diensten in de O.L. Vrouw van Lourdeskerk beginnen met	O.L.V.
Diensten in de kerk van Guliëlmus beginnen met	G.

#### Zaterdag 11 december

19.00 (OLV) Mary Castermans-Cörvers / jrd. Alfred Lemmens / jrd. overleden familie Fouraschen-Hoekstra / Virginie Franssen-van Rijsselt / Mia Franssen-Everaarts / Jean Mulkens

#### Zondag 10 december Derde zondag van de Advent.

Eerste lezing Jesaja 35, 1-10 evangelie: Matheus 11, 2-11

9.15 (G) Pie Cornelissen / Christien Vrieselaar-Willems

10.30 (OLV) Corrie van den Berg / zwd. Henk Schuijt / jrd. Anna v.d. Weyer / Bertha Tilkin-Franssen / 2<sup>e</sup> jrd. Tjij Coolen / Breur Haupt en Annie

### ENGELN EN OVERMOEDIG

Kan dat samen gaan engelen en overmoed? Zeker wel. Manon had ik beloofd in de kunstketel een avond en een middag over engelen te verzorgen. Zij dacht dat ik dat wel even uit mijn mauw zou schudden. Op een reis naar Italië heeft zij een heel mooie door Giotto geschilderde engelen gezien op een prachtige, blauwe achtergrond. Op het affiche met de aankondiging van die lezing in de Kunstketel, stonden echter twee thema's: één over beschermengelen en één over de engel in de kunstgeschiedenis. In mijn overmoed dacht ik dat wel even te doen. Niet dus. Het heeft me uren gekost om iets voor te bereiden. Bij de voorbereiding is wel een wereld voor me open gegaan. Ergens las ik in een commentaar dat de engelenwereld fantasierijker is dan zelfs de Italiaanse bureaucratie. En dat is wat! Maar het is waar. Engelen maakten me tureluurs, zoveel soorten en maten en namen. En ik kwam een paar heel mooie zinnen tegen: "Engelen zijn onstoffelijke wezens door de mens met een lichaam geschapen, soms naar zijn eigen beeld, maar altijd met zijn eigen verbeeldingskracht." en: "Engelen zijn een deel van iedere mens. De engel en wij zijn één. De engel is een van onze innerlijke en meest magische aspecten." Mooie zinnen om over na te denken. Die twee avonden heb ik het kunnen redden door op de eerste avond te spreken over de engelenhiërarchie, en de tweede avond vooral over de ontwikkeling van de engel in de Annunciaties, schilderijen met het bezoek van de Engel Gabriel aan Maria. Een mooi thema ook voor de advent op weg naar Kerstmis. Je moet er eens op letten hoe in al de kerstverhalen bijna elke keer weer een engel een rol speelt, als boodschapper en helper. Zij zorgen voor een druk hemelscontact juist. Jozef en Maria, herders en koningen, ze hebben allemaal met engelen van doen. Touwens ook de moslims kennen het verhaal van de engel Gabriel die bij Maria komt en de maagdelijke geboorte van Jezus aankondigt. Daar heet hij Djibriel. Dat ontlokte iemand de geweldige vraag waarom er toch altijd weer strijd moet zijn, terwijl we eigenlijk zoveel gemeenschappelijk hebben. Echt een heel goede vraag om mee op weg te gaan naar kerstmis. Een antwoord zou kunnen helpen om de engel die in ons allemaal zit aan het licht te brengen. Zo wens ik ons een goede voorbereiding op Kerstmis.

*Pastor Mattie Jeukens ofm*

### ZOEKT U GOEDE EN GOEDKOPE 2<sup>e</sup> HANDSKLEDING?

Ga dan naar het Old Hickoryplein 22

Geopend: dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00 uur tot 15.30 uur  
en donderdag van 13.00-15.30 uur.

Kleding al vanaf €0,50

C.V. de Pikvogelere

## HOE GAAT DE ADVENT IN ZIJN WERK?

In de kerk lezen we in de advent heel vaak teksten van de profeet Jesaja uit het Oude Testament. Hij heeft prachtige visioenen beschreven over de komst van een Vrededorst die gerechtigheid zal doen zegevieren. Later is men die teksten gaan lezen in het licht van Jezus' leven en sterven en in Hem de Vrededorst gaan zien, de zoon der gerechtigheid die met Kerstmis is geboren en beginnen te schijnen. In de advent bereiden we ons vier weken lang op Kerstmis voor. Elke zondag steken we een kaars meer aan op de adventskrans, waar vier kaarsen op staan. Voor elke zondag één. Die kaarsen zijn het symbool voor het licht in de duisternis, dat met Kerstmis geboren wordt en diezelfde duisternis doet verdwijnen. Engelen hebben ene heel speciale rol, vooral de aartsengel Gabriel. Hij komt op bezoek bij Maria en kondigt aan dat zij zwanger zal worden en een zoon ter wereld zal brengen die Immanuel zal gaan heten: God is bij ons, God houdt ons vast, God zal zorgen dat wij niet verdwijnen in het grote niets. De zwangerschap van Maria wordt afgebeeld met een duif die haar een straal van licht vanuit de hemel in het oor blaast. Prachtig. Koning van de vrede word je door te beginnen met goed te luisteren. Daar begint de advent mee: hoor ik wat gezegd wordt en durf dat visioen van vrede te koesteren? Als je dat kunt ben je net zo'n engel als Gabriel en Maria.

*Pastor Mattie Jeukens ofm*

Vormselviering 20 november was een heel druk bezochte viering. Het was er niet altijd even stil, maar 20 jongens en meisjes en 1 volwassene hebben het vormsel ontvangen van Mgr Dré Franssen. Hij sprak ons bemoedigend toe en daagde uit om onze talenten goed te gebruiken. Daarvoor hebben we de Goede Geest gekregen.

## KERSTMARKT OLD HICKORYPLEIN

Op vrijdag 17 december (12.00-21.00 uur) en zaterdag 18 december (11.00-17.00 uur) organiseren C.V. De Pikvogelere en Active4You samen met de school en diverse buurtbewoners een grote kerstmarkt op het Old Hickoryplein. Gezelligheid, muziek en lekker eten staan centraal. Standhouders kunnen zich nog aanmelden. Voor meer informatie of het opgeven als standhouder, kunt u contact opnemen met 06-16 11 06 85 of 06-43 16 24 73

## KERSTVIERING ZONNEBLOEM

Op maandag 20 december is er de kerstviering van de Zonnebloem. Deze begint om 14.00 uur met een korte dienst in de Pileer. Hierna is er in de Letterdoes koffie, kerstbrood, een drankje en gelegenheid om elkaar te ontmoeten. Kosten: 2,50 euro pp. Aanmelden voor 15 december bij de vrijwilligster van uw afdeling. Voor het Wittevrouwenveld: tel. 347 81 60 en voor Wyckerpoort: tel. 362 07 01

## KERSTDINER OUDEREN WYCKERPOORT

Op 30 december wordt er weer een gezellig etentje georganiseerd voor de ouderen van Wyckerpoort in de Circolo Sardegna aan de prof. Mullerstraat. Aarzel niet om u aan te melden. Voor vervoer wordt gezorgd. Aanmelden en info: Ger Vroemen 06-16 11 06 85

## SWINGEND GOSPELCONCERT

Dankzij de Stichting Cultuur su Place is er ook dit jaar weer een gospelconcert in de O.L.V. van Lourdeskerk. Op 12 december treedt voor ons op: de groep Breeze. Aanvang 15.00 uur. Toegang gratis.

## OPZETTEN KERSTSTAL

Veel kerkelijke groepen leiden een kwijnend bestaan, maar niet de kerststalgroep. Deze enthousiastelingen zijn zo fanatiek dat zij mij zelfs in de zomer op straat al aanspreken wanneer ze weer aangekomen kunnen. Op maandag 6 december en dinsdag 7 december is de groep weer actief geweest in de kerk, zodat tijdens het gospelconcert 'hun' kerststal in volle glorie aanschouwd kan worden.

## KADOTAFEL

Ook dit jaar komt er weer een kadotafel in de kerk te staan. Ieder kan hier geschenken op plaatsen die met of na Kerstmis zullen worden uitgedeeld.

## ADVENTSACTIE

Traditioneel zal er op de zondagen van de Advent extra gecolecteerd worden voor de Adventsactie die ten goede komt aan diaconale kerkelijke projecten elders in de wereld.

## VOLKSKERSTZANG

De Raad van Kerken Maastricht nodigt iedereen uit voor de traditionele **Volkskerstzang** op woensdag 15 december 2010 om 20.00 uur, in de hal van het stadhuis. Burgemeester Hoes leest het kerstevangelie voor in het Mestreechs. Een koor en een kinderkoor zullen hun medewerking verlenen. De muzikale begeleiding is in handen van het Koper-ensemble van het Leger des Heils o.l.v. Sjaak den Hollander. Het orgel wordt bespeeld door Hub Wolfs.



## GEDOOPT:

Op zondag 28 november zijn gedoopt: **Roelof van Dekken**, de zoon van Wietse en Kelly van Dekken – Benedictus, de broer van Robin. Zij wonen in Haulerwijk in Friesland.

**Mike Hogenboom**, de zoon van Erik en Vivian Hogenboom – Janssen, de broer van Britt uit de Rodahof 22 te Maastricht.

Woensdag 29 december

9.00 (OLV) voor de levenden en overledenen v.d. familie Vandewall-van Lijf.

Vrijdag 31 december

19.00 (OLV) dankviering voor het afgelopen jaar

Zaterdag 1 januari H. Maria. Moeder van God.

9.15 (G) Matthieu Meyers/Thea Savelberg – de Jong / Leon Prikken

10.30 (OLV) Mary Castermans-Cörvers / Zef Brassée / Antoinette Thonon-de Bolster / Wil Maes / Harrie Schijlen

Zondag 2 januari Openbaring des Heren (Driekoningen)

Eerste lezing Jesaja 60, 1-6 evangelie Matheus 2, 1-12

9.15 (G) Tiny Stitzinger-Sons/ Jo Kerstel.

10.30 (OLV) 11<sup>e</sup> jrd. Mia Durlinger-Wijntjens / Bertha Tilkin-Franssen / Alex Hamers / Thea Weerts-Ritchi / Miel Verbert / Frans Kusters / Jean van Wunnik.

In de Guliëlmus-parochie wordt ook in elke viering de intentie meegenomen voor de bekering van de zondaars en ongelovigen.

#### APOTHEEK

Wanneer uw eigen apotheek is gesloten kunt u terecht bij:

➔ **APOTHEEK STRAVER**, Akersteenweg 88, Maastricht.

**HUISARTSENPOST MAASTRICHT/HEUVELLAND** :

P. Debyelaan 25, tel: 387 77 77

#### BUURTBRÖK EN PILEER

Pileer: de yoga is weer begonnen nu op maandagmiddag van 13.30 tot 14.30 uur. Iedere donderdagmiddag om 15.00 uur een h. mis of een woorddienst. Iedere 2<sup>e</sup> donderdag van de maand van 19.30 tot 20.30 uur en iedere 4<sup>e</sup> donderdag van de maand van 16.00 -17.00 uur meditatie in de traditie van zazen. De Buurtbrök is ook weer open door de week van 12.00 -16.00 uur.

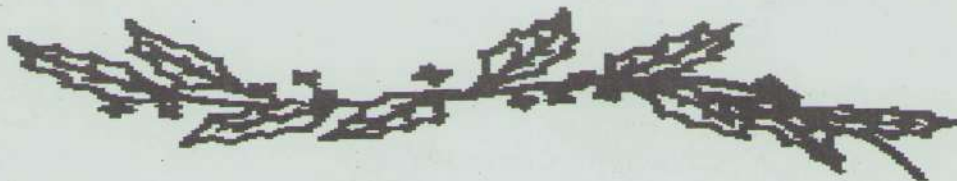
#### ZOEKT U GOEDE EN GOEDKOPE 2<sup>e</sup> HANDSKLEDING?

Ga dan naar het Old Hickoryplein 22

Geopend: dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00 uur tot 15.30 uur en donderdag van 13.00-15.30 uur.

Kleding al vanaf €0,50

C.V. de Pikvogelere



Parochie H.Guliëlmus

Olympiaweg 89  
6225 XX Maastricht  
SNS-Bank:  
86.12.71.300



Parochie O.L.Vrouw  
van Lourdes en  
H.Familie  
Voltastraat  
Pres. Rooseveltln 211  
6224 CP Maastricht  
SNS-Bank:  
85.83.83.500  
Parochiecentrum  
H.Guliëlmus, O.L.V. v.  
Lourdes en H.Familie  
Edisonstraat 2  
6224 GK Maastricht  
Tel.: 362 52 78  
www.kerkkomnou.nl  
Bij nood:  
043 - 6314500

S.O.S. tel. hulpdienst  
045 - 571 99 99

## • WEGWIJS •

en

### 't KLÖKSKE

Pastor Mattie Jeukens, ofm

Voltastraat 25, tel.: 363 43 48

Harrie Lamers, pastoraal-werker

Edisonstraat 2, tel.: 362 52 78

Jaargang 60 nr.: 25 24 december 2010

#### KERSTMIS

Kerstmis  
dit is dé dag  
van vrede, vreugde,  
van een nieuw begin:  
Een Kind wordt ons geboren  
elk jaar zo zingen wij  
geleid door de engelenkoren.



Waar begin jij?  
Wat ga jij doen?  
Wat heb jij toe te voegen  
in die wereld van vandaag  
aan vrede, vreugde,  
aan nieuwe zin,  
aan dit nieuwe begin?



Wanneer je een mens.....  
als mens nodig hebt.

**Pegasus**

Uitvaartverzorging, rouwzorg en droegencentrale

Alfred Gilissen - tel.: 043 - 3654666 b.g.g. mobiel: 06 - 54 68 75 64  
Ed Roumen - tel.: 043 - 3643904 b.g.g. mobiel: 06 - 45 60 86 69

Uitvaartverzorging voor alle verzekeringen

Dag en nacht bereikbaar: [www.pegasusuitvaartonderneming.nl](http://www.pegasusuitvaartonderneming.nl)

## FRANCA

Veranderatelier  
Ook leer en suede

**Francisca Callemeijn**

Edisonstraat 2a  
6224 GK Maastricht  
Tel.: 043 - 6040504

## Het kloppend hart van Wittevrouwenveld

**TREFCENTRUM  
WITTEVROUWENVELD**

edisonstraat 4  
6224 GK maastricht  
tel.: 043 - 362 11 76



tot ziens in het TREFCENTRUM

## KNOBEN OPTIEK



GRATIS OOGMETING



CONTACTLENZEN OP VOORRAAD

Scharnerweg 61

tel.: 363 53 08

ADVOKATENKANTOOR  
KOELEMAN en VAN DER VLIS-VLASPOEL

Mr. M.H.L. van der Vlis-Vlaspoel

Dorpstraat 92 - 6227 BP Maastricht-Heer - Tel.: 361 07 38

### Vrijdag 24 december Kerstavond.

- 18.00 (OLV) Gezinsviering: Nelly Smeets / Mies Rongen-Smeets / Koen Meens / Pap, Mam, Toon, Annie en Marcel van Gasteren.
- 19.30 (G) Nachtmis: Willie (Pinky) Franssen / Maurice Leutenis / Mina Ramakers / Huub Kooman / Thea Savelberg
- 21.00 (OLV) Nachtmis: zwd. Willy Freens / Mia en Wiel Janssen-d'Elfant / Jan Mathijssen (verjaardag) / Marie Louise den Boer-Stitzinger / Henk Haupts-Coolen / overleden ouders Stegen-Bartholomeus / Marij Drummen-Wolters / Netta Drummen-Aarts / Henk Moenen / Pierre Wynands / Gert Habets / Frans Pijpers / Lou Moers

### Zaterdag 25 december Hoogfeest van Kerstmis.

- Eerste lezing Jesaja 52, 7-10 evangelie: Johannes 1, 1-10.
- 9.15 (G) Jean Savelberg / Theo Savelberg-de Jong / Paul en Truus de Jong-v.d. Vegt / Louis de Jong / Mathieu Meyers
- 10.30 (OLV) zwd. José Meex / Corrie van den Berg / Mia van Gelabbeek (kinderen en kleinkinderen) / Bertha Tilkin-Franssen / Mary Castermans-Cörvers / jrd. overleden echtelieden Ferron-Ruyters / Lieske Bergenhuizen (verjaardag) Jozef Bergenhuizen en dochter Fieke / Frans en Maurice Nypels / de overledenen v.d. familie Smeets-van der Leur/ familie Nypels-Meurs / Peter Koopman / de overledenen v.d. familie Huntjens-Weyenberg / Willy Hochstenbach en Truus Hochstenbach-Schmitz

### Zondag 26 december H. Familie (Tweede Kerstdag)

- Eerste lezing Jezus Sirach 3, 6-14, Evangelie Matteüs 2, 13-23
- (G) Jan van Buuren / Mia Merkelbach.
- (OLV) Truus van SintFiet-Gullikers / Albert Geron en zoon Hub / 11<sup>e</sup> jrd. John Koopman / Cecile Thewissen-Sevenants / Jo van Wunnik en dochter Marly / Lieske Pellaers-Matthieu / Wiel Fraats / de overledenen van de familie Claessens-Adams / overleden leden van de Zonnestrallen / Mien Fraats / zuster Josepha Cornelia Keulen/ Harrie en Lenie Jeukens-Frijns / Jan en Mia Dols-Frijns / Jeanne Aelfers-Keulers / overledenen v.d. familie Claessens-Adams

### Maandag 27 december

- 9.00 (OLV) Pastoor Pierre Kallen.

### Dinsdag 28 december

- 18.30 (G) Rozenkrans.  
19.00 (G) pater Bokke Douma ofm

van Merie Smeets. Heel kostbare parochiemedewerkers hebben we moeten afstaan, te weten Marij Drummen en Alex Hamers, beide veel te jong overleden en Henk Schuijt. En ook Frans Kusters en Miel Verbert wil ik noemen, die voor het Trefcentrum en heel de gemeenschap van niet te onderschatten betekenis zijn geweest: Rotsen in de branding. Dat maakt het jaar zo dubbel door de mooie dingen en door de vele mensen van wie we afscheid moesten nemen of die wegtrokken om plaats te maken voor de ondertunneling van de A2. Flats en huizen zijn nu dichtgetimmerd. Veel mensen zijn afgelopen jaar in onzekerheid komen te verkeren over hun woning. Velen zijn al vertrokken en daardoor komt de leefbaarheid van onze buurten van Wyckerveld en Wittevrouwenveld zwaar onder druk te staan. Afgezien van de gevolgen van de crises zal dat alleen maar toenemen de komende jaren als afbraak en sloop gaan beginnen.

Pastor Mattie Jeukens ofm

### HOE GAAT HET NIEUWJAAR 2011 IN ZIJN WERK?



Het nieuwe jaar is nog helemaal maagdelijk. Het ligt nog helemaal open voor ons. Alles is nog mogelijk. We mogen er nog over dromen en ons er de mooiste wensen voor maken. Maar één ding is wel zeker: als mensen niets voor elkaar over hebben, wordt het niets, als mensen echt iets voor elkaar over hebben en elkaar in hun waarde laten, kan het een geweldig jaar worden. Mag het een geweldig jaar worden! Mogen we op elkaar bouwen.

Pastor Mattie Jeukens ofm

### SPOREN VAN GOD...

Ik ben gevraagd om zo nu en dan in de 24 uren bereikbaarheidsdienst van het Academisch Ziekenhuis mee te draaien. Dan wordt je opgeroepen bij crisissituaties, altijd rondom sterven. Om wegwijs te raken in het ziekenhuis kreeg ik onlangs van een van de daar werkzame pastores een rondleiding. Op een gegeven moment kwamen we bij de EHBO, waar de gewonden direct uit de ziekenwagen worden verzorgd. In een kamertje liet de pastor mij een kistje zien met daarin wat spullen om bij iemand te bidden, zoals een kruisje, wat kaarsjes, wijwater etc. Ik had een kaarsje in mijn hand en op dat moment kwam er een jonge verpleegkundige binnen en pakte wat plastic spuiten uit een kast. Ze keek naar ons en begon spontaan te vertellen over de symbolische betekenis van het licht en de kaarsjes. Wat ze letterlijk zei weet ik niet meer, maar wel dat het erg mooi was en mij diep ontroerde. Ik had het zo nooit kunnen zeggen. Hierna zei ze tegen ons: Waarom geven jullie de kaarsjes die je aansteekt niet mee aan de familie? Dan heb je thuis tenminste een

tastbaar symbool van het laatste samenzijn en kun je als je het moeilijk hebt juist dit lichtje aansteken in de duisternis'. Mijn collega wist niet wat hij moest zeggen en mompelde iets in de trant van: 'ja dat is een goed idee, daar heb ik nog nooit aan gedacht'. Ikzelf dacht op dat moment: 'wat doe ik hier eigenlijk? Met zulk personeel hebben jullie mij hier helemaal niet nodig'. Gewone mensen, die gelovig zijn op hun manier, zonder daarvoor in de kerk te komen weten vaak intuïtief in hun eigen woorden precies tot de kern door te dringen. Dan merk je dat veel mensen vaak veel dichter bij God of het goddelijke staan dan menig pastoor of dominee, want die lijken op de eerste plaats op hun kerk gefocust te zijn. De meeste mensen hebben die kerkelijke ballast gelukkig al lang niet meer. Dat moment bij de EHBO was zo'n moment waarop je ontdekt dat er in deze wereld, die soms zo van God of het goddelijke los lijkt, wel degelijk sporen van God aanwezig zijn. Het is alleen zaak om die op het spoor te komen en er open voor te staan. Het zijn vaak maar kleine, alledaagse 'gewone' dingen, op plekken waar je het niet verwacht. Vieren we dat eigenlijk ook niet met Kerstmis? Dat God mens geworden is in een hulpeloos kind. Zijn wieg stond niet in een paleis of in de kerk, maar in een stal ergens in een uithoek tussen gewone mensen. Harrie Lamers

### KERSTDINER OUDEREN WYCKERPOORT

Op 30 december wordt er om 17.00 uur weer een gezellig etentje georganiseerd voor de ouderen van Wyckerpoort in de Circolo Sardegna in de prof. Mullerstraat. Aanmelden bij Ger Vroemen 06-16 11 06 85. Voor vervoer wordt gezorgd.

### NIEUWJAARSRECEPTIE PAROCHIE

Op 1 januari zal tijdens de mis van 10.30 uur in de O.L.V. v. Lourdes het saxofoonkwartet Sopaltenba de dienst opluisteren. Na de mis zal uw parochie O.L.V. van Lourdes / H.Familie en Guliëlmus de traditionele nieuwjaarsreceptie houden in het Trefcentrum vanaf 11.45 uur. Van harte welkom.



### KADOTAFEL

De traditionele kadotafel zal dit jaar weer in de O.L.V. v. Lourdeskerk worden neergezet vlak bij de kerststal. Ieder kan hier geschenken op plaatsen die na de kerst zullen worden verdeeld in de wijk.

## DAAR HOORDEN ZIJ D'ENGELN ZINGEN...

Dit jaar zijn de engelen neergestreken vanuit de Kunstketel. Het engelenproject was een groot succes zozeer zelfs dat degene die de leiding had over het project op het laatst geen engel meer kon zien. Er zweven engelen van zilverpapier in de etalage van de Kunstketel en er zijn engelenafbeeldingen gemaakt op Tibetaanse doeken, o.a. te bezichtigen in de kerk tot na Kerstmis.



## COLLECTE SOLIDARIDAD

Met Kerstmis zal er een collectebus bij de uitgang van de kerk staan voor de collecte van Solidaridad. In het zuiden gaat mijnbouw vaak gepaard met roofofbouw op mens en milieu. De collecte is bestemd voor lokale kerken, groepen en organisaties die de handen ineen slaan om op een verantwoorde manier met mens en milieu om te gaan.

## START BOUW ROND A-2 TUNNEL

In 2011 zal de schop de grond in gaan voor de A-2 tunnel. Veel wijkbewoners die in huizen wonen die gesloopt gaan worden weten dat ze nu nog vijf jaar de tijd hebben om te verhuizen. De leefbaarheid in de wijk zal hierdoor zeker onder druk komen te staan. Kunnen bewoners in hun vertrouwde omgeving blijven wonen of moeten ze gedwongen verhuizen naar elders? Wij houden het in de gaten.

## WIJKKALENDER

Het is de bedoeling dat er een wijkkalender uitkomt voor 2011 met wijkactiviteiten. Door organisatorische en financiële problemen is het niet gelukt een kalender te drukken. Besloten is om hem op de website te zetten van Wyckerpoort en Wittevrouwenveld. Zo kan de kalender ook regelmatig worden geactualiseerd. Misschien volgend jaar een gedrukt exemplaar?

## DIENSTEN IN DE KERK VAN O.L. VROUW VAN LOURDES en H.GULIËLMUS

Diensten in de O.L. Vrouw van Lourdeskerk beginnen met	O.L.V.
Diensten in de kerk van Guliëlmus beginnen met	G.

## BESTE WENSEN

Bij deze willen we alle vrijwilligers en u allen die op uw eigen manier uw steentje hebt bijgedragen aan het welzijn van heel onze gemeenschap en van de parochiegemeenschap in het bijzonder van harte bedanken. Zonder inzet en betrokkenheid van mensen voor elkaar is er niets te beginnen. Wij hebben veel kunnen en mogen doen dankzij de hulp en inzet van heel veel mensen dank daarvoor. En namens het Kerkbestuur wens ik u een zalig Kerstmis en een gezegend en voorspoedig Nieuwjaar 2011 met de wijsheid om problemen op te lossen; met de kracht en volharding om ze aan te pakken en met de barmhartigheid en het mededogen voor als er steken vallen. En dat bij alles de vrede bewaard mag blijven en de gerechtigheid gediend.



Namens Kerkbestuur en collega pastor Harrie Lamers,  
Mattie Jeukens ofm

## UITNODIGING DANKVIERING OUDEJAARSVOND

Bij deze van harte uitgenodigd voor de dankviering op Oudejaarsavond 31 december om 19.00 uur, enkele uren voordat het nieuwe jaar knallend zal beginnen. Dankbaar en met verwondering zullen we omzien en er zal het jaaroverzicht zijn. De ervaring leert dat je het vuurwerk nog niet hoeft te vrezen. De weg is dan nog vrij. Heel erg welkom.

## HOE GING HET AFGELOPEN JAAR 2010 IN ZIJN WERK?

Is niet elk jaar een bewogen jaar? Natuurlijk, want er gebeurt altijd weer van alles. Maar dit jaar was het extreem. We hebben prachtige vieringen en happenings mogen meemaken, zoals de Ziekenviering op 11 februari, de sneeuw lag huizen hoog en de mensen kwamen gewoon alsof er niets aan de hand was. Een Carnavalsmis en Aswoensdagviering met 'Hiering biete'. Een geweldige Gielkesmerret met een nieuwe impuls van de Happy Kids. Met Manus goed weer, prima sfeer en een mooi Vredesplein. Verschillende mooie Gastkoren. Een zeer indrukwekkende Allerzielenviering. Bij het Gospelconcert was het nog nooit zo druk! Er is en Tochtgenotendag geweest op 3 oktober met pelgrims uit alle streken en steden. Kunst in de kerk die "Ongelooflijk" was. Er is en geweldige Eerste Communieviering geweest met 24 kinderen en een vormselviering met een record aan vormelingen van 21. Heel veel dopen: 61. Huwelijken slechts 2. Maar er waren ook 47 uitvaarten. Erg veel overledenen en achter dat getal gaat heel veel verdriet en ontzetting schuil. Ik denk aan de uitvaart